

Net
Nieuw

VISSERIJBLAD

— REDACTIE EN BEHEER —
VINDICTIVELAAN, 22, OOSTENDE
P.C.R. 4198.87 TEL. 725.23

Visserij - Sport - Kustnieuws

Verant. Drukker-Uitgeefster : Simonne BOLLINNE, Vindictivelaan, 22, Oostende
PRIJS : 3 FR. VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

ABONNEMENT : 1 JAAR :
BINNENLAND : 150 Fr.
6 Maanden : 75 Fr. — 3 Maanden : 40 Fr.
HOLLAND : 12 Guld. — BUITENL. : 200 Fr.

De Schilderkunst in het teken van de zee

Laat het ons maar dadelijk en duidelijk zeggen: de tentoonstelling onder deze benaming in de Oostelijke vleugel van de Koninklijke Galerijen ingericht, verdient alle lof en bewondering. Ons Schepencollege dat er, met onze Gouverneur, zijn patronnage aan verleend heeft, mag er fier over zijn, en dhr Fr. Edebau, Conservator van het stedelijk museum van schone kunsten die de technische verwezenlijking van deze tentoonstelling op zijn jonge schouders heeft durven nemen, heeft hier bewezen dat hij «the right man on the right place» is. Prestaties van die aard, zo ze niet bedoeld zijn voor «the man in the street» kunnen niets anders dan een hoge dunk geven van Oostende als Kunstcentrum. En zij die hem daarbij helpen zoals Mr Vanhoutte, verdienen alle lof.

Meer dan honderd schilderijen bijeenbrengen, schilderijen van hoge artistieke en commerciële waarde, door private eigenaars en kunstmusea uit het land en uit de vreemde welwillend in bruikleen afgestaan, zodanig uitgekozen dat ze een klaar en volledig denkbeeld geven van de afwisselende opvattingen en strekkingen die zich in de laatste honderd jaar in de schilderkunst in 't algemeen veropenbaard hebben, is reeds een bewijs dat onze stedelijke conservator zijn vak ten volle beheerst, maar ook dat hij het vertrouwen geniet van zijn oudere collega's, zowel als van de gelukkige bezitters van zoveel uitverkoren meesterwerken.

En wat gezegd van het op pracht-papier gedrukt catalogus, versierd met vijf en dertig welgekozen platen, voorzien van biografische notities betreffende de zes en dertig schilders en de zeven beeldhouwers en volledig, niet alleen met een voorwoord van Fr. Edebau, een inleiding van Em. Langui, maar ook — gelukkige ingeving — met passende citaten van de meest gevierde dichters en estheten.

«Le voisinage de la mer détruit la petitesse» (Stendhal).

«Dans le bassin aux bords tranquilles

Les mots semblent un jeu de quilles
Debout sur l'eau» (E. Verhaeren)

«La mer déferle et pleure au long
(des grèves pales,

Et le rire des flots aux dents de
(roc éclate» (Henri de Regnier)

Zo staan er op elke bladzijde, wij kunnen ze niet alle opgeven, maar toch nog deze, van de hand van Paul Haesaerts de getaande kunst-criticus.

«Par la seule présence de ce trio — Spilliaert, Permeke, Ensor — Ostende est un centre de peinture moderne, sans doute le plus important du pays. Spilliaert c'est le vent de mer qui crisse et coupe. Permeke ce sont les ouragans, Ensor c'est la lumière cristalline qui joue avec l'écurie des vagues et le sable des dunes».

Aan deze drie doorluchtige stads-genoten zijn in de huidige tentoonstelling drie afzonderlijke afdelingen voorbehouden. Ensor prijkt er naast twee merkwaardige tafereelen van die andere wereldberoemde schepper van luminositeit, William Turner. Permeke beheerst er gans alleen de grootste afdeling, waar, naast indrukwekkende doeken als zijn ontstuimige zee, die «awfully nice», afschuwelijk schoon kan genoemd worden, andere schilderijen een diepe indruk wekken, zoals zijn bonkige zwoegende roeiers, en zijn onthutsende haven van Oostende, met zijn bonte, hockige, onmogelijke schepen, zo maken ze de kinderen in papier — zijn wankelende huizen. Zelfs onze eerbiedwaardige peperbus heeft het moeten bekopen en schijnt te zeggen:

Wat heb ik U misdreven,
Wat heb ik U misdaan,
Dat ik, steeds zo verheven,
Hier scheef en krom moet staa?

Aardbeving te Oostende, ofwel na het tiende glas zou hier misschien wel een passende titel zijn.

Spilliaert is door een welgelukke keus van zijn zo eigenaardige kunst vertegenwoordigd. Is het misschien om het subtiel gesublimeerde van zijn scheppingen nog beter te doen uitkomen, dat tussen zijn verfijnde schilderijen een somber zeezicht van Delwaide werd opgehangen?

(Zie vervolg blz. 2)

Proefreis van een ex-opnieuw Duitse treiler

Zoals we reeds voor enkele weken meldde, worden de vijf treilers, die terug aan Duitsland verkocht werden, omgebouwd op een Duitse werf. De eerste van de reeks deed verleden week zijn proefreis van uit Brunsbüttelkoog bij Kiel, voor rekening van de rederij «Schlitz-Hagemann». Het werd herdoopt op de naam «Karl Schaller».

Hierdoor krijgt de eerst na de oorlog gebouwde vissershaven Kiel een flinke uitbreiding van haar vloot. Door de nieuwe rederij vallen haar inderdaad vijf nieuwe eenheden in de schoot, zodat thans zestien schepen deel uitmaken van de Kielse vloot. Hierdoor worden gelijkverdeelde landingen mogelijk. Gelukkige havens, waar de reders bereid bevonden worden hun aanvoer zo te verdelen, dat een gelijkmatige aanvoer steeds verzekerd is...

De Kosten der Groothandelaars Waarom de huidige wijze van invoer dient gewijzigd

De groothandelaars van de kust hebben eens te meer doen uitschijnen dat de huidige wijze van visinvoer niet beantwoordt aan deze van loyale concurrentie.

Bij invoer krijgen zij belachelijk kleine kwantums, terwijl diegenen welke nooit een kgr. kopen aan de kust en alleen hun aankopen doen in het buitenland, 80 t.h. van de invoer in handen hebben met als gevolg dat de groothandelaars-verzenders van de kust hierdoor fel benadeeld worden tegenover hun klanten.

De Belgische vis ter kust gekocht, kan niet wedijveren met de vreemde gezien het verschil van prijs bij aankoop en bij de verhandeling er van.

De buitenlandse vis wordt in ons land ingevoerd ongekoopt, verpakt in kisten en ijs.

Om vis van de kust naar het binnenland te verzenden, lopen de vervoer-kosten van de kust naar Brussel, Luik en Antwerpen veel hoger op dan van IJmuiden naar diezelfde steden, gezien de vrachtprijzen enorm verschillen.

Per kgr. uitgerekend mag gezegd worden dat één kgr. vis ter vismijn van de kust aangekocht, hebrnavolgen-de kosten met zich brengt :

VASTE KOSTEN : lonen en sociale wetten voor ontkoppen, verpakken, laden, behandeling, enz. : 0,50 fr. per kgr.
Ijs (zomermaanden) : 0,50 fr. per kgr.
Kisten (met scheel, papier, banden,

Nu Zeebrugge feest viert !

Een halve eeuw verbonden met Brugge

De geschiedenis van Zeebrugge is eng verbonden aan de geschiedenis van het Zwin, want moest dit laatste niet verزند zijn, dan zou er van Zeebrugge nooit sprake geweest zijn...

Door de eeuwen heen vinden we er de sporen van terug. Het Zwin heeft steeds het probleem gesteld. Hoe men ook trachtte het verزند tegen te gaan, niets baatte en als tenslotte de Nederlanders de bovenhand behielden bij de vrede

van Munster, bleef het voorgoed gesloten.

Brugge bleef echter niet bij de pakken zitten. De vaart Brugge—Oostende kwam tot stand en was in 1669 gereed.

Napoleon was het plan, een vaart te graven Brugge-Damme-Sluis-Breskens, genegen en, al was het dan maar om militaire redenen, het zou er zeker gekomen zijn, had Waterloo er niet geweest. Het stuk tot Sluis kwam gereed en het

zou helemaal klaar gekomen zijn had de omwenteling van 1830 er (Zie vervolg blz. 2)

De Ibisjongens hadden prijsuitreiking

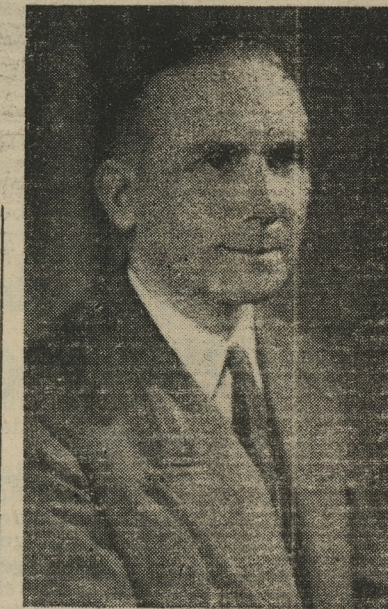
Elke school, die zich eerbiedigt, biedt op het einde van het schooljaar aan haar leeraar- en leerlingkorps de gelegenheid even terug te blikken op het afgelopen jaar.

Vrijdag jl. was het de beurt aan de Ibischool om deze plechtigheid te houden. Er was heel wat belangstelling. Onder de aanwezigen werden opgemerkt dhren John Bauwens, voorzitter, en de leden van de beheerraad Raymond Bauwens en W. Courtens. De voorzitter van het peterschap, Majoor Fossaert, had er eveneens aan gehouden present te zijn. Verder noteerden we dhr Cambier, oud directeur.

Dhr W. Courtens sprak de jongens toe en wees op de noodzakelijkheid steeds hun best te doen, dit met het oog op het uitbouwen van hun toekomst. De secretaris van de school gaf dan een overzicht van het voorbije schooljaar. Hierbij bracht hij tevens hulde aan het werk en de nagedachtenis van de te vroeg gestorven en diepbetreurde directeur Pierre Wessels. De leerlingen kunnen hem dan ook geen schoner hulde brengen dan door steeds hun best te doen.

Dan was het de beurt om de prijzen uit te reiken. Zoals steeds was er voor gezorgd dat mooie boeken voorhanden waren om allen te belonen voor het gepresteerde werk. De tevredenheid lag dan ook op de aangezichten te lezen. Vanwege het peterschap was er verder voor gezorgd dat andere geschenken klaar waren voor de jongens.

Tot slot werd het woord gevoerd door de voorzitter. Zo eindigde deze treffende plechtigheid.



Schepen Pierre VAN DAMME de bezieler der Zeebrugse haven

Onze Garnaalinvoer

De aanvoer van garnaal in Oogst 1951 blijft gering en ver beneden deze van vorig jaar. Dat het gedurig slecht weder er veel fout aan heeft, valt niet te betwijfelen.

Voor de eerste tien dagen van de maand is de gemiddelde prijs meer dan 40 fr. gebleven.

Voor deze periode was de invoer vastgesteld op 40 duizend kgr ongepelde en 15 duizend kgr gepelde garnaal. Velen hebben het hen toegerekend kwantum niet ingevoerd omdat ook in Nederland aan de vraag uit België niet kon voldaan worden.

Voor de periode van 16 Oogst tot 1 Sept. werd door de Commissie van invoer het kwantum vastgesteld op 40 duizend kgr ongepelde en 15 duizend kgr gepelde garnaal.

	1950	1951
	Ton	Ton
Januari	69	50
Februari	58	89
Maart	232	187
April	286	407
Mei	450	541
Juni	390	452
Totaal :	1485	1726

Op te merken valt dat sedert het vrijgeven der prijzen in Nederland deze gestegen zijn en anderzijds veel meer op exportgarnaal gevist wordt, al dient gezegd dat wekelijks nog tienduizenden kgr pufgarnaal wordt aangevoerd en nooit van Benelux kan sprake zijn, zolang dit problema niet opgelost is.

DE INVOER VOOR SEPTEMBER

Door dhr Vandenberghe werd er op gewezen dat, alhoewel de prijzen hoog waren, de verdiensten der vissers geringer zijn dan andere jaren, gezien de geringe vangsten. In September mag men zich aan een inzinking der prijzen verwachten, daar grotere kwantiteiten jonge garnaal zullen aangevoerd worden en de seizoenvraag ten einde zal zijn.

Om deze reden is men het tenslotte eens het invoerkwantum voor September vast te stellen op 35 duizend kgr ongepelde en 10 duizend kgr gepelde garnaal.

DE TOENEMENDE AANVOER VAN GARNAAL IN HOLLANDSE HAVENS

Waar bij ons de aanvoer van garnaal schijnt af te nemen om redenen, welke niet verklaard kunnen worden, doet zich in Nederlandse havens het tegenovergestelde voor: Deze aanvoer bedroeg voor de eerste zes maanden van 1950 en 1951 als volgt:

Onze vissers in Argentinië stellen het goed

Het doet goed steeds wat nieuws van onze uitgeweken vissers te ontvangen. Zo bereikte ons thans een schrijven uit Mar del Plata. Met genoegen kunnen we dan ook melden, dat het de gehele visserskolonie van Mar del Plata goed gaat. Na heel wat tegenslagen is men dubbel verheugd dergelijk nieuws te kunnen brengen. Er wordt goed gevist en goed verزند. Wat kan men nog meer verlangen?

We wensen van harte aan onze moedige uitgeweken vissers een steeds stijgend verder succes toe !

Visserijmanak 1951

De Belgische visserijmanak 1951 is nog steeds verkrijgbaar in «Noordzee Boekhandel», Vindictivelaan, 22, Oostende. Prijs: 150 fr.

Nu Zeebrugge feest viert! Een halve eeuw verbonden met Brugge



De nieuwe vismijn

den op touw gezet om de volledige heropbouw van de haven te vieren. Men heeft er iets groots van gemaakt. Binnenlandse en buitenlandse deelname is verzekerd en allicht zullen deze feesten de vroegere benaderen of wellicht evenaren. Belangstelling is er genoeg en als de weermaker van de partij zal zijn is het succes verzekerd.

Zeebrugge heeft lastige jaren achter de rug. Moge de toekomst van Zeebrugge thans verzekerd zijn. Aan zijn grote promotor Pierre Van Damme zal het zeker niet liggen. Ontwerpen zijn er voldoende, het zal er alleen op aan komen ze te verwezenlijken.

Winslow

Feestdag voor de Zeevisserij ter vervanging van 11 November 1951

In het Staatsblad verscheen een Koninklijk Besluit waarbij de beslissing van de Paritaire Commissie van de Zeevisserij van 9 Maart 1951, betreffende de vaststelling van de feestdag, die in de plaats gesteld wordt van de feestdag van 11 November 1951, bindend gemaakt wordt.

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg werd belast met de uitvoering van het Besluit.

Meer samenwerking in het Visserijbedrijf

Sommige bladen verspreiden het bericht dat er kans bestaat dat binnenkort meer samenwerking zou kunnen tot stand komen in het zeevisserijbedrijf. We weten niet uit welke bron dit bericht komt, doch kunnen slechts die beweging toelichten die eenheid tracht te verwezenlijken onder de algemene belangen van alle reders.

Anderzijds werd ter gelegenheid van verschillende manifestaties geroep gedaan (gemeend of niet gemeend) door personaliteiten opdat opnieuw eenheid in het zeevisserijbedrijf zou verwezenlijkt worden.

Men schijnt in bepaalde kringen te vergeten dat die eenheid bestaat. Er bestaat namelijk één organisatie van alle reders, het Verbond, welke nog altijd 90 t.h. van de reders ter zeevisserij verenigt.

Het Verbond zet haar activiteit onverpoosd voort in het belang van het gehele bedrijf. Spijtige misverstanden hebben enkele reders deze eenheidsorganisatie doen verlaten en de medeplichtigheid van bepaalde administraties zet sommige reders nog steeds aan tot verdeeldheid, waar eenheid op dit ogenblik de eerste steen is tot verwezenlijking van een gezond visserijprogramma.

De deur van het Verbond staat nog altijd open voor de 10 t.h. reders die niet aangesloten zijn en alle misverstand is door openhartige en eerlijke bespreking gemakkelijk uit de weg te ruimen.

We vragen ons anders af hoe de aanspoorders tot eenheid deze eenheid dan inzien dan in de schoot van het Verbond dat ontstaan is uit de nood van een geheel bedrijf en dat nog steeds de nood van dit gans bedrijf verdedigt met instemming van 9/10 der reders, en buiten alle persoonlijke belangen om.

En buiten de verdediging van deze algemene belangen heeft het Verbond herhaaldelijk bewezen de individuele moeilijkheden van de leden eveneens met goed gevolg te kunnen behartigen. Maar ook hier geldt de regel, zoals in de werkdienstsyndikaten: Wij kunnen niets doen voor niet gegroepeerden.

Wij juichen deze eenheid toe, in de schoot van het Verbond, in het belang van de nijverheid en van alle reders.

trokken door de stad en het bier vloede bij beken... Had men de voorspoed van Zeebrugge kunnen bepalen door de feesten, die toen en later in 1907 bij de inhuldiging, gehouden werden, het zou een schitterende zaak geworden zijn. Helaas, zo werd het echter niet.

EEN FLINK STUK WERK

Deze bittere noot mag ons evenwel niet blind doen zijn voor het flinke werk, dat geleverd werd op deze elf jaar.

Dhr Pierre Van Damme verschaftte in zijn boek «De Haven van Brugge», dat iedereen die zich aan deze zaak interesseert zou moeten gelezen hebben, het nodige cijfergegeven. We beperken ons tot het feit dat meer dan twee en een kwart miljard kgr materiaal nodig was om het kanaal af te werken.

De werken werden aangevat in het voorjaar van 1897, op 23 November 1899 stak men de duinen door, de eerste caisson voor de Môle werd op 2 Mei 1900 gezonken.

Zo is het dan vijftig jaar geleden, dat het eerste schip de reis door het kanaal deed. De eerste grotere schepen waagden het in 1902. Zo ging het steeds verder tot eindelijk op 23 Juli 1907 het kanaal officieel ingewijd werd door de Bisschop van Brugge. Zodoende had Brugge officieel zijn zeehaven.

EEN NIEUW BEGIN?

Zondag worden grote plechtighe-

(Vervolg van blz.1) niet voor gezorgd, dat ook deze plannen in tuigen vielen.

HET ONTWERP DE MAERE

Baron de Maere komt de eer toe in 1866 een ontwerp in de wereld gestuurd te hebben van een verbinding van Gent met de zee via Heist. Het vond helaas weinig bijval. Hij bleef echter niet bij de pakken zitten en in 1877 lanceerde hij een tweede ontwerp om Brugge met de zee te verbinden. Ook de naam Brugge-Zeehaven komt van hem, en die benaming sloeg in. Het werd een strijd van je welste. De andere havens gingen op hun achterste poten staan, want ze voelden zich in hun monopolie bedreigd. Tot dan eindelijk in 1890 de Gentse volksvertegenwoordiger de Smet de Naeyer verklaarde dat België een snelhaven aan de kust nodig had. Een steen in een kikkerpoel, maar hij kon zich dit gezegde veroorloven omdat hij wist dat de Koning achter hem stond. De eerste fase van de strijd was voorbij. Van lokaal plan was de strijd verlegd op nationaal plan... Toch zou het nog vijf jaar duren vooraleer op 24 Oogst 1895 bekend gemaakt werd, dat de Kamers in nachtzitting beslist hadden een krediet van 5 miljoen frank toe te kennen voor de eerste werken. Brugge vierde feest. Ontelbare fanfares

De Schilderkunst in het teken van de zee

(Vervolg van blz.1)

De vele meesterstukken beschrijven die in deze wonderschone tentoonstelling zijn uitgesteld? Geendenken aan. Dat stemmige havenzicht van Jongkind, die kleindoden van Courbin, de monsterrachtige golf van Boudin, de blakende Algerische haven van Evenepoel, de zonnige stranddames van Van Rysseberghe en de tragisch dreigende zee van de Vlaminck, met het passende citaat van Henri Van deputte: «Le vent du matin soulève la mer! Entendez-vous crier Les marins enivrés Par leur courage et leurs prières?»

Dit alles zult gij zelf gaan zien, beste lezer, zo U een greintje kunstgevoel bezit, en zo niet alles U bevalt, beken dat ook de meest kieskeurige hier zijn gading vindt, en wees dankbaar voor die gans uitzonderlijke veropenbaring die U hier geboden wordt van de machtige indruk de zee op het gemoed van de meesters van 't perseel heeft uitgewerkt.

Zij die met zee en schepen innig vertrouwd zijn, zullen wellicht opgemerkt hebben dat in meestal de tentoongestelde schilderijen, het schip enkel als figurant voorkomt, zelden een hoofdrol speelt en vaak helemaal afwezig is.

In zijn voorwoord waarschuwt F. Edébau trouwens dat het geen verzameling van marineschilderijen is, maar wel van zee en strand, van

Voor Nieuwbouw en Herstelling van Schepen

N.V.

BELIARD - GRIGHTON & Co

(11)

De gewenste samenwerking tussen Belgische en Nederlandse Visserijorganisaties in verband met de Benelux

Tijdens het Congres van de Zee op 20-22 Juli te Oostende gehouden, werd in een resolutie aangenomen dat met het oog op de verdere ontwikkeling der Benelux-gedachte, de noodzakelijkheid is uitgesproken van geregelde contacten tussen de bedrijfsmiddelen uit beide landen.

Van Nederlandse zijde is men er vlug bij en laat men er geen gras over groeien. De gedachte werd opgevat een eerste bijeenkomst te beleggen voor de producenten om een overzicht te krijgen van de toestand in het kader der minimumprijzen.

De stichting van de Nederlandse visserij heeft dan ook een eerste samenkomst belegd in Yerseke, bekend om zijn kreeften, mosselen en oesters en de voornaamste leverancier van België.

Als er een plaats is, die werkelijk op België afgestemd is, dan bekleedt Yerseke de eerste plaats.

Deze bijeenkomst heeft Zaterdag 18 Oogst te 11 uur plaats.

Van Nederlandse zijde zullen vier organisaties vertegenwoordigd zijn:

1. De Vereniging van Reders van Visserijvaartuigen te IJmuiden;
2. De Redersvereniging voor de Nederlandse haringvisserij te Scheveningen;
3. De Nederlandse Visserijbond te Den Helder;
4. De Stichting van Zeeuwse Visserijbelangen te Vlissingen.

Deze afvaardiging zal geleid worden door voorzitter Kiewiet de Jonge, bijgestaan door de H.H. secretarissen Kranenburg en W.G. Meyboom.

Van Belgische zijde werden het Verbond der reders en de Federatie uitgenodigd.

Hoogdag te Oostduinkerke

Het tweede garnaalfeest kende een flinke bijval

EEN STOET

Oostduinkerke richtte verleden jaar voor het eerst een garnaalfeest in, dat bedoeld was als een hulde voor het werk van het oude vissersgeslacht en dat tevens zou uitgebouwd worden tot een jaarlijkse traditie. Verleden zondag ging dan het tweede soortgelijk feest door en, laten we het onmiddellijk zeggen, de bijval bleef niet achterwege.

Een druk bijgewoone wedstrijd onder de garnaalvissers zette de dag op een waardige wijze in. Gezeten op een polderpaard en in hun typische klederdracht, trokken de garnaalvissers in het water om de garnaalvangst te bedrijven.

Van uit de haven van Nieuwpoort vertrok een vaartuig met aan boord de overheidspersonen en de pers. Het zette koers naar Oostduinkerke om van dichtbij de garnaalvangst gade te slaan.

Er waren veertien deelnemers aan de wedstrijd. De gezamenlijke vangst bedroeg 84 kgr.

Toen mochten ook de kinderen in het water om te trachten de grootste hoeveelheid garnaal op het droge te brengen. De bijval van deze wedstrijd was zo mogelijk nog groter. Hoe kon het anders bij dat jeugdige optimisme?

OOK NOG ANDERE WEDSTRIJDEN

Eens de garnaal aangebracht bleef het er niet bij. Een wedstrijd zorgde er voor dat de garnaal op de beste en de meest smakelijke manier verwerkt werd.

Alle uitbaters en het personeel van de winkelhuizen en eetgelegenheden hadden voor deze gelegenheid vissersklederen aangetrokken, wat een pittig folkloristisch tintje aan het geheel bezorgde. Talrijke uitstalramen waren op degelijke manier versierd onder het teken van «Koning Garnaal».

Een tentoonstelling van de ingediende ontwerpen voor een aanplakbrief ter gelegenheid van de garnaalfeesten, bood de bezoekers een geslaagd beeld van de wil van het Oostduinkerke comité om de nodige propaganda te voeren tot welslagen van het feest. Bovendien kregen de fotografen een kans hun kunnen te laten zien door het maken van de mooiste foto's van de gebeurtenissen van de dag.

Na de middag trok een stoet door de straten van de badplaats, waar in vissers in kledij optrokken en waarin de kinderen enkele nagebootste vaartuigen voorttrokken.

Nadien ging het terug naar het strand, waar de 's morgens gevangen garnaal gekookt en verkocht werd.

Het muziekkorps «Picanol» uit Ieper luisterde de feestelijkheden op en zorgde ten slotte voor een volksbal, dat de stemming er in hield. Enkele geslaagde volksdansen werden opgevoerd door het gezelschap «De Volendammers», wat door de menigte ten zeerste op prijs gesteld werd en waarbij de bijval groot was. Een bewijs te meer dat ons volk nog steeds vatbaar is voor gezonde folklore.

De dag kon niet voorbijgaan zonder de verkiezing van een «Mieke Garnaal». De laureate werd door het gehele feestcomité in de bloemen gezet.

Zo eindigde de tweede garnaal dag van Oostduinkerke en iedereen kijkt verlangend uit naar de derde uitgave.

UITSLAG GARNAAL- WEDSTRIJD

1) Vermote 9.250 kgr; 2) Depotter 9.050 kgr; 3) Vanbillemont 7.300 kgr; 4) Olieux 7.050 kgr; 5) Daniël D. 6.950 kgr; 6) Michiel 6.500 kgr; 7) Goons R. 5.300 kgr; 8) Pyllyser K. 5.250 kgr; 9) Hiele I. 4.800 kgr; 10) Legein K. 4.700 kgr; 11) Pyllyser 4.700 kgr; 12) Deputter K. 4.200 kgr.

(54)

KOOPT
ALLES BIJ
SCAP

ZEEBRUGGE

PROGRAMMA JUBILEUMFEESTEN

Ziehier het officieel programma der feestelijkheden voorzien voor Zondag 19 Augustus ter gelegenheid der jubileumfeesten der Zeebrugge haven: te 11 u.: inhuldiging van het nieuw zeestation; te 11.30 u.: vertrek van de maalboot «Prins Albert» met de genodigden aan boord voor een reis in zee; te 12.30 u.: terugkomst van de maalboot uit zee; te 13 u.: lunch aan boord van de maalboot voor al de genodigden; te 15 u.: Zeewijding nabij het Visserskruis met uitvaart der vissersvloeden in de geul; te 17 u.: zeilyachtwedstrijden; te 21 u.: Vuurwerk op het strand van Zeebrugge-Oost en parade der verlichte vissersvloot en oorlogsbodems.

Het zal gedurende de loop van de dag aan het publiek toegelaten zijn de in de haven liggende vlootten te bezoeken.

ONTVANGST AAN BOORD

Vorige week Donderdag greep in de voormiddag aan boord van de «Ampanan» van de Koninkl. Rotterdamse Lloyd, die daags voordien onze haven was binnengelopen om een lading munitie te komen inschepen, een kleine receptie plaats. Hierop waren verschillende personaliteiten tegenwoordig waaronder dhren Pierre Van Damme, Schepen van Openbare Werken der Stad Brugge, dhr Lagrou, Directeur der M.B.Z.I.; de directeur der Nederlandse Gist- en Spiritusfabriek Janssens, Burgemeester Jan B. de Gheldere van Heist, Pesch, Directeur der Zeebrugse Glasfabriek als ook de directeur der Ferry Boats Claes. De «Ampanan» is een nagelnieuw schip, dat dit jaar gebouwd werd en Rotterdam als thuishaven heeft. Het schip is ondertussen naar Indië vertrokken.

DE BLOEMENSTOET

In het kader der Zeebrugse zomerfeestelijkheden ging vorige Zondag de jaarlijkse bloemenstoet uit, dit in weerwil van het tamelijk ongunstige weder dat die dag heerste. Dit belette niet dat er vanwege het publiek een eerder grote belangstelling heerste, dat in lange rijen de Demaerelaan en vervolgens het voetpad van de Zeedijk in beslag nam. Het Muziekkorps van het A.C.W. uit Brugge vormde het begin van de bloemenstoet, terwijl ook een deelnemende groep uit Torhout zijn eigen muziek had meegebracht. De tribune met de jury was op de Zeedijk opgesteld, waar de ganse stoet defileerde. Op het eerste zicht was de deelname vanwege groepen en enkelingen, waaronder een aantal originele, vooral onder de hele kleintjes, eerder geringer dan vorig jaar. Hieraan zal het slechte weder heel zeker schuld gehad hebben, want velen hadden gedacht dat er dit jaar geen bloemenstoet zou zijn uitgegaan.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Van Eeghem Oliva, Evendijk Oost; Vandecasteele Marc Koning Leopold III laan; Declercq Sonia, Heiststr. Janssens Georges, Lisseweegse stwg.

Huwelijken: Van Eeghem Ferdinand, Vakleraar, Heiststr. en Maere Ghislaine, Heiststr.; Savels René, Visser, Vismijnstr. en Vantomme Zulma, Vismijnstr.

Overlijdens: Elodia De Craemer, 66 j., wed. Th. Peere, Geuwastr.; Nera Farazijn, 39 j., echtg. Walter Van de Velde, Zeedijk West.

«LUITENANT VICTOR BILLET» AANGEKOMEN

In de loop van Dinsdag is de kustwacht «Luitenant Victor Billet» komende van Ysland, onze haven binnengelopen. Dit schip zal as. Zondag aan de jubileumfeesten deelnemen. Daar langsheen de havendam munitie werd gelost was de toegang tot het schip onmogelijk en voor alle toeristen, die zich aan de ingang aanboden, waren de gendarmen onverbiddelijk. Toegang verboden! Woensdag nam deze eenheid deel aan de Zeewijding te Heist.

WORDT DE HAVENDAM TOEGANKELIJK?

Steeds bij de aankomst van een munitieschip te Zeebrugge wordt de ingang der havendam door gendar-

men afgezet en kan ieder would-be-bezoeker rechtsomkeer maken. Er schijnt, althans naar we vernamen, hierin een verandering op til te zijn, waarbij vanaf as. Zondag 19 Oogst de toegang tot de havendam voor iedereen weer toegankelijk zou zijn en zelfs tot bij de oorlogsschepen. In het Administratief Gebouw der St-Donaasplaats hangt in ieder geval een pasgedrukte affiche uitgaande van de stad Brugge, waarbij dit nieuw bericht wordt afgekondigd. Dat is voorwaar zeer goed nieuws voor wie het geloven wil en we hopen net zoals de meesten, dat er iets van in huis mag komen, want de gendarmen op de Mole kan men toch niet wegcijferen.

FEESTPROGRAMMA

Vrijdag 17 Oogst: te 11 u. Radio-crochet.

Zaterdag 18-8: te 20 u. op de Zeedijk Volksbal.

Zondag 19-8: te 15 u. Plechtige Zeewijding aan het Visserskruis; te 20 u.: Op de Zeedijk concert.

Op Zaterdag 18 en Zondag 19-8 allerhande feestelijkheden ter gelegenheid van de beëindiging der herstellingswerken van de haven van Zeebrugge.

DORPSKERMIS

Deze kermis, die jaarlijks doorgaat, is vastgesteld op de laatste Zondag van deze maand, t.z. op 26 Oogst e.k. Te dezer gelegenheid zullen weer diverse prijskampen zoals bollingen, kaartingen, schietingen, vogelpikwedstrijden, biljartkampen en zelfs een duivenvlucht plaats hebben. Op het volledig programma komen we bijtijds nog terug.

We vernemen dat de viering van de stichting van de Parochie Sint-Donaas, iets waarop velen niet meer gerekend hadden, toch zou doorgaan en wel op de laatste Zondag van Augustus, dus samenvallen met de Dorpskermis.

DRUKTE ROND DE HAVEN

Ter gelegenheid van de Plechtige Zeewijding te Heist op OLV. Hemelvaartdag was Zeebrugge ook bijzonder in de weer. De haven zag er feestelijk uit met al die wapperende kleurige vlaggetjes op de schepen, die uitvoeren voor de zee-parade vóór Heist. De belangstelling vanwege de gelegenheidspassagiers was zoals vorig jaar buitengewoon groot. In de Tijdokstraat en langs de Handelskaai was het een ononderbroken rij van geparkeerde wagens en de trams, die te Zeebrugge toekwamen rond elf uur, waren eveneens bomvol van 't volk dat naar de schuilhaven trok, waar de schuitjes lagen te wachten om uit te varen. Ook in de haven liggende kustwacht «Luitenant Victor Billet» ging onder stoom en begeleidde de schuitjes naar de Zeewijding te Heist.

Havenbeweging

HAVENBEWEGING OOSTENDE
van 6 tot 12 Augustus 1951

Ingevaeren:
6-8: Eng. ss. Coe Pam, Zee, Hout.
7-8: Duitse ms. Hamburg, Hamina, Telegraafpal.; Ned. ms. Cornelia B, Hamina, Telegr. palen.
8-8: Duitse ss. Fortuna, Hamina, Telegr. palen.

9-8: Frans ms. Quartzite, Duinkerken, Ledig.

Uitgevaerne:
6-8: Eng. ss. Coe-Pam, Londen, Hout.

7-8: Duitse ms. Ruegen, Gent, Ledig; Panamees ss. Hermes, Rotterdam, Ledig; Ned. ms. Taurus, Londen, Pannen; Eng. ss. Coe-Pam, Londen, Hout.

8-8: Duitse ms. Hans Herman, Gent, Ledig; Duitse ms. Hamburg, Gent, Ledig.

9-8: Ned. ms. Cornelis B, Zee, Ledig.

10-8: Duits ms. Fortuna, Gent, Ledig.

11-8: Franse ss. Quartzite, Guernesey, Pannen.

Steeds meer motordefecten en 'opslepingen te Zeebrugge

Er is geen haven waar meer averijen geschieden, opslepingen plaats hebben en motordefecten aan vissersvaartuigen zich voordoen, dan te Zeebrugge.

Elke week leest men bovenvermelde schadegevallen.

De roekeloosheid van veel Zeebrugse schippers en de weinige zorg aan hun motoren besteed, heeft er voor een groot deel schuld aan.

Hierna volgen opnieuw enkele gevallen:

De Z.783 van Vantorre Louis werd door de Z.411 opgesleept met een korre in de schroef.

De Z.264 van Calier Alfons kreeg bij het wegzetten van de korre de kuiltouw in de schroef en moest door de Z.534 van Vantorre Jozef naar de haven van Zeebrugge opgesleept worden.

De Z.54 van Vantorre Constant sleepte de Z.535 van Couhysder Arthur naar Zeebrugge met motordefect. De regelaar van de mazoutpomp had zich verplaatst, zodat de toevoer van mazout onregelmatig was.

De Z.404 van Savels Leon werd met motordefect naar de haven van Zeebrugge opgesleept door de Z.450 van de Wed. Savels.

Schadegevallen

De Z.583 van Vlietinck Jos. sloeg vast aan een wrak op 10 mijl E.S.E. van Lowestoft. De kor diende afgekapte te worden. Tevens stootte het schip op het wrak waardoor het beschadigd werd.

Z.485 van Savels Emiel werd in de haven van Zeebrugge aangevaaren door de Z.493 toebehorende aan Couwijzer Bernard.

Vergadering te Parijs inzake ijle haring en sprotvisserij in Belgische en Franse territoriale wateren

Maandagnamiddag vangen de jaarlijkse besprekingen aan inzake de visserij op ijle haring en sprot in de Franse en Belgische territoriale wateren.

Deze besprekingen gaan ditmaal door te Parijs. Van het Zeewezen

zullen dhren Descamps, Gilis en Carlier er aan deelnemen.

Van de zijde der Federatie zullen dhren Overzier en Morel tegenwoordig zijn en dhren Lambregt, Menu en Verbiest.

We vragen ons af wat een vertegenwoordiger van de grote redereien te maken heeft met de sprot en ijle haringcampagne en waarom de minister ditmaal duldt dat de Belgische visserij op die wijze vertegenwoordigd is, in achtnemend dat deze drie mensen er alleen in eigen naam gaan spreken.

Het is ons bekend dat de zaak aan het kabinet van de minister werd voorgelegd, maar op het ogenblik van het ter pers gaan, weten we nog niet wat het resultaat van die besprekingen is.

Het Verbond der redets weigert in die omstandigheden aan de besprekingen deel te nemen.

Een Engels vaartuig op sleeptouw

De O.289 van de rederij Van Elslander en Christiaens, heeft een Engels vaartuig op sleeptouw naar de haven van Brixham gesleept.

Vissers, Reders,

Duitse Noordzee Visserijkaarten waarop CONSOLSYSTEEM

AANGEBRACHT IS !

- Een revelatie voor de vissers !
- Onnodig nog twee kaarten te gebruiken
- Tijd- en ruimtebesparing !

Prijs : 200 fr.

BESTEL HEDEN NOG BIJ :

NOORDZEE BOEKHANDEL
22, Vindictivelaan
OOSTENDE

OF BIJ
HAND IN HAND
VISMIJN - ZEEBRUGGE

Belgisch vissersvaartuig redde bemanning van zinkend yacht «Whim Brel»

Zondagavond heeft de O.300, van schipper Isidor Ingelbrecht, de haven van Oostende aangedaan met aan boord vijf opvarenden van een Engels motoryacht. Het Engels yacht had Zaterdag Oostende verlaten. Tijdens de nacht stelde men vast dat het schip water maakte. De zee stond zeer ruw. De bemanning heeft zich alsdan aan het pompen gezet doch slaagde er niet in het schip droog te krijgen. Zo werd gans de nacht door uitputtende arbeid verricht. Zondag werd het weder nog ongunstiger zodat de toestand er benard ging uitzien.

Zondagmorgen had inmiddels de O.300 de haven van Oostende verlaten voor de visvangst in het Kanaal. Op 10 mijl Noord half Oost van de boei HK. I. merkte de O.300 omstreeks 14 u. het yacht op dat blijkbaar in zinkende toestand verkeerde. Onmiddellijk bood de O.300 hulp en slaagde erin de vijf opvarenden, 3 mannen en 2 vrouwen, over te nemen. Het yacht werd op sleeptouw genomen, doch ten slotte moest men de sleeptros afkappen en verdween de «Whim Brel» in de diepte. De uitgeputte bemanning werd inmiddels goed verzorgd en veilig te Oostende binnengebracht.

We vernemen naderhand nog dat het vaartuig toebehoorde aan een Nederlander die het yacht als wo-

ning had ingericht zodat deze ongelukkigen thans zonder onderdak zijn. Ze mogen evenwel van geluk spreken dat ze op zo'n ogenblik door een vissersvaartuig opgemerkt zijn geweest. Inderdaad, het gebeurt zelden dat op Zondagnamiddagen Belgische vissersvaartuigen die plaats aandoen.

LOF VOOR DE
BELGISCHE VISSERS

Naderhand vernamen we nog dat de opvarenden van de motoryacht «Whim Brel» op het Waterschoutambt het verslag over hun noodlottige vaart hebben neergelegd. De eigenaar dhr Van Mastenbrouck voerde het bevel en bevond zich aan boord met zijn vrouw en dochter Sally-Ann. Het yacht had als thuishaven Cubitt's Yot-Basin Londen W.4. De twee andere opvarenden waren Vincent I.R. uit West-Norwood en Williams E. L. uit Richmond.

Allen spraken vol lof over de bemanning van O.300 die werkelijk alles heeft gedaan wat mogelijk was om het yacht te redden. Het yacht werd zolang op sleeptouw gehouden tot het voordek letterlijk werd losgetrokken en het yacht in de diepte verdween.

De «Whim Brel» was verzekerd.

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

Froid Industriel

Tel. 71.791

(24)

Voor uitstekend IJS, VIS en GARNAAL

wende men zich tot

HUIS H. DEBRA

ZEEBRUGGE 841.61 en 841.62 EXPORT — IMPORT

Zout voor de vissers

(31)

Marktberichten

Oostende

VRIJDAG 10 OOGST :

Geen aanvoer.

ZATERDAG 11 OOGST :

Aanvoer : 1.600 bennen volle haring, 220 bennen Noordse kreeftjes en 400 bennen vis. Weinig verscheidenheid. Zeer geringe belangstelling. Middelmattige prijzen. Doorgaans lage prijzen voor kleine soorten. Haring : 160 tot 175 fr. de ben.

Table with 4 columns: Code, Location, Price, Quantity. Includes items like Witte Bank, Fladen, Kreeftenput.

Table with 4 columns: Code, Location, Price, Quantity. Includes items like Witte Bank, Fladen, Kreeftenput.

MAANDAG 13 OOGST :

Aanvoer : 8.000 bennen waarvan 2.800 met volle haring, 800 met IJslandse soorten en 25.000 kgr. tong. Mooie verscheidenheid, levendige markt. Veel ronde vis. Bevredigende prijzen. Haring : 80 tot 175 fr. de ben.

Table with 4 columns: Code, Location, Price, Quantity. Includes items like Kust, West, Noordzee.

Marktprijzen te Oostende

Large table listing market prices for various fish species like Tongen grote, Schol, Rog, etc., with columns for different sizes and prices.

Table listing prices for various fish species from different locations like Witte Bank, Noordzee, West, etc.

DINSDAG 14 OOGST :

Aanvoer : 2000 bennen haring, 100 bennen makreel, 750 bennen IJslandse varianten en 1500 bennen andere vis waaronder 15.000 kgr. tong. Mooie verscheidenheid. Zeer goede hoedanigheid. Levendige belangstelling. Grote vraag. IJslandse soorten zijn prijshoudend. De andere varianten stijgen. Over het algemeen bevredigende besommingen.

Table listing prices for various fish species like IJsland, West, Oost, etc.

WOENSDAG 15 OOGST :

Geen verkoop.

DONDERDAG 16 OOGST :

Aanvoer : 30.000 kgr. eenvormige soorten. Prijzen lichtjes gestegen.

GARNAALAANVOER

Table showing shrimp arrivals (Garnaalaanvoer) with columns for date, quantity, and price.

AANVOER VOLLE HARING

Table showing full herring arrivals (Aanvoer volle haring) with columns for date, quantity, and price.

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

Table showing daily arrivals and revenue (Aanvoer en opbrengst per dag) with columns for date, quantity, and price.

- Winslow -

IJSLANDSE VISSOORTEN

Table listing prices for Icelandic fish species like Kabeljauw, Gul, Koolvis, etc.

erratum v

Vorige week gaven we in de marktberichten tweemaal de O.329 op. De tweede maal was het de O.293, welke diende genoteerd en hebbende zijn eerste reis gemaakt naar de Fladen met een besomming van 344.183 fr.

Verwachtingen

ZATERDAG 18 OOGST :

Witte Bank : O.265; O.313; O.122; O.210; O.279. Fladen : O.242 (700 bennen haring). Kreeftenput : O.312

MAANDAG 20 OOGST :

Witte Bank : O.25; O.121; O.154; O.65; O.214; O.229. Noordzee : O.118; O.228. Kanaal : O.204

DINSDAG 21 OOGST :

Noordzee : O.239; O.247. Kanaal : O.295. IJsland : O.331. Witte Bank : O.285

WOENSDAG 22 OOGST :

Witte Bank : O.119; O.269; O.278; O.223; Z.435. Noordzee : O.342; O.217

Vaartuigen welke uitgevaren zijn, en behoudens onvoorziene omstandigheden, in de loop dezer week kunnen markten te Oostende :

350 pk en meer :

2-8 : O.305. 5-8 : O.293

Van 240 tot 349 pk :

27-7 : O.235. 28-7 : O.282. 30-8 : O.268. 31-7 : O.343. 1-8 : O.332. 5-8 : O.329

Van 180 tot 239 pk :

30-7 : O.140, O.102, O.243. 31-7 : O.254. 2-8 : O.183. 3-8 : O.174. 4-8 : O.127. 6-8 : O.193. Van 120 tot 179 pk : 3-8 : O.277

Nieuwpoort

VISAANVOER

Table showing visa arrivals (Visaanvoer) with columns for date, quantity, and price.

GARNAALAANVOER

Table showing shrimp arrivals (Garnaalaanvoer) with columns for date, quantity, and price.

Zeebrugge

GARNAALAANVOER

Table showing shrimp arrivals (Garnaalaanvoer) with columns for date, quantity, and price.

VISAANVOER

Table showing visa arrivals (Visaanvoer) with columns for date, quantity, and price.

HUIS

Raph. Huysseune Import - Export Vis - Garnaal

Specialiteit gepelde garnaal

H. R. O. 215

bureel : 84006

Telefoon magazijn : 84141

(29) mijn : 84142

Blankenberge

OFFICIELE MARKTPRIJZEN

VRIJDAG 10 OOGST :

Rode zalm 130; kreeften 190; tarbot 35; griet 30; tongen 30-40; kabeljauw 35-40; schelvis 25; rog 18; pladijs 10-20; staart 40; steur 50; gekuiste haai 25-30; makreel 15; koolvis 20; zeepst 25; paling 55-75; garnaal 50; panharing 10; butten 15; gullen 20 fr. per kgr.

KLEINHANDELSPRIJZEN

ZATERDAG 4 OOGST :

Garnaal 46-64; verse mosselen 5; verse gepelde garnaal 175-250; kisten gepelde garnaal 150-220; verse paling 60-75 fr.

MAANDAG 6 OOGST :

Garnaal 52; verse mosselen 5; verse garnalen 175-250; kisten gepelde garnaal 150-220; verse paling 60-75 fr.

DINSDAG 7 OOGST :

Garnaal 50; verse mosselen 5; verse gepelde garnalen 175-250; kisten gepelde garnalen 150-220; verse paling 60-75 fr.

VRIJDAG 10 OOGST :

Grote tongen 3 en 4 in 1 kgr. 35-45; middelmatige uitgesneden tarbot 55-60; kleine tarbot 35-40; grote iek 25-30; kleine tarbot 18-20; rog 19-30; uitgesneden kabeljauw 40-45; gullen 20; uitgesneden koolvis 15-25; bevroren filets 40; kreeftjes 40-45; verse garnalen 48-64 verse paling 60-75; paling in 't groen 60; ingelegde paling 75; ingelegde rog 40; ingelegde mosselen 40-50; ingelegde haaien 40-50; verse mosselen 5 fr. per kgr. Ingelegde paling 3,75; pekelharing 2,50; droge haring 2,75; gebakken haring 2,50; repen pekelharing 3 fr per stuk.

Voor Uw

PUBLICITEIT

ons blad

Omdat het in alle middens van de kust gelezen wordt. Omdat het het blad is met stijgende oplage. Omdat het tevens een handelsblad is dat koopkrachtige mensen bereikt. Omdat onze publiciteit opbrengt.

Handelsberichten

Ciné Fo. um, société anonyme, à Ost nde Pertes et profits

Table showing financial data for Ciné Fo. um, société anonyme, à Ost nde.

Crédit

Table showing credit data for Exploitation, Intérêts, and Perte.

Pêcheries du Nord

Bilan au 31 décembre 1950 Pertes et profits au 31 décembre '50 Débit

Table showing financial data for Pêcheries du Nord.

Marktprijzen

Nieuwpoort

Zeebrugge

Large table comparing market prices for various fish species across three locations: Oostende, Nieuwpoort, and Zeebrugge.

Standpunt van de Belgische Groothandel tegenover een Beneluxmarkt voor Visserijproducten

Door de heer Fernand Janssens werd op het Congres van de Zee, het vraagstuk behandeld, bezien van de zijde der Belgische Vishandel.

Wij laten hierna zijn zienswijze in haar geheel volgen.

Ze is zeer goed gezien en werpt eens te meer een schril licht op de gevolgen verbonden aan het tot stand komen van Benelux.

De functie zelf van in- of uitvoerder is in normale omstandigheden gediend met een zo groot mogelijke beweging van goederen in alle richtingen. In dergelijk klimaat vindt zij de gewenste voedingsbodems om zich te ontwikkelen. Dat de productie, bij de éénmaking voor dewelke we hier staan, bepaalde bezwaren meent naar voren te moeten brengen is uit de aard der zaak zelf normaal, maar indien ook de groothandel zich tegen deze verruiming in de huidige omstandigheden meent te moeten verzetten, moeten daarvoor dus zeer gegronde en uitzonderlijke redenen bestaan.

Dit onderwerp werd reeds bij verschillende gelegenheden aangekaart. Herinneren wij terloops aan:

1) het eerste contact op het private bedrijfsplan te Den Haag, waar de besprekingen beperkt bleven tot het probleem der vestigingseisen;

2) op regeringsplan: hebben wij het protocol van Oostende, 1950, waar voor de visserij, vishandel en industrie bepaalde schikkingen worden genomen;

3) nog op het professioneel plan hebben wij thans dit internationaal zeevaartcongres waar o.a. het Benelux-probleem van alle zijden wordt belicht en waar wij het meer speciaal zullen hebben over de Belgische groothandel in Benelux-verband.

Om ons te houden aan wat op ministerieel plan werd verwezenlijkt, blijven wij even staan bij de schikkingen van het hierboven vermeld protocol, waaruit kan worden afgeleid dat de éénmaking per 1 Januari 1952 werkelijkheid zou moeten worden. Het protocol erkent dat er nog grote verschillen in de algemene concurrentievoorwaarden der beide partijen bestaan, doch dat deze geen blijvend beletsel mogen zijn en intussen zo ver zouden kunnen worden geniveleerd, dat men op de voorziene datum tot de verwezenlijking der unie zou kunnen overgaan.

Het standpunt dat de Belgische groothandel in deze moet innemen is duidelijk: de besluiten inzake visserij, vishandel en visindustrie, genomen door het protocol van Oostende, werden vastgelegd tegen het advies in van de betrokken administratie en van het gehele Belgische bedrijf.

De erin besproken maatregelen, te verwezenlijken gedurende de overgangperiode en welke tot doel hebben bepaalde concurrentievoorwaarden te niveleren, werden tot op heden niet getroffen.

In deze voorwaarden betekent de praktische toepassing per 1 Januari 1952 van het protocol, in de voorziene vorm, een aantasting van de bestaansvoorwaarden zelf van het gehele Belgische bedrijf en meer speciaal van de Belgische groothandel in vis, waarvan de gevolgen zeker niet kunnen beantwoorden aan het doel van de verruiming der markt en een vrijere uitwisseling van goederen tussen beide partners.

De Belgische visgroothandel is ertoe verplicht deze positie in te nemen, wanneer men nagaat wat de economische unie in onze sector zou betekenen, en welke gevolgen ervan zich voor ons bedrijf zouden laten gelden.

WAT BETEKENT DE ECONOMISCHE UNIE ?

In eigen verband: een vrije uitwisseling van visserijproducten zonder beperking van hoeveelheid, soort, grootte, periodes en douanerechten.

In gezamenlijk verband tegenover het buitenland: de afsluiting van gemeenschappelijke handelsakkoorden en de uitputting van gezamenlijke contingenten naar ieders mogelijkheden. Tenslotte, de uitwisseling van personen en bedrijven op een heel ruime basis.

IN WELKE CONCURRENTIE-VOORWAARDEN ZOU DEZE UNIE WORDEN VERWEZENLIJKT ?

Om redenen van overzichtelijkheid groeperen wij dit onderzoek onder drie punten:

- a) Het product zelf, gezien in aanvoer, in- en uitvoer en prijs;
- b) Kenmerken van de bijkomende bedrijfskosten;
- c) De overplaatsing van personen en bedrijven.

a) KENMERKEN VAN HET TE VERHANDELEN PRODUCT

Overzicht van de marktpositie in beide landen

De aanvoer van bodemvis in Nederland gedurende het basisjaar 1950 overtrof de aanvoer in België met het gering verschil van 1.300 ton, terwijl de gemiddelde prijs er 7 fr. het kgr noteert en in België 9 frank.

De invoer van verse zeevis in Nederland bedroeg 800 ton minder dan dezelfde invoer in België. In Nederland was de gemiddelde prijs bij invoer 6,50 fr., voor België 14 fr.

De uitvoer van Nederlandse verse zeevis overtrof de Belgische met 4.700 ton aan een prijs van 17,40 fr. het kgr tegen 19 fr. voor België.

Holland voert ongeveer tienmaal zoveel verse haring aan als wij tegen een ongeveer indentieke prijs voor een beter product. Het voerde maar 30 t.h. in van het door België ingevoerde kwantum en het exporteerde zesmaal meer verse haring.

Deze cijfers spreken voor zichzelf. Om ons tot de verse zeevis te beperken blijkt hieruit dat Nederland ongeveer dezelfde hoeveelheid aanvoert, minder invoert en veel meer uitvoert. Dat België voor de eigen binnenlandse markt meer verbruikt dan Nederland en dit aan veel hogere prijzen. De koopkracht van onze markt is dus veel groter. Dit wordt t.a. bevestigd door de gemiddelde prijs bij invoer welke bij ons praktisch meer dan dubbel zo hoog ligt.

Daaruit volgt dat bij gelijke aanvoer, er op de Nederlandse markt regelmatig een flink surplus beschikbaar is voor uitvoer, waar in België de binnenlandse consument koper blijft. De uitvoer wordt bij ons maar mogelijk bij een hogere prijs dan deze welke de Nederlandse exporteurs moeten aanleggen.

b) DE BIJKOMENDE ONKOSTEN WELKE HET PRODUCT KOMEN BELASTEN

Ook hier staan wij voor een duidelijke positie ten overstaan der belangrijke factoren in de kostprijsberekening. Zeggen wij voor eerst dat er in België bij aankoop aan de kust een bedrag van 6.75 t.h. ad valorem wordt geheven op het bedrag van de aankoop, terwijl in Nederland dergelijke heffing niet bestaat.

Ook de lonen zijn gemiddeld 30 t.h. lager in Nederland. Het transport eveneens, zowel per spoor als langs de weg. Tot zeer onlangs, heeft Nederland een politiek gevoerd van goedkoop geld in tegenstelling met België, waar sinds de bevrijding, wegens maatregelen die wij allen kennen, het geld zeer schaars en duur is gebleven. Hoewel er in de Nederlandse politiek te dien opzichte onlangs een wijziging is ingetreden welke het verschil gedeeltelijk wegneemt, zal dit zich maar matig doen voelen, want het is juist gedurende de jaren welke onmiddellijk op de bevrijding zijn gevolgd dat het handelsbedrijf zich heeft moeten heroutiliseren. Dit is gebeurd in Nederland met goedkoop geld en in België niet.

c) DE OVERPLAATSING VAN PERSONEN EN BEDRIJVEN

Het zal wellicht overbodig zijn te wijzen op het feit dat in Nederland wel omschreven vestigingseisen bestaan, terwijl deze in België voorlopig volkomen ontbreken. Wel werd er, speciaal na de contactname te Den Haag, daarvoor bij de bevoegde Belgische instanties aangedrongen, evenwel tot op heden zonder resultaat. Dit hoeft ons niet te verwonderen, want het klimaat ten overstaan van dit onderwerp is heel anders in België dan bij onze bureaus en onze bewindsleden schijnen vooral op dit stuk de voorzichtigheid als bijzonderste deugd te beoefenen.

Onze groothandel moet in elk geval kunnen steunen op een statuut waarbij het beroep degelijk wordt georganiseerd. Eerst dan zal het vestigen van Nederlanders in België en vice versa op een min of meer ernstige basis kunnen plaatsgrijpen.

De ondervinding heeft ons intussen geleerd dat eventuele vestigingseisen in België, hoewel noodzakelijk

geacht voor de sanering in eigen midden, alleen een te grote en onverantwoorde verplaatsing van personen of bedrijven zouden kunnen beperken, terwijl het voor Belgische bedrijven zeker moeilijk zal blijven zich in Nederland te vestigen. Want hier speelt ook de mentaliteit van beide volkeren een rol, waar vestigingseisen maar gedeeltelijk vat op hebben.

Dit zijn dus de voorwaarden waarin de economische unie zich zou moeten ontwikkelen en ze zijn overduidelijk voor wat betreft de gevolgen ervan voor de Belgische groothandel:

In eigen verband: een vrije uitwisseling van visserijproducten zonder restricties van welke aard ook zou zich beperken tot een volledige bezetting van de Belgische markt met Nederlandse vis, gezien het hierboven toegelichte exportsurplus op de Nederlandse markt, de hogere prijzen en sterkere koopkracht op de Belgische markt. Om dezelfde redenen is export van Belgische vis naar Nederland uiterst problematisch. De Belgische aanvoer wordt voorlopig gekenmerkt door een redelijk zware aanvoer van IJslaanse vissoorten, waarvoor er in Nederland minder interesse bestaat. Wel kan er enige belangstelling zijn voor ijle haring en sprot, doch deze uitvoer kan nooit meer dan een subsidiair karakter hebben. Een grotere faciliteit voor oprichting van Nederlandse bedrijven in België kan het verkeer van visserijproducten in unilaterale richting alleen nog maar verscherpen.

IN GEZAMENLIJK VERBAND TEGENOVER HET BUITENLAND

Inzonderlijk België zou door onze gemeenschappelijke leveranciers worden opgezocht, terwijl Nederland zijn goedkopere prijzen, aanzienlijker exportsurplus en lagere bedrijfskosten zou aanwenden om in de meest ruime zin gebruik te maken van onze gezamenlijke exportcontingenten.

Ziedaar hoe de Belgische groothandel het probleem ziet en waarom hij tot dergelijke conclusies gedwongen wordt na een nuchtere analyse der feiten.

Men kan ons wellicht doen opmerken dat wij de zaken in te eng verband blijven zien en dat bepaalde bestaande verschillen door de praktische verwezenlijking der

Unie zelf automatisch zullen worden geniveleerd. Dit bijvoorbeeld met betrekking tot de prijs van het product.

Wij zijn er ons wel van bewust dat de nieuwe bevoorradingsmogelijkheden het prijsverschil gedeeltelijk zouden niveleren.

Wij zeggen wel gedeeltelijk, want wij dienen steeds rekening te houden met de speciale aard van ons product, de bederfelijkheid, de technische verschillen in sortering, het gebonden blijven aan prijsvooruitzichten voor de ons interesserende buitenlandse markten op uiterst korte termijn. Zo er dus in algemene zin een nivelering moest plaatsgrijpen, dan zullen er zeker voor bepaalde artikelen steeds ongelijke niveau's blijven bestaan.

Maar indien wij zelf met deze laatsten geen rekening houden, zullen wij steeds gehandicapeerd blijven door de lagere bedrijfskosten van onze partners, wat hun steeds een aanzienlijke voorrang op de exportmarkt moet bezorgen, ook indien wij van een meer gelijke aankoopsprijs in de aanvoerhavens vertrekken.

Dit blijvend verschil is tenslotte een exponent van de verschillende levensstandaard van beide landen en het verschillend financieel niveau, welke best worden geïllustreerd door de praktische onmogelijkheid te komen tot een volledige omwisselbaarheid der beide munten. En deze omwisselbaarheid is o.i.j. het normaal begin en de hoeksteen van de economische unie.

Ook ten overstaan van deze factoren zou de tijd gunstig kunnen werken, maar zo ondertussen de economische unie voor de visgroothandel werkelijkheid zou worden, is er veel kans dat de Belgische partner totaal ten onder gaat, vooraleer het groter evenwicht, welk nog niet werd verwezenlijkt, het hem mogelijk maakt de strijd aan te gaan.

Het is natuurlijk juist te beweren dat het niet opgaat alleen na gelijkshakeling van alle factoren tot de unie over te gaan. Men kan natuurlijk nooit de economie van verschillende landen in een welbepaalde lijn dwingen. De historische groei heeft haar eigen rechten en deze beantwoorden meestal aan wel bepaalde toestanden.

Wij willen zelfs nog verder gaan en zeggen dat het niet anders kan of bepaalde sectoren moeten worden en andere nadelen ondergaan bij het tot stand komen van dergelijk plan en wel volgens ze in beide landen historisch zijn uitgegroeid.

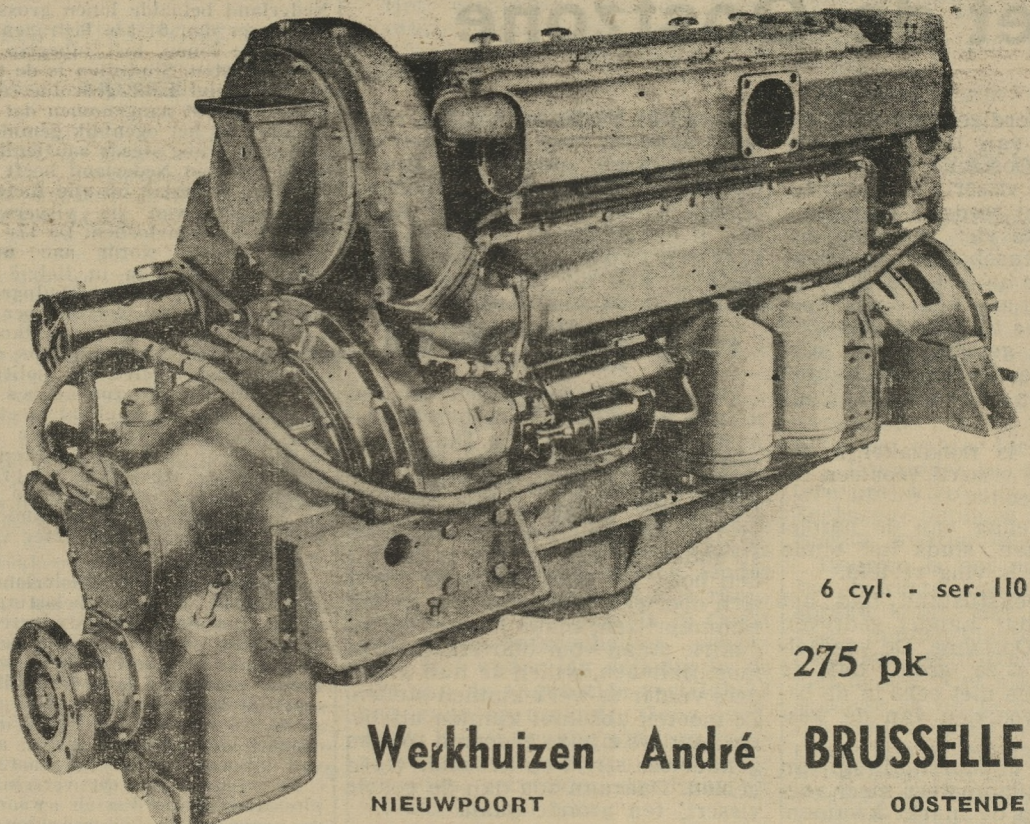
Bij het over elkaar brengen van twee huishoudingen in een economische unie moeten er steeds problemen zijn. Zij stellen zich vooral in de zin ener aanpassing der bedrijven der partnerlanden.

Voor ons blijft echter de vraag of deze afstemming van de Belgische visgroothandel op de Nederlandse mogelijk is en wel zo dat, door deze aanpassing in de huidige vigerende toestand, zijn bestaansvoorwaarden zelf niet worden aangetast.

Uit wat voorafgaat menen wij dat het duidelijk is dat op deze vraag voorlopig negatief moet worden geantwoord en moest het Belgische bedrijf, door een overijde toepassing der unie totaal worden ontderd, dan mag men zich normaal aan reacties verwachten, die ook voor de Nederlandse partner op langer termijn minder wenselijk zouden voorkomen.

Daarom is onze conclusie dat zo de Belgische groothandel met interesse uitzielt naar een verbreding der uitwisselingsmogelijkheden welke normaal van een geunifieerde markt worden verwacht, er van geen praktische verwezenlijking van de economische unie kan sprake zijn, vooraleer de aanpassingsmaatregelen, waar ze mogelijk zijn, worden getroffen en de voorwaarden zijn geschapen welke een meer evenwichtige uitwisseling moeten mogelijk maken.


Het blijft dan tenslotte onze vurigste wens dat deze consideraties mogen aanvaard worden, vooraleer onherstelbaar en in de huidige omstandigheden niet te verantwoorden besluiten zouden worden genomen.



6 cyl. - ser. 110
275 pk

Werkhuizen André BRUSSELLE
NIEUWPOORT OOSTENDE
Tel. : 231.53 Tel. 714.92

Een «General Motors Product» is een Waarborg van Kwaliteit !



DIESEL POWER

(53)

De positie van de Belgische visverwerkende nijverheid in het raam van de Benelux

door **dh. A. Vanden Abeele**

DE MOEILIJKE WEG NAAR DE ECONOMISCHE UNIE

Het Benelux-ideaal heeft het laatste tijd zwaar te verduren. Een van onze voornaamste syndicale leiders sprak enkele maanden geleden van een «avortement pour demain». Een boutade die, zoals de boutades een flink deel onrechtvaardigheid inhoudt, gezien de reeds bereikte, zeer tastbare resultaten in het régime van de tol-unie en de prae-unie, speciaal dan op het gebied van de verruiming van het handelsverkeer tussen de twee landen. En niemand minder dan de ondervoorzitter van de Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers, **dh. L. Joris**, verklaarde de nog kort geleden in een persgeregeld dat het rapport van de speciale commissie over de waterwegen en de ongunstige positie van Nederland in de E.P.U. «de doodsklok luidden voor Benelux».

Dergelijke verklaringen hebben hun deel van onrechtvaardigheid en van gewilde of ongewilde overdrijving, maar het lijdt geen twijfel dat sinds het idee van de Unie in de edelmoedige maar enigszins irreële atmosfeer van de Londense immigratie werd opgevat, het contact met de harde werkelijkheid van de na-oorlog — met de zo totaal verschillende evolutie in België en Nederland — voor vele enthousiasten een ontluuchtering is geworden.

Benelux is geen dankbaar onderwerp meer voor after-diner speeches of gladdede officiële welsprekendheid maar een zeer prozaische aangelegenheid, waarin van onze zijde dan, gewoonlijk vooral sprake is van lagere kostprijzen, lagere lonen, exportsubsidies, overdreven Staatsbemoediging, onder de grond gedreven inflatie, deficitaire betalingsbalans, Schelde-Rijnverbinding, en andere stekelige dingen die als distels en doornen opschieten langs het in de oorlogsjaren zo idyllische pad van de Nederlandse-Belgische vriendschap.

Het lijdt geen twijfel dat men voortaan nog maar zeer langzaam en moeilijk zal vorderen op de weg naar de economische integratie tussen de twee landen. De vroegere optimistische «t-min» (unie op 1 Januari 1950) werd reeds lang opgegeven. Zodat wederzijds begrip en vertrouwen, en bereidheid tot redelijke concessies, voortaan meer dan ooit vereist zijn, wil men het Benelux-ideaal niet zien verstikken in de nog resterende moeilijkheden.

MEER CONTACT TUSSEN DE MENSEN VAN HET BEDRIJF

Begrip en vertrouwen niet alleen op het hogere Regeringsniveau, maar ook en zelfs nog meer in de kringen van het private bedrijfsleven. Benelux is te lang en te veel een aangelegenheid van de Regeringen en van de ambtenaren gebleven. Ik laat in het midden in hoeverre laakbare onverschilligheid, gebrek aan initiatief en verbeelding vanwege het bedrijfsleven hiervoor mede verantwoordelijk zijn. In ieder geval, deze verantwoordelijkheid bestaat, zowel bij de bedrijfsmensen als bij de overheid.

En juist door dit gemis aan een veelvuldig contact tussen de Nederlandse en Belgische georganiseerde bedrijfsmiddelen — contact aangemoedigd en geïnteresserd door de overheid — komt het dat niet alleen het technisch maar ook het psychologische klimaat van Benelux steeds ongunstiger wordt. Terwijl juist nu, nu de Unie staat voor de fundamentele technische moeilijkheden, een openhartig en veelvuldig verkeer tussen de Nederlandse en Belgische bedrijfsmiddelen er toe zou moeten bijdragen om de atmosfeer te zuiveren.

ONZE VISVERWERKENDE TEGENOVER BENELUX

Ik hoop in ieder geval, wat onze kleine sector van de visverwerkende nijverheid betreft in bescheiden mate bij te dragen tot het scheppen van dit klimaat van wederzijds begrip door U, namens de «Groepering der Visnijverheden» — de private vakgroepering die in het raam van de Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Visnijverheid praktisch heel onze Belgische visverwerkende nijverheid (conservenfabrieken, inleggerijen, rokerijen, diepvriesinstallaties) vertegenwoordigt — openhartig de essentiële redenen op te geven waarom wij niet dan met de grootste bezorgdheid een eventuele unificatie van onze markt op 1 Januari e.k. kunnen tegemoet zien.

De voornaamste redenen welke een bijna onoverkomelijke handicap daarstellen voor onze visverwerkende nijverheden, tegenover de Nederlandse zijn:

a) wij hebben geen aanvoer op eigen markt van bepaalde producten welke als grondstof voor onze nijverheden moeten dienen, zoals bev. zeegezouten en verse drijfnetting;

b) de Nederlandse nijverheden hebben dit wel en zijn bij de aanvoerplaatsen gelegen, en kunnen zich dus in veel gunstigere voorwaarden bevoorraden. Bovendien beschikken zij over vakkundig personeel, dat in België moeilijk te vinden is;

c) onze grenzen stonden altijd open voor de invoer van Nederlandse bewerkte producten, die bij ons ingeburgerd zijn. Integendeel heeft Nederland, althans tijdens de laatste jaren, zelfs als er bij haar schaarste was aan voedingsproducten, met uitzondering van de conserven, nooit onze bewerkte visproducten bij haar toegelaten;

d) de vestigingsvoorwaarden, de lage exploitatiekosten, de solide bedrijfsorganisatie in Nederland, zijn factoren die de Belgische visverwerkende nijverheden in de onmogelijkheid stellen op gelijke voet te handelen.

Het lijkt mij noodzakelijk enkele dezer voornaamste factoren nader te belichten.

VESTIGINGSVOORWAARDEN: Op dit stuk ziet de toestand in Nederland er naar ik meen als volgt uit:

Tot rond het einde van verleden jaar waren alle ondernemingen van de visverwerkende nijverheid onderworpen aan een bedrijfsvergunningbesluit van 28 Juni 1941, dat als hoofdbekommernis heeft, niet de verheffing van de bedrijfstak maar het voorkomen van economische onjuiste investeringen. Sindsdien zijn de Nederlandse conservenfabrieken er echter in geslaagd tot de meer objectieve criteria te komen van een inrichtingsverordening, zoals deze in de Nederlandse visgroothandel door het erkenningsreglement van 1948 bestaat. Op het ogenblik waarop wij dit rapport opstellen (einde Mei j.l.) stonden de Nederlandse rokerijen en inleggerijen — de zg. ambachtelijke bedrijven — nog niet zo ver, maar ook in die bedrijven zal naar verloop van de zaak binnen zeer afzienbare tijd in orde zijn. De inrichtingsverordening voor de conservenfabrieken bevat goed doordachte en nauwkeurig omschreven criteria van installatie.

In België staan we hier praktisch voor een vacuum. Weliswaar is voor de oprichting van een onderneming in de visverwerkende nijverheid een voorafgaandelijke toelating vereist, maar deze toelating heeft praktisch alleen de belangen op het oog van de bureaen en van het tewerkgestelde personeel. De Belgische wetgever, die hierin de vooroordelen van het publiek volgt, staat huiverig tegenover alles wat zweemt naar een reglementering der beroepen, zoals deze in Nederland wordt vastgelegd in de erkennings- en inrichtingsverordeningen. Zo komt het

dat onze betrokken administraties nog steeds niet over een legale basis beschikken om een behoorlijke beroepsreglementering in overleg met de representatieve private beroepsverenigingen tot stand te brengen.

Deze moeilijkheid zou voor een gedeelte althans kunnen worden omzeild door aanvulling van de huidige wetgeving op de sanitaire controle der voedingswaren, waarvan het initiatief moet uitgaan van ons departement van Volksgezondheid. Een ontwerp van besluit, waarbij de oude en verouderde wetgeving van 1899 wordt verjongd en aangepast, ligt al een hele tijd op dit departement gereed maar wordt niet ten uitvoer gelegd. Overigens beantwoordt dit ontwerp van besluit in zijn huidige vorm slechts gedeeltelijk aan het door ons beoogde doel.

Een kleine lichtstraal — en het is misschien niet overdreven te zeggen dat het Belgisch-Nederlands overleg, verleden jaar te 's Gravenhage tussen de Nederlandse vakgroep «Groothandel» en de Belgische «Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Visnijverheid», dit mede bewerkstelligt — is dat een wetsvoorstel houdende reglementering van de vestiging in de handel en in de industrie, het wetsvoorstel De Clerck van 21 November 1950, misschien dit jaar nog kans heeft door de Belgische Wetgevende Kamers te worden besproken.

Er schijnt dus — na vroegere mislukte pogingen — opniëw besef te komen voor de noodzakelijkheid van een beroepsreglementering in België, noodzakelijkheid die bestond lang vóór er sprake was van Benelux maar die gezien in Benelux-verband, nog dwingender is.

Ondertussen staan we concreet gezien nog nergens. Daarom zien we ons genoopt aan onze Nederlandse vrienden een overgangperiode voor te stellen welke zou eindigen op het ogenblik waarop in België voor de visverwerkende nijverheid een behoorlijke beroepsreglementering is ingesteld. Zolang deze niet bestaat, en dus voor de duur van deze overgangperiode, stellen we voor dat geen Nederlandse firma van de visverwerkende nijverheid — en hiermede is dus bedoeld: de conservenfabrieken, de inleggerijen, de rokerijen en de diepvriesinstallaties — zich in België zou mogen vestigen en, anderzijds, dat geen Belgische firma van deze bedrijfstak zich in Nederland zou mogen vestigen.

Er mag hier, meen ik, wel worden aangestipt dat over deze voorlopige politiek van neutralisatie verleden jaar te 's Gravenhage tussen de vertegenwoordigers van de Nederlandse vakgroep «Groothandel» en de Belgische

«Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, de Vishandel en de Visnijverheid» een verheugende eenheid van inzicht werd bereikt. Alleen moeten we betreuren dat de betrokken organen van Benelux, waaraan door de vakgroep en door de Federatie een éénstemmig goedgekeurde resolutie dienaangaande werd overgemaakt, weliswaar deze resolutie grondig hebben onderzocht doch tot op heden geweigerd hebben hun conclusies over deze resolutie mede te delen, gezien de «vertrouwelijke aard» van de materie.

Indien deze voorlopige politiek van neutralisatie door de overheid niet zou kunnen worden aanvaard, vragen we dat ten minste de Nederlandse firma's van de visverwerkende nijverheid die zich in het kader van de Benelux-conventies in België zouden vestigen de voorwaarden zouden dienen te respecteren die in Nederland werden of zullen worden opgelegd bij de vestiging of de vergroting van dergelijke bedrijven.

Gebeurt dit niet, dan moet worden gevreesd dat firma's die in Nederland geen toelating tot vestiging ontvingen zich in België komen nestelen, de door het gemis aan behoorlijke inrichtingseisen reeds te lage standing van het Belgische bedrijf nog verder neerhalen en de deloyale concurrentie waaraan de ernstige en goed geïnstalleerde bedrijven vanwege de knoeters blootstaan, nog erger maken. Dit alles ten nadele van het gezonde deel van het bedrijf, van de consument en van de afzet van het product.

Dit voor het probleem van de vestiging. Hieraan zou, naar ik meen, door de overheid zonder veel moeite een voorlopige oplossing kunnen worden gegeven, in aanmerking genomen het akkoord dat verleden jaar te 's Gravenhage in de schoot van het bedrijf zelf tot stand kwam. In aanmerking genomen eveneens het feit dat dit probleem zich ongeveer op dezelfde wijze stelt in nog heel wat andere sectoren van het Belgische bedrijfsleven.

Met dien verstande dat het bij onze overheid ligt bedoelde overgangperiode zo kort mogelijk te maken door krachtig door te werken voor het leggen van een legale basis voor bedoelde reglementering.

VERSCHIL IN EXPLOITATIEVOORWAARDEN. — Heel wat moeilijker en van fundamenteeler belang is het probleem van het verschil in exploitatiekosten.

Iedereen weet dat hier, ook voor onze zeevisserij zelf, de kern ligt van het probleem en de basis van de steeds scherper wordende oppositie in ons milieu tegen het Oostendse Benelux-protocol.

Niet alleen onze visserij, ook onze visverwerkende nijverheid heeft exploitatiekosten die merkkelijk hoger liggen dan die van de Nederlandse concurrentie. In de eerste plaats al op het gebied van de arbeidslonen.

De groeperingen van een der voornaamste Belgische nijverheden ondernam niet lang geleden een grondige vergelijkende studie tussen de arbeidslonen in Nederland en in België en kwam hierbij tot de slotsom dat de in Nederland betaalde lonen grosso modo niet meer dan 64 t.h. Bedragen van de Belgische lonen, met inbegrip van de sociale lasten. Sindsdien is de toestand in Nederland licht geëvolueerd en algemeen wordt aangenomen dat de verhouding op het ogenblik gemiddeld 70-100 is. Dit nog steeds aanzienlijk lager loonpeil in Nederland heeft natuurlijk zijn weerslag op alle factoren die de kostprijs van de visverwerkende nijverheid beïnvloeden. De vis die verwerkt wordt, wordt aan merkkelijk lagere prijzen dan in België aangekocht. De prijs van de hulpgrondstoffen is lager. Het vervoer per vrachtauto en per spoor is goedkoper. En alhoewel Nederland, blijkens de meer recente maatregelen de politiek van het goedkope geld zou hebben opgegeven, die aan het kapitaal moeten worden betaald nog steeds lager dan in België. Voor deze vier factoren van de kostprijs — arbeidslonen, prijs der grondstoffen, transport, rente — staat de Nederlandse visverwerkende nijverheid er dus merkkelijk beter voor dan wij.

Tenslotte werd in Nederland per 1 Januari l.l. de omzetbelasting in de sector van de visserijproducten totaal afgeschaft, waar in België een zware forfaitaire taks aan de bron wordt geheven, waarvan de afschaffing zeer moeilijk zal te bekomen zijn, gezien de grote rol die in België door de «overdrachtaks» gespeeld wordt als bron van inkomsten voor de Staat.

De invloed van dit verschil in exploitatievoorwaarden — waarvan wij de voornaamste factoren hier vluchtig hebben aangestipt — moet zich onvermijdelijk op storende wijze doen gevoelen, zowel op een gemeenschappelijke binnenlandse markt als op de buitenlandse afzetgebieden.

Wat de binnenlandse markt betreft, zolang geen nivelering van het verschil in niveau heeft plaats gevonden, staat deze markt aan ernstige storingen bloot. Indien de economische Unie werkelijk tot stand komt en men er dus de consequenties van durft te aanvaarden op sociaal, monetair en financieel gebied, zal het verschil in ex-

ploitatievoorwaarden tussen de twee landen wel degelijk niveleerd worden. De overheid zal er echter terdege over hebben te waken dat dit langs lijnen van geleidelijkheid geschiedt en nu lijdt het geen twijfel dat wij gedurende deze periode van aanpassing van onze markt kunnen worden verdrongen indien van hogerhand geen maatregelen worden getroffen om gedurende deze kritieke periode draaglijke concurrentievoorwaarden te handhaven.

Iedereen weet dat met de desiderata van de Belgische landbouw in dit verband rekening wordt gehouden. Wij zouden willen dat een gelijkaardig systeem werd toegepast voor de Belgische visverwerkende nijverheid, in die zin dat gedurende de overgangperiode de Nederlandse producten in ons land slechts zouden mogen worden verkocht aan een prijs die gelijk komt met de prijs die door onze industrie redelijkerwijze kan worden bereikt.

Wat het fiscaal régime betreft, vragen we dat ons land zoals Nederland de omzetbelasting in onze sector eenvoudig zou afschaffen, overeenkomstig de resoluties die reeds op de Benelux-conferentie van Maart 1949 te 's Gravenhage getroffen werden in verband met de gewenste unificatie van de omzetbelasting. Indien dit niet bereikbaar is zouden wij het huidige régime van forfaitaire taxatie aan de bron dienen te behouden, met inbegrip van de taxatie op de invoer uit Nederland.

GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK: Het Oostendse Benelux-protocol van Juli 1950 voorzag een gemeenschappelijke handelspolitiek bij invoer en bij uitvoer, die in voege diende te treden op 1 Januari 1951 maar waarvan we tot op heden niets concreets hebben gezien alhoewel reeds van die datum af gemeenschappelijke handelsakkoorden dienden te worden afgesloten. De verdraging die ook hier onafstand is volkomen begrijpelijk. Een gemeenschappelijke handelspolitiek is immers in de praktijk bijna niet tot stand te brengen zolang het economisch en financieel niveau tussen de twee landen zo verschillend blijft en de betalingsbalans van Nederland tegenover België en tegenover de rest van de wereld blijft wat ze is.

Hier zouden we willen vragen dat, indien het tot afsluiting van dergelijke gemeenschappelijke handelsakkoorden komt, voor de duur van de overgangperiode schikkingen zouden worden getroffen met het oog op een billijke verdeling van de in deze akkoorden vastgelegde in- en uitvoercontingen-

BEVOORRADING VAN ONZE VISVERWERKENDE NIJVERHEID. — Een eerste stap naar de nivelering der exploitatievoorwaarden tussen de Belgische en de Nederlandse visverwerkende nijverheid zou er in kunnen bestaan dat onze nijverheid in de mogelijkheid zou worden gesteld zich in de Nederlandse vissershavens te bevoorraden in verse en gezouten vis in dezelfde voorwaarden als de Nederlandse ondernemingen.

We bedoelen hier natuurlijk uitsluitend de vis bestemd voor de verwerking. Invoer voor vers verbruik, die schade zou kunnen berokkenen aan onze eigen visserij, zou door een behoorlijke controle (moeten worden verhindert).

BEDRIJFSORGANISATIE. — Nederland heeft op het gebied van de bedrijfsorganisatie een stelsel dat een veel sterkere dirigistische en marktordende inslag heeft dan het stelsel dat bij ons in het vooruitzicht wordt gesteld. De bedrijfstakken en de ondernemingen zullen er afhangen van product- en bedrijfsschikkingen met grote verordende bevoegdheid.

Uit de vervlechting van deze organen met die van de administratie vloeit onvermijdelijk een nauwe samenwerking voort tussen de ambtenaren en de leiders van de bedrijfsorganisatie, veel meer dan dit het geval is en ook in de toekomst het geval zal zijn voor onze bedrijfsorganisatie en onze administratie.

Ik meen dat ieder land hier gedeeltelijk zijn eigen weg zal blijven volgen, onder de druk van economische en politieke imperatieven die in Nederland anders liggen dan bij ons. Niettemin meen ik dat de Belgische bedrijfsorganisatie veel meer dan thans het geval is zou moeten worden betrokken bij het werk der administratie, om hierdoor bij de maatregelen van uitvoering tot een grotere doeltreffendheid te komen. Ik meen dat deze opmerking mag gelden zowel voor de huidige vorm van bedrijfsorganisatie, gebaseerd op de vrije beroepsverenigingen, als voor een bedrijfsorganisatie die zou worden opgebouwd in het raam van de wet van 1948 op de publiekrechtelijke organisatie van het bedrijfsleven.

Ziedaar dus, in zeer grote trekken, de opvattingen van de Belgische visverwerkende nijverheid in verband met Benelux. Veel is bij deze uiteenzetting schematisch of onvolledig gebleven en een loyale discussie met onze Nederlandse vrienden zal hier ongetwijfeld verhelderend werken. Tot deze discussie ben ik zeer gaarne bereid.

De Duitse visserij verlangt handel met de Oostzone

De tegenwoordige toestand, na het opzeggen van het handelsakkoord met de Oostzone, ziet er voor de Westduitse visserij niet schitterend uit. Nadat reeds in de laatste maanden in de vier grote havens interessegemeenschappen gesticht werden voor de handel met de Oostzone, kwam thans een overkoepelend organisme tot stand, dat zich tot doel heeft gesteld, buiten alle politieke tendenzen om, de handel met het Oosten op te nemen en uit te bouwen.

Want, deze is noodzakelijk wil men de Duitse visserij voor een totaal failliet redden.

De ontwikkeling van de handel met het Oosten, sinds het einde van de oorlog is vlug verteld.

Na de wapenstilstand had het geen belang dat handel gedreven werd met de Oostzone. De voedselschaarste was zo groot, dat de kleine productie niet eens in de behoeften kon voorzien van de westelijke zone.

Toen echter de Marshallhulp van wal stak en stilaan weer meer voedingswaren op de markt kwamen, verscherpte zich de toestand en djende uitgezien naar afzetgebieden. De vloot was intussen weer een aardig stukje uitgebreid en de kosten stegen immer hoger. Alle pogingen het visverbruik in het eigen gebied te verhogen mislukten, daar de prijzen te hoog dienden gehouden, wilde men de kosten dekken. Naar het buitenland kon wegens de sterke concurrentie nauwelijks uitgevoerd worden. Zo bleef slechts een mogelijkheid: de Oostzone.

Toen dan verleden jaar het voorlopig akkoord met het Oosten afgesloten werd, ademde de Duitse visserij op. Nog beter werden de vooruitzichten toen bekend werd, dat in het nieuw af te sluiten verdrag een tiende van de totale hoeveelheid aan de visserijproducten voorbehouden zou worden.

ALLES OPNIEUW TE BEGINNEN

Door het niet paraferen van het nieuwe akkoord door de bezettings-overheden ziet zich de Duitse visserij bedreigd in haar bestaan. Het haringseizoen staat voor de deur. De eerste vangsten vonden een gretige afname in de Oostzone en steunden de markt. Dit is nu uit den boze. De hoogzevisserij weert zich door een verhoging van de minimumprijzen, maar handel en industrie staan voor onoverkomelijke moeilijkheden, willen ze hun arbeiders verder te werk kunnen stellen. Ze moeten absoluut kunnen uitvoeren. Anders zijn ze gedoemd tot een genadeloze strijd op het enge eigen gebied. Daaraan zou dan de gehele visserij ten gronde gaan.

Daarom heeft zich het overkoepelend organisme, waarvan hierboven sprake, tot de verantwoordelijke autoriteiten gericht om te bekomen dat de tegenwoordige toestand zou opgeheven en aangepast zou worden.

De visserij, zo wordt er de nadruk op gelegd, voelt zich vrij van politieke tendenzen en gevoelen. Zij wil handel drijven en zich bekommeren om de afzet van haar produkten.

Kust - nieuws

Oostende kende weer haar strandwedstrijden

talrijke opkomst niettegenstaande slecht weder

Zondag gingen te Oostende de strandwedstrijden door onder zeer grote belangstelling.

Niettegenstaande de lucht in de voormiddag reeds dreigend was, hadden zich niet minder dan tweehonderd kinderen laten inschrijven. De meerderheid dezer deelnemers behoorde tot de Oostendse jeugd, alhoewel het «vreemde» element uit het binnenland zich toch niet onbetuigd liet. Onnodig te zeggen hoe deze wedstrijden de jeugd reeds bezighielden dagen lang voor de wedstrijd. Plannen werden gesmeed en tekeningen ontworpen om met kans van succes de wedstrijd aan te gaan.

Het begin van de wedstrijd werd echter gekenmerkt door een giërende regen, zodat men vermoedde dat deze zou geschorst worden. De stedelijke werklui hadden gezorgd voor een afsluiting op het strand, terwijl de inrichters in de weer waren de vakken af te bakken, waarop de deelnemers hun tekeningen zouden aanbrenge.

Nauwelijks liet de regen na of daar bestormden de kinderen het toneel met hun dozen schelpen. De koude wind kon de geestdrift van het jonge volkje niet blussen en spoedig kregen de eerste tekeningen vorm.

Door het voorbeeld van de jeugd aangespoord kon de jury niet achterwege blijven en met zorg werd elke tekening beoordeeld. Zo kon het niet anders of elke inspanning werd volledig naar waarde geschat.

Stoetsgewijze trok men tenslotte naar de Manitoaba, waar voor een bijzonder geslaagd ontspanningsprogramma gezorgd was. Vooral Clown Willo, de accordeonist Jerry en het duo «Zus en Zo» hielden er de spanning in.

Tenslotte ging de Jury over tot het bekend maken van de uitslagen. We geven hier de voornaamste weer:

Eerste categorie

1. IRIS VAN TOURNHOUT, uit Oostende, 53 pt. op 60;
2. Claire Terryn, Oostende, 44 p.; Claudette Anthierens, Oostende, idem.;
3. Ginette Declerck, Oostende, 42 p.; Annie Dewandelaer, Oostende, idem.;
4. Christiane De Graaf, Oostende, 41 p.; Jean Pierre St. Martin, Oostende, idem.;
5. Eliane Van Roose, Oostende, 40 p.; Yvan Verburgh, Oostende, idem.; René Tremmery, Oostende, idem.; Marc Maes, Oostende, idem.;
6. Jan Debacker, Willebroek, 39 p.; Eric Planckaert, Oostende, id.;
7. Denise Rubin, Oostende, 38 p.; Willy Boeyden, Oostende, idem.; Colette Jarvis, Oostende, idem.; Anna Calter, Oostende, idem.; René Verslijpe, Oostende, idem.;
8. Diane Vandeveld, Oostende, 37 p.; Anna Reynaert, Oostende, idem.; Suzanne Schoonbaerts, Oostende, idem.; Claudine Maertens, Oostende, idem.; Gilberte Covers, Oudergem, idem.; Marie Vynck, Oostende, idem.;
9. Simonne Stragier, Oostende, 36 p.; Roland Cudaneau, Brussel, idem.; Theodore Verbanck, Oostende, idem.; Michel Lap, Oostende, idem.; Freddy Delaer, Lembeek, idem.;
10. Nelly Spoelders, Oostende, 35 p.; André Verslijpe, Oostende, idem.; Magda Kimpe, Oostende, idem.; Roland Declerck, Oostende, idem.; Christiane Devey, Oostende, idem.;

Tweede categorie

1. RENE BANCOCK, Oostende, 53 pt. op 60.
2. Nelly Baroen, Oostende, 52 p.;
3. Josiane Schoolmeester, Oostende, 48 p.
4. Brigitte Decoo, Oostende, 45 p.
5. Sonia Keteleers, Oostende, 43 p.
6. Jackie Devos, Oostende, 42 p.
7. Diane V. Dijck, Oostende, 41 p.
8. Daisy Bly, Oostende, 40 p.
9. Fern. Lescrauwaet, Brugge, 39 punt.
10. René Devos, Oostende, 38 p.

Derde categorie

Eerste groep: Elisabeth Van Hee, Sonja Van Hesie, Yvette Peys, allen 57 op 60 p.

Tweede groep: Solange Declair, Mariette Desban, Frieda Declair, allen 43 p.

Derde groep: Lucie Messens, Roland Inghelbrest, Willy Van Caille, allen 42 p.

Vierde groep: Lucien Verezes, Martha Vandendoo, Van Blaere, allen 41 p.

Vijfde groep: Jean Strummanne, Raymond Rubin, Roger Castier, allen 40 p.

Alle groepen zijn uit Oostende.

Rijk worden zonder moeite...
Koop een lot der
OOSTENDSE LOTERIJ!

**SCHOOL VOOR BESTUURS-
RECHT — LEERGANGEN
VAN DE SCHOOL VOOR
BESTUURSRECHT TE
BRUGGE**

In de loop van de maand October a.s. hervat de School voor Bestuursrecht haar leergangen, welke zullen gegeven worden op de Zaterdagmiddag van 14 tot 17 uur, te Brugge (voor het 1e, 2e en 3e jaar) en te Kortrijk (voor het 1e en 2e jaar).

De cursussen van het eerste jaar zijn toegankelijk voor dames en heren, die aan de volgende voorwaarden voldoen:

- a) ten minste 17 jaar oud zijn bij de aanvang van het schooljaar, d.i. op 15 October 1951.
 - 2) ten minste middelbaar onderwijs van de lagere graad of daarmede gelijkgestelde studies hebben gedaan uitgezonderd voor wat de vast benoemde klerken in de gemeentediensten betreft.
 - c) slagen in een ingangsexamen, bestaande uit een Nederlands opstel en vraagstukken van gewone rekenkunde.
- Van deze proef zijn ontslagen: houders van het diploma van lager onderwijs, van volledig middelbaar onderwijs van de hogere graad of van een gelijkwaardig studietoelichtingsdiploma.
- Zij die voor deze leergangen wensen in te schrijven, kunnen daartoe uiterlijk tot 20 September a.s. een aanvraag richten aan de School voor Bestuursrecht, Provinciaal Gouvernement, Burg, 4, te Brugge, met opgave van:
- a) plaats en datum van geboorte;
 - b) de stad waar zij de leergangen wensen te volgen, en
 - c) hun juist adres.

Bij deze aanvraag dient daarenboven een getuigschrift gevoegd van gedane studies of een afschrift van het verworven diploma.

De personen welke het voorgeschreven ingangsexamen dienen af te leggen, gelieven met dit doel een deelnemingsrecht van 50 fr. te storten op de postrekening Nr. 1213.64 van de School voor Bestuursrecht te Brugge, met vermelding van de reden van de storting en hun volledig adres. De andere leerlingen dienen, ter gelegenheid van hun inschrijving, op dezelfde wijze het gewoon lesgeld, vastgesteld op 150 fr. per studiejaar, te vereffenen.

Aan de Oostendenaars

De GROTE VOORDELEN van de LOTERIJ

der grote handicap van Oostende

Met Uw prijs kunt U kopen in ALLE winkels of inrichtingen van Oostende: Het huis van uwe keus; De auto van uwe keus; De juwelen van uwe keus; De titels (actiën) van uwe keus; De meubelen van uwe keus; De ijskas van uwe keus; De radio van uwe keus; De kledingen van uwe keus; De pels van uwe keus; De moto van uwe keus; De fiets van uwe keus; Het naaimachien van uwe keus; Het wasmachien van uwe keus; enz., enz....

Het biljet 100 fr., een 5de 22 fr. Trekking op 26 Augustus 1951 in de renbaan. De loterij is toegestaan door Ministerieel Besluit onder de bescherming en controle van de Stedelijke Overheid van de Stad Oostende.

De haven van Zeebrugge heeft een kanaal Kortrijk-Roeselare-Brugge nodig

Zondag gaan te Zeebrugge grootse feestelijkheden door ter gelegenheid van de volledige voltooiing van de wederopbouw van de haven. Te dezer gelegenheid past het wel even een kijkje te werpen op de toekomstmogelijkheden van de haven van Zeebrugge. Dan rijst vanzelfsprekend de grote vraag: zal het Kanaal Kortrijk-Roeselare-Brugge er komen?

Het verbinden van de Westvlaamse industriegebieden is inderdaad een levenskwestie voor Zeebrugge.

GEEN NIEUW IDEE

De gedachte aan dergelijk kanaal is inderdaad niet nieuw. Reeds ten tijde van Leopold II werd het plan opgevat en ook Julius Sabbe ijverde er toenmaals ten zeerste voor. Alles scheen in kunnen en

Bedrukte stemming aan de kust

Sinds jaren wordt 15 Augustus als het hoogtepunt van het zomerseizoen aan de kust. Men herinnert zich gemakkelijk hoe de twee vorige jaren telkens kamers moesten geweigerd worden omdat op die dag de kust werkelijk rpopensvol stak. Dit jaar is 15 Oogst een flinke ontgoocheling geworden. Het weder lag volledig in de lijn van de ongunstige gesteldheid van gans de maand. Geen zon, grijze lucht, zwakke wind en overal onaangenaamheid, dunbezette stranden, verveelde stemming en verlangen naar huis.

We willen graag uitzondering maken voor die plaatsen waar voor bijzondere attracties was gezorgd. Te Oostende trok de paardenrenbaan een massa belangstellenden terwijl in de yachthaven eveneens grote drukte heerste. Voor het overige leek het eerder op een sombere Zondag. Zullen de resterende dagen nog kunnen goedmaken wat het weder tot op heden verbodde? Aan de kust twijfelt men er niet meer aan dat het seizoen 1951 naar de vaantjes is. De kust kan nu eenmaal zonder de zon niet leven.

De Intern. Concours Hippique Hoogdagen voor de zuivere paardensport

Op 17, 18, 19 en 21 Augustus gaat te Oostende de traditionele concours hippique door. Aan het succes van deze heerlijke sportmanifestatie kunnen we niet twifelen... indien het zonnetje van de partij is.

Inderdaad, deze wedstrijden gaan thans weer door in het prachtige kader van de Esplanada achter de Kon. Gaanderijen. Dit terrein lokte vorig jaar reeds, spijs het ongunstige weder, talrijke toeschouwers en men mag aannemen dat de publieke belangstelling dit jaar nog gevoelig zal toenemen, gezien het voor de toeschouwer werkelijk een genot is van op een goede zitplaats en in een aangename omgeving deze begeesterende wedstrijden te volgen, die van ruiter en paard zoveel inspanning, elegance en overleg eisen.

Het blijkt vast te staan dat Prins Bernhard aan deze concours zal deelnemen. De Nederlandse Prins is een befaamd paardrijder en zal ook te Oostende de faam van de Nederlandse ruiterschool willen hooghouden.

Hieronder het volledig programma :
Vrijdag 17 Oogst, om 15 uur :
Prijs Michel Janssens.

Deze handicapproef, begiftigd met 6.000 fr. prijzen, staat open aan alle Belgische liefhebbers en beroepsruiters der cat. A, B, C, en D. Barema A. Prijs der Stad Oostende.

Deze koers, begiftigd met 8.000 fr. prijzen, is Internationaal, barema A. Klassement volgens tijd.

Zaterdag 18 Oogst om 11 uur :
Prijs der Weging A :

Deze proef staat open aan alle liefhebbers- en beroepsruiters. Zij wordt betwist over een Amerikaanse omloop in de Cat. A, B en C.

Prijs der Weging B.

Eveneens over een Amerikaanse omloop betwist, staat deze koers open voor de paarden welke aan de «Prijs der Weging A» niet hadden kunnen deelnemen. Deze koers is eveneens

met 8.000 fr. prijzen begiftigd.

Prijs Diane.
Internationale koers welke open staat aan paarden bereiden door vrouwelijke ruiters en welke met 6.000 fr. prijzen begiftigd is. Barema A. (Bij gelijkheid volgens tijd).

Zondag 19 Oogst om 16 uur :
Prijs Casino Communal.

Internationale koers voor alle paarden. Barema A. Barrage per tijd enkel voor de eerste plaats. Aan deze koers zijn 12.000 fr. prijzen verbonden.

Prijs Cercle Esquestre d'Oostende.
Betwist per afvalling. Slechts vier vertegenwoordigers van elk land mogen in de lijn gesteld worden. 9.400 fr. prijzen.

Dinsdag 21 Oogst om 15 uur :
«Prix de la Digue».

Nationale koers voor de paarden cat. A, B en C met 8.000 fr. begiftigd.

Prijs Wellington :
Internationale proef met jachtomloop. Barema C. 10.500 fr. prijzen.

«Prix des habits rouges».
Nationale koers bedoeld als troostprijs voor de paarden welke tijdens de Concours Hippique nog geen 1000 fr. gewonnen hebben. 7.000 fr. prijzen. LC

Kortrijks Rijksinstituut

De enige Rijkschool in Vlaanderen tot vorming van SOCIALE ASSISTENTEN. Vereiste ouderdom: minimum 18 jaar worden in het lopend jaar. Er is een voorbereidende afdeling voor deze, die slechts 17 jaar oud zijn.

Voor juffrouwen en heren :
Studien voor Sociale Assistent(e):
1 1/2 j. studie plus 1 1/2 j. stage.

Aanvang der leergangen: 1 October 1951 te 9 u.: Jan de Bethune-laan, 1, Kortrijk.

kruiken toen de eerste wereldoorlog uitbrak en roet in het eten wierp. Want toen de vrede weer in het land was, werd de trafiek naar andere havens geleid en Zeebrugge werd een zuivere kolenhaven.

De tweede wereldbrand was nog ramspoediger voor Zeebrugge. De haven werd vrijwel gans vernield, zodat het scheepvaartverkeer afgeleid werd naar andere havens. De kolen speelden geen grote rol meer, daar de onze te duur waren en Engeland in eigen behoeften kon voorzien.

Om kort te zijn: voor Zeebrugge is alles opnieuw te beginnen.

WAT NU ?

Lofwaardige pogingen worden momenteel aangewend om vlug weer op de been te geraken. In de binnenhaven liggen grote mogelijkheden door industrialisatie. Men hoopt dan ook door het graven van een nieuw nijverheidsdok tal van nieuwe bedrijven te zien ontstaan. Alhoewel de vooruitzichten dien-aangaande gunstig te noemen zijn, blijft het echter toch steeds alleen een lapmiddel en dient naar grotere projecten uitgekeken om aan Zeebrugge opnieuw de plaats te bezorgen, waarop het recht heeft.

Daarom is het noodzakelijk dat het bewuste kanaal opnieuw ter sprake komt. Het industriegebied van midden-Vlaanderen smacht naar een rechtstreekse verbinding met de zee. Niet alleen in het Roeselare is de belangstelling voor het projekt groot, ook in het Kortrijkse zijn stemmen opgegaan tot het graven van het kanaal, dat de slagader zou worden van het West-Vlaamse handels- en nijverheidsleven en dat tevens de heropleving van Zeebrugge en Brugge zou betekenen.

MOEILIKHEDEN DIENEN OVERWONNEN

Toen het plan eertijds geopperd werd, rezen technische moeilijkheden. Deze zouden thans eerst uit de weg moeten geruimd. Daarom is goede wil nodig van de zijde der hogere instanties. Hier zou misschien een oplossing te vinden zijn voor het grote probleem der werkloosheid in onze gewesten.

Er zouden natuurlijk enkele kop-

stukken dienen gevonden om het plan de nodige kracht bij te zetten. Grote figuren zijn helaas niet al te veel voorhanden, maar daar is nog steeds een zekere Pierre Van Damme, de onvermoerbare schepen, die in het verleden en in het heden bewijs genoeg geleverd heeft van zijn werkkraft.

Van de zijde van het Brugse Gemeentebestuur zal zeker geen tegenkanting komen, wel integendeel, maar het zal er op aan komen de heren van Brussel warm te maken voor deze gedachte. Hier ligt dan ook een dankbare opgave voor onze Westvlaamse parlementairen. Hier kunnen ze nu eens laten blijken dat ze het werkelijk goed menen met de verdediging van de belangen van hun gewest.

Westvlaamse parlementsleden, het woord is aan U.

Waarom geen tramstelplaats op de wijk Opex ?

Iedereen is het er thans mede eens dat de tramdiensten in de stad eensdaags zullen verdwijnen. Vandaar ook dat een verplaatsing van de stelplaats naar de Torhoutse stwg in het urbanisatieplan wordt vooropgesteld. We menen echter dat dit slechts een gedeeltelijke oplossing biedt. Inderdaad, de opruiming van de stelplaats langsheen de Nieuwpoortse stwg zal een verbetering betekenen voor deze wijk doch de overbrenging naar de Torhoutsteenweg brengt moeilijkheden voor die wijk. Daarbij verdwijnen de tramsporen niet volledig uit het stadscentrum en dit vooral dient nagestreefd.

We hebben reeds destijds het plan vooropgezet de stelplaats en tramdiensten naar de wijk Opex of Vuurtoren over te brengen. Dit zou toelaten alle sporen uit het centrum weg te breken zodat enkel de sporen zouden overblijven nodig om de kustlijn door de stad te laten trekken. Anderzijds zou de stelplaats rustig liggen, zou men gemakkelijk kunnen manoeuvreren terwijl het in lijn brengen der trams eenvoudiger zou zijn en geen storingen in het verkeer zouden bijbrengen.

Laten we het ons niet ontveinzen dat de wijk Opex groepen is om een zeer belangrijke voorstad te worden van onze stad. De aanleg van het watersportstadion, de verdere bebouwing, de groei van de vissersinstallaties, dat alles laat deze wijk toe haar rechten op te eisen. De stad Oostende van haar kant dient tijdig een beslissing te nemen.

OOSTENDE



DOKTERSDIENST

19-8: Dr Quaegebeur, H. Hartlaan, 26. Tel. 71040.

APOTHEKERSDIENST

19-8: Dhren Vantomme, J. Ensorgaanderij; Wandels, Maria-Josée-plaats, 6.

Nachtdienst van 18 tot 25 Oogst: Dhr Vantomme, J. Ensorgaanderij.

TRAMPAAL OMVER

Caroulias Claire uit Laken (Brussel) reed op de de Smet de Nayerl. een trampaal omver.

TRAM TEGEN AUTO

Op de Vindictivelaan ter hoogte van het Waterhuis kwam de tram, bestuurd door Soete Oscar, terecht tegen de jeep, bestuurd door Vlaeminck Jacques.

De tram, bestuurd door Debacker Polydoor, kwam op de Torhoutse stg in botsing met de auto, bestuurd door Wydooghe Jozef uit Torhout.

WOESTELING OPGELEID

Peere Madeleine, caféuitbaatster, Visserskaai, 40, legde klacht neer tegen P. L., die in hetzelfde huis woont en moeilijkheden zocht. P. L. werd door de politie ter ontuchtering opgeleid.

BEGIN VAN BRAND

In de Madridstraat diende de brandweer op te komen ten einde een begin van brand te blussen, welke was ontstaan in de taxi van Vandendriessche, Verenigingstr. De brand kon spoedig geblust worden.

ONBEKENDE DRENKELING GERED

's Nachts om 3.45 u. werd de politie verwittigd dat een man in het dok was gesukkeld. Toen de politie ter plaatse verscheen stelde men vast dat drie mannen de drenkeling reeds uit zijn netelige positie hadden gered. Van drenkeling en redders ontdekten ze evenwel geen spoor meer.

Een zoveelste illustratie van de daverende «snelheid» waarmee de Oostendse politie ter plaatse verschijnt wanneer er 's nachts iets gesignaleerd wordt. Er is weer stof voor een nieuwe roman: «Het geheim van de verdwenen drenkeling».

BOTSING

Op de hoek van Vindictivelaan en H. Serruyslaan kwam het tot een botsing tussen de auto's van Moeyaert Frans uit Brugge en Strosnider Robert, sergeant bij het USA-bezettingsleger in Duitsland.

FAMILIEDRAMA

De politie diende tussen te komen bij een twist tussen Rousseuw Gustaaf, Nieuwpoortse stgw, 317 en Staelen Maurice, Goedheidstraat, 42, schoonzoon van eerstgenoemde. Op Staelen werd een bajonet gevonden, die in beslag werd genomen.

VERLOREN

Bruno Brusadin uit Verviers meldde het verlies van een armbanduurwerk.

VROUWENFIETS GEVONDEN

In de Christinastr. 105, werd een vrouwenfiets gevonden met nummerplaat 325.410.

Drie Brusselaars bijna verstikt te Middelkerke

Zondagmorgen werd de Nieuwpoortsteenweg te Middelkerke in opschudding gebracht door de ontdekking van drie bijna verstikte personen in het huis nr 21. Het betrof Bayens Paul, zijn echtgenote Justine Dufont en hun kleinkind, afkomstig uit Brussel, Joseph Claesstraat, 71, Sint Gillis. Het was de schoonzoon die 's morgens kwam aankloppen aan hun logeerkamer die de ontdekking deed. Onmiddellijk werden de drie slachtoffers naar de St Jozefklinik te Oostende overgebracht. De oorzaak van de langzame verstikking was een defecte gasleiding. Naderhand vernamen we nog dat de drie slachtoffers als gered mogen worden beschouwd.

Autobusverkeer Oostende-Rijsel

Ziehier de dienstregeling van het autobusverkeer Oostende — Rijsel van 13 Augustus tot 30 September.

a) Rijdt Maan-, Dins-, Woens- en Donderdags (rijdt niet op 15 Aug.)	
V. 8.00	18.00 Oostende (Kaai)
V. 8.35	18.50 Nieuwpoort-Bad (Kerk)
V. 8.55	19.10 De Panne (Sloep.pl.)
V. 9.10	19.55 Veurne (Markt)
V. 9.55	20.10 Ieper (Markt)
V. 10.30	20.30 Warneton (Grens)
A. 11.00	21.00 Rijsel (Station)
b) rijdt Vrijdags en Zaterdag:	
V. 8.00	18.00 Rijsel (Station)
V. 8.50	18.35 Warneton (Grens)
V. 9.10	18.55 Ieper (Markt)
V. 9.55	19.10 Veurne (Markt)
V. 10.10	19.55 De Panne (Sloep.pl.)
V. 10.30	20.30 Nieuwpoort-Bad (Kerk)
A. 11.00	21.00 Oostende (Kaai)

VERVOERPRIJS

Van	reis enkele	reis Biljet	H. en T.	
			reis	reis
Oostende (Kaai)	B. Fr.	86	155	
Nieuwpoort-Bad (Kerk)		78	132	
De Panne (Sloep.pl.)		60	108	
Veurne (Markt)		54	98	
Ieper (Markt)		28	51	

naar Rijsel (Station)

Kinderen van 4 jaar en minder worden kosteloos vervoerd.

Deze van meer dan 4 jaar tot ten volle 10 jaar en deze van minder dan 4 jaar voor wie een afzonderlijke plaats wordt verlangd, genieten een vermindering van 50 th. op de prijzen voor volwassenen.

Het zijn dwazen

die ogen hebben en niet zien, oren hebben en niet horen, kansen hebben op Fortuin EN ZE NIET GRIJPEN!
Wees niet als zij en koop h e d e n nog een biljet van de

Koloniale Loterij

Met een beetje geluk kunt gij millionaire zijn

Bij de trekking van 25 AUGUSTUS 1951 te IZEGEM

(980)

Examenuitslagen

WESTVLAAMSE SCHOOL VOOR BESTUURSRECHT TE BRUGGE
Toegekende diploma's

2e studie.: Met ondersch.: Vanhooren Yvonne, Zandvoorde (O.).
Met voldoening: Vandecastelle J., Oostende.

3e studie.: Ondersch.: Bode Jozef, Blankenberge.

Vold.: Hindryckx Joseph, Lombardzijde; Van Steertegem Gerard, Oostduinkerke.

Drijvend kinderlijkje gevonden te Oostende

Dinsdagavond waren enkele kinderen aan het spelen rond het Montgomerydok. 'n Paar hielden zich bezig met een geïmproviseerde vislijn en bemerkten zo dat iets eigenaardigs op het water naar hen toedreef. Ze meldden hun ontdekking aan scheepslui van een loodsboot die met een emmer poogden het voorwerp op te pikken. Ze slaagden er in en ontdekten toen dat het een kinderlijkje was van een pasgeboren kindje van het mannelijk geslacht. Ondertussen was de politie ter plaatse verschenen die onmiddellijk personen uit de omgeving ondervroeg. Later stapte ook het Parket ter plaatse af met Procureur Dewulf en onderzoeksrechter Denis.

Uit het eerste onderzoek zou blijken dat het kindje had geleefd doch onmiddellijk na de geboorte in het water werd geworpen. Het is minstens één week oud. Wie of waar de snode kindermoord werd gepleegd zal wellicht steeds een raadsel blijven want, gezien het Montgomerydok rechtrees in verbinding staat met de havengul en de zee is het niet uitgesloten dat de moord in een andere kustplaats werd gepleegd of dat het lijkje zelf van een vaartuig in zee werd gelaten.

Concerten

Door het Muziekkorps van de Zee-macht onder leiding van onder-luitenant kapelmeester J. Hanniken.

Donderdag 23 Oogst om 21 uur : «Marsch van het 11e Linie Regiment» (Hansotte).

«Dichter en Boer» (Openingstuk - von Suppé - schik. Rogister).

«Een feest te Aranjuez» (fantasia - Demersmann).

«Anchors Aweigh» (marsch - A. Zimmermann).

«La Housarde» (militaire Wals - L. Ganne - schik. P. Kelsen).

«Commodore Timmermans» (Marsch - Jos Hanniken).

«Herinnering aan het circus Renz» (Polka, solo voor xylofoon - G. Peter).

«Italiaanse gril» (symphonisch poëma - P. Tschaiowsky - schik. Verhaeghe).

«Marsch van de Zeemacht» (L. Gasia).

Gevraagde Arbeidskrachten

In de streek :

Mannen : Leerjongens bakker, pastebakker en beenhouwer; metselaars, plakkers en handlangers.

Vrouwen : Dienstmeiden met of zonder inslapen, gerante voor bodegataverne, kindermeid, werkvrouwen, broekenmaakster (atelier).

In het binnenland :

Mannen : Metselaars voor Charleroi, glazenmakers voor Manage, mijnwerkers voor Limburg en het centrum, landbouwarbeiders (Oogst), grondwerkers voor Seneffe, bekisters, betonners voor Terhulpen.

Vrouwen : hermaaster (vrouwenkousen) voor Halle, hand-, nieuw- en persstrijksters voor Antwerpen.

In het buitenland :

Mannen : Chocolademaker en coiffeur (dames) voor Nederland, houtkappers voor Frankrijk.

Beroepsherscholing :

Einde September 1951 zal er te Oostende een nieuw centrum voor kokinnen opgericht worden.

Volgende voorwaarden worden gesteld om tot dit centrum toegelaten te worden :

1. Meer dan 21 jaar en ten hoogste 40 jaar oud zijn.

2. Reeds in een hotelkeuken gewerkt hebben als keukenmeid, enz...

De voordelen zijn de volgende :

1. Werklozensteun.

2. Uurpremie van 4,50 fr.

3. Verplaatsingskosten worden terugbetaald.

4. Eindpremie van 400 à 800 fr. in werkkledij.

Het centrum zal 6 maanden duren.

De werkloze vrouwen die wensen herschoold te worden kunnen zich laten inschrijven op onderstaande adressen vóór 15-9-51.

Voor alles zich wenden :

- Koningstraat, 63, Oostende (voorlopig Albert Hall, Ernest Feysplein).

- De Pannestraat, 13, Veurne.

- Zeedijk, 95, De Panne.

Kunst & Ontspanning

ALEX DE VRIES SPEELT

Zaterdag 18 Augustus om 21 uur: Klavierrecital door de gekende Belgische pianist Alex De Vries. Op het programma werken van J. S. Bach, Chopin, Schumann, Franck en de Falla.

TARTUFFE

Zondag 19 Augustus om 21 uur: «Tartuffe», geestige comédie in 5 bedrijven van Molière, met Jean Marchat en zijn gezelschap. De vertoning gaat door in de decors van de creatie te Parijs.

Onderwerp: Tartuffe, welwillend opgenomen in het huis van Orgon, weet dank zij Mevr. Pernelle, moeder van Orgon, elke dag meer autoriteit over de ganse familie uit te oefenen. Enkel Cléante, schoonbroer van Orgon, is wantrouwend, en met reden. Tartuffe, gebruik makend van een moment dat hij zich alleen bevindt met Elmire, de vrouw van Orgon, doet haar een vurige verklaring, die Elmire echter afwijst. Orgon, op de hoogte gebracht door zijn zoon Damis, wil de indringer weggelaten, doch Tartuffe weet Orgon zo goed te overreden, dat deze hem zelfs zijn goederen vermaakt en zijn eigen zoon wegstuurt.

Gezien Orgon niet naar de goede raad van Cléante wil luisteren, zal Elmire zich opofferen, om aan Orgon te bewijzen hoe hij zeh in Tartuffe vergist. Zij vraagt Orgon zich onder de tafel te verbergen, terwijl zij een onderhoud heeft met Tartuffe. Tartuffe, die zich alleen met Elmire waant, zet haar zijn lage gewetensprincipes uiteen. Orgon toont zich, doch Tartuffe drijft zijn gemeen karakter tot het

ISAAC STERN SPEELT BACH, MOZART EN BRAHMS

Op Donderdag 23 Augustus te 21 uur : concert van drie vioolconcerto's, met als solist de Amerikaanse violist, Isaac Stern. Het symphonisch orkest staat onder leiding van Renaat van Zundert.

Onnodig deze vermaarde violist aan het publiek voor te stellen dat aan de kust verblijft. Isaac Stern oogste inderdaad enorm succes tijdens het seizoen 1949 in de casino's van Oostende en Knokke, met zijn vertolking der concerto's van Beethoven en Mendelssohn.

Ditmaal zal hij de concerto's van Bach, Mozart en Brahms ten gehore brengen.

COMEDIE

Op Zaterdag 25 Augustus te 21 uur : «N'écoutez pas, Mesdames», comédie in 3 bedrijven door Sacha Guitry, door het gezelschap van het Théâtre Royal du Parc, met Leon Walther in de hoofdrol.

De voorstelling gaat door in de decors en costumes van de creatie te Brussel.

Burgerlijke Stand

GEBOORTEN

3-8: Ghislain Franck v. Georges en Germaine Benoist, Koksijde.

4-8: Robert Devooght v. Roger en Christiana Verburgh, Sportstr., 6.

Daniël Duyvejonck v. Marcel en Maria Denduyver, Stene; Jean Schoonvaere v. Oscar en Angèle Rommelaere, Eernegem.

5-8: Charles Beuckels v. Oscar en Maria Martlé, Kapucijnenstr. 12; Willem Vanhoorne v. Jaak en Agnes T'Jonck, Snaaskerke; Raymond De Keukeleire v. Michel en Jacqueline Beauprez, Voorhavenl. 35; Frank Vander Zande v. Charles en Joanna Detollenaere, Nieuwpoort.

6-8: Rosette Simons v. Julien en Odile Debondt, Torhoutstg. 274; Dirk Reunbrouck v. Rogier en Raymond De Roo, Timmermanstr. 77; Annie Van Belle v. Georges en Marguerite Delanghe, Snaaskerke; Ivan Devos v. Hubert en Yvonne Luwaert, P. Benoiststr. 23; Robert Ryckier v. Gerard en Germaine Peere, Bredene.

7-8: Lea Bruyneel v. Albert en Maria Van Speybrouck, Raversijdestr. 110; Lena Bruyneel, idem.; Lodewijk Casteleyn v. Emiel en Maria Verplancke, Gistel; Dominique Valentin v. René en Angèle Hennion, Brussel; Jozef De Kuyper v. Adrien en Marguerite Debut, Raversijdestraat, 3.

8-8: Daniël Van Laethem v. Victor en Clarisse Dannau, Pr. Stefaniepl. 15; Anna Distave v. Raoul en Rachelle De Duytsche, Rozenlaan, 33.

9-8: Gustaaf Vanwetter v. Emile en Maria Velthof, St-Franciscusstr. 18; Marie Delanghe v. Petrus en Jeannette Luyten, Nieuwlandstr. 96; Daniël Vanmassenhove v. André en Yolande Degruyter, Voorhavenlaan, 44; Georges Kessels v. Alfons en Marie Asseloos, Vaartstr. 13.

10-8: Herlinda Casteleyn v. Karel en Ghislaine Thoon, Van Iseghepl. 51.

11-8: Redgy Marchand v. André en Irma Germonpré, Leffinge.

OVERLIJDENS

4-8: Victorine Bruynooge, 61 j., echtg. René Verhelst, Ed. Laponstraat, 56.

5-8: Jozef Van Ruyskensvelde, 22 j., echtg. Magdalena Caestecker, te Bredene.

6-8: Jacobus Pattijn, 70 j., ongh., F. Laureysstr. 45; Valentine Verdieven, 60 j., ongh., Alf. Pieterslaan, 21.

7-8: Leonie Vandenberghe, 76 j., wed. Emile Vanoutryve, echtg. H. Houssaer, Gelijkheidsstr. 104; Elisa

Rabau, 74 j., wed. François Peene, Diksmuide.

8-8: Adeline Bovri, 73 j., wed. Leon Girboux, Braine-l'Alleud.

9-8: Jean Malcorps, 49 j., wdr. Sophie Monet, Ans.

10-8: Juliette Gustin, 83 j., wed. Abel Carette, Pr. Clementinapl. 40; Marie Delanghe, 1 dg, Nieuwlandstr. 96; Florentina Dedrie, 70 j., echtg. Florimond Rousseeuw, Rentenijsstr. 81; Jozef Debruyne, 18 j., ongh., Gistel.

11-8: Eugène Ryckx, 69 j., echtg. Bertha Vermeersch, Spaarzaamheidsstr. 70; Felicie Decru, 72 j., wed. Karolus Saelens, Ichtegem; Edouard Lejoly, 77 j., echtg. Juliette Marchand, Luik; Maria Ostin, 71 j., wed. Emile Vantournhout, P. Ptpestraat, 10.

HUWELIJKEN

8-8: Guido Sarrazyn, autogeleader en Ivonne Labaere, z.b.; Julien Soenen, licentieat en Dorothee Brackx, z.b.; Lodewijk Vandepitte, landbouwing. en Veronica Marques, le- rares.

11-8: Carlos Berteloot, stadsbediende en Edith Verscheide, bediende; Gustave Dugardin, paswerker en Elza Acke, bediende; Paul Huisseune, ingenieur en Hilda Groensteen, regentes; Benedikt Lusyne, visser en Maria Zonnekeijn, winkeljufefr.

FEESTELIJKHEDEN

Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio MARLEIN, Christinastraat, 85, Oostende. Tel. 71.725.

HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

12-8: Hubrechtsen Robert, visser, Nieuwstr. 9, en De Bruyne Anna, z.b., echtgesch. v. Emile Van Weest, Nieuwstr. 9; Lauweres René, scheepstimmerman, St-Franciscusstr. 34 en Verbiest Marie, fabriekwerkster, A. Liebaertstr. 6; Velthof Pierre, werkmán, St-Franciscusstr. 29 en Swyngedaauw Marie, z.b., Verenigingstr. 125; Schacht Marcel, tandarts, Koningstr. 74, vrh Brussel en Derammelaere Margaretha, tandarts-assistente, Koningstr. 74; Pieters René, electricier, Kaaistr. 12 en Buylaert Christiana, z.b., Zwaluwenstr. 34; Debeerst Hubert, bediende, Oostduinkerke en Vanblaere Maria, bediende, Beeldhouwersstr. 3.

ANDERE GEMEENTEN

Lhoest Guillaume, kwartiermeester, Oostende en Hostekint Irène, z. b., Crisnée, vrh Izegem.

LOTERIJ

der Grote Internationale Handicap van Oostende

VOOR DE WEDEROPSTANDING VAN OOSTENDE
TEN BATE VAN DE WERKEN VAN DE STAD

**Trekking op 26 Oogst 1951
op de Wellingtonrenbaan**

Gehele biljetten : 100 fr.
Biljetten van 1/5 : 22 fr.

Er zijn voor vijf miljoen
biljetten in omloop

Verskillende grote loten
en vele troostprijzen

Koop van heden af Uw biljetten

Te koop bij alle banken, in het bureel van de Wapenplaats en in vele handelshuizen.
P.C.R. 42.29.92 van de Wederopstanding van Oostende.

(948)

In de Oostendse Gemeenteraad

Urbanisatie de hoofdtoon

Vrijdag 11 kwam de Gemeenteraad in openbare zitting bijeen. Waren afwezig: dhr Serruys (door ziekte belet), Boudolf en Christiaens.

Nadat dhr Vroome, dienstdoende burgemeester, lezing had gegeven van de toespraak welke Z.M. Koning Boudewijn I tot de natie heeft gericht bij zijn troonsbestijging, werden onderscheidingen uitgereikt aan twee Oostendenaars, die, op gevaar af van hun eigen leven te verliezen op 7 Maart 1951, dit van een medemens konden redden nabij de havengeul. Het Bestuur van het Carnegie Hero Fund kende hen de bronzen plaquette en het diploma toe. De heren Deryckere Louis en Allary Frans mochten uit handen van dhr Vroome, en onder algemeen applaus van de raadsleden, deze hoge onderscheiding in ontvangst nemen.

URBANISATIEPLANNEN

Er stond heel wat op de dagorde doch de raad, in vacantiestemming, bleek vastbesloten er korte metten mee te maken. Zo gleden we als een schaduw over de talrijke bijzondere plannen van aanleg welke voor DEFINITIEVE goedkeuring werden voorgelegd.

Plan 30 — Goederenstation: wordt aangenomen.

Plan 5 — Stadscentrum: hier kwam een bezwaarschrift binnen, uitgaande van de bouwmeesterskring van West-Vlaanderen, afdeling Oostende. Dhr Felix meent dat over deze bezwaren niet lichtzinnig mag worden heengestapt. Er bestaat een zeker gevaar dat de markt later een eenonig uitzicht zou krijgen gezien er voor eigenaars en architecten geen soepelheid genoeg is. Er ontstaat een korte discussie waarbij dhr Felix nog aanhaalt dat een gebouw dat in wisteen zou worden opgetrokken, geweigerd werd. Hij meent dat de urbanisatiecommissie zich met dit bezwaarschrift moet bezig houden. Een ander bezwaarschrift gaat uit van de Weduwe Proot, Cirkelstraat, 3, die protesteert tegen de onteigening van haar woning omdat ze aldus uit het midden van haar cliënteel getrokken wordt. De Raad stelt voor dat haar een perceel van de vroegere St Franciscusmarkt zal worden ter beschikking gesteld. Het plan wordt daarop aangenomen.

HET PLAN KURSAAL

Een bezwaarschrift werd ingediend

In dit bezwaarschrift, dat uitgaat van de Bouwmeesterskring van West-Vlaanderen, afdeling Oostende, wordt gewezen op het parkeervraagstuk in gans de stad en rond de Kursaal in het bijzonder.

Dit probleem werd echter niet uit het oog verloren bij de studie der plannen van aanleg.

Op het Bijzonder Plan van Aanleg van het Stadscentrum zijn verschillende parkeerterreinen aangeduid, in totaal voor 1100 auto's, waarvan een deel voor het Kursaalgebouw (300) zonder rekening te houden met de parkeermogelijkheden in sommige straten.

Dat deze parkeergelegenheid gedeeltelijk voorkomt op het plan van het centrum en niet op het plan genaamd «Kursaal», komt enkel door de toevallige omstandigheid dat het Kursaalgebouw juist aan de grens ligt van het plan van aanleg genaamd «Kursaal».

ONTWERP ELISABETHLAAN - STUIVERSTRAAT

Het plan is begrensd door de Stui-verstraat, de grens der stad met de gemeente Stene en de verlengde Elisabethlaan.

De verlengde Elisabethlaan vormt de Westelijke vertakking van de autostrade. Aan beide zijden er van is open woningbouw ontworpen met een bedieningsweg aan de achterzijde, langswaar de toegangen naar de garages moeten aangebracht worden. Aldus wordt vermeden dat in- en uitgereden wordt langs de Elisabethlaan, die een baan van groot en snel verkeer zal worden. Om dezelfde reden werd ook het aantal zijstraten aldaar tot een minimum beperkt en werden deze aan de kruising met de Elisabethlaan met een middenberm uitgerust om aldus het verkeer een weinig naar rechts te doen afwijken bij het oprijden der laan: aldus verplicht men dit verkeer zijn snelheid te verminderen.

Het plan voorziet langs de kant der Elisabethlaan open bebouwing terwijl langs de kant der Stuiverstraat een meer gesloten bebouwing is ontworpen. Als uitrusting van deze nieuwe wijk werd centraal een kindertuin met wijk-bibliotheek ontworpen; de nabijgelegen school der Kroonlaan maakt het onnodig meer dan een Kindertuin te voorzien.

Verder worden beplantingen met kinderspeelpleinen voorzien.

Een zone voor handelshuizen en winkels voor deze wijk werd centraal der Stuiverstraat aangebracht terwijl recht over de ingang van het kerkhof der Stuiverstraat eveneens een winkelblok is voorzien, meer bepaald voor grafmakers, bloemenhandel, enz...

Tussen beide winkelcomplexen en er bij aanleunend is een zone voor ambachtsgebouwen voorzien voor het optrekken van bergplaatsen, werkhuizen, enz.

Dit ontwerp wordt niet definitief goedgekeurd.

PLAN ELISABETHLAAN - GENERAAL JUNGBLUTHLAAN

Tussen de Elisabethlaan en Hofstede-straat en langs de Jungbluthlaan wordt open bebouwing ontworpen. De andere blokken worden afgewerkt met gesloten bebouwing.

Op de Jungbluthlaan wordt de bestaande helling afgeschuift van de St Janskerk tot aan de Steenstraat. Verderop wordt zij behouden evenals de Viaduct over de Frère Orbanstraat. Aldus wordt de kruising aldaar op verschillend niveau behouden.

Als winkelstraat is de Frère Orbanstraat aangewezen, gezien het groot voetgangersverkeer dat van de Meiboom en de Conterdam langs daar naar de stad gaat. Andere winkelcentra zijn niet nodig.

Verder werden er nog enkele beplantingszones voorzien van speelterreinen, ontworpen voor de kinderen van deze wijk.

Dit plan wordt niet definitief goedgekeurd.

PLAN ELISABETHLAAN - ST JANSKERK

Daarop wordt het ontwerp van het

Bijzonder Plan van Aanleg, Elisabethlaan-St Janskerk, plan dat het belangrijk kruispunt Torhoutsteenweg-vertakking autostrade-Elisabethlaan beheerst, voorgelegd.

Dit Bijzonder Plan is begrensd door de Nieuwpoortsteenweg, de rooilijnen van de Elisabethlaan en der Jungbluthlaan en door een grenslijn ten Oosten der St Janskerk.

Het geeft de oplossing van het kruispunt der Elisabethlaan met de Stuiverstraat, Jungbluthlaan en enkele andere zijstraten.

Het ontwerp voorziet een omsloten pleintje voor de kerk, wat aldaar de schuine kruising der Stuiverstraat onderbreekt zodat gevaarlijke conflictpunten vermeden worden.

De versmalling der Elisabethlaan ter hoogte van de St Janskerk heeft een wijziging van het profiel genoodzaakt door het afschaffen van de middenberm en het verminderen van de breedte van de rijweg. Deze profielwijziging zal de aandacht van de rijweggebruikers op het naderen van de kruispunten vestigen en zal hen verplichten hun snelheid te verminderen.

Dit plan wordt niet definitief goedgekeurd.

PLAN TROONSTRAAT

Dit bijzonder plan wordt begrensd door de Zeedijk, de 17-Oktoberstraat, de Ridder de Stuerstraat, de Duinenstraat en de Bergenstraat.

Langs de Zeedijk wordt een zone voorzien uitsluitend voor seizoenbebouwing met uitsluiting van hospitalen, klinieken, enz...

De Troonstraat wordt in akkoord met de Wegendienst verbreed van 19 m. op 38 m. teneinde het steeds toenemend verkeer beter te kunnen verwerken.

Te Zuiden der Troonstraat is een zone voorzien voor open bebouwing met alleenstaande of gekoppelde villa's. Tevens is aldaar een parking voorzien voor de auto's der bezoekers van de Renbaan.

Langs de Zuidkant der Troonstraat op de hoeken der 17 Oktoberstraat, der Northlaan en der Bergenstraat, wordt een onteigening en herverkaveling van enkele geteisterde panden voorzien.

Dit plan wordt niet definitief goedgekeurd.

PLAN MARIAKERKE

Dit plan «Mariakerke» is begrensd door de Diksmuidestraat, de Raversijdestraat, de Dorpstraat, de Nieuwpoortsteenweg, de Northlaan, de Duinenstraat, de Bergenstraat en de Noordzee.

Een omleiding der Koninklijke Baan wordt voorzien achter de gebouwen, gelegen langs de Zeedijk van Mariakerke-Baden. Alhoewel het inzicht niet bestaat deze omleiding onmiddellijk uit te voeren dient er nu reeds rekening mee gehouden, vooral voor wat de bebouwing betreft, om de toekomst te vrijwaren en deze werken te kunnen uitvoeren zodra het nodig blijkt.

Het plan voorziet verder de afwerking der bestaande bebouwing en op het nog onbebouwde centraal gebied een nieuw complex met overwegend open bebouwing. Talrijke wandelwegen doorkruisen dit complex en zijn van afwisselende beplantingen voorzien om aan de toeristen rustige en aangename wandelingen te verschaffen.

Wat de aanleg betreft van Mariakerke-dorp moest vooral rekening gehouden worden met de reeds bestaande bebouwing. Nochtans werd, waar mogelijk, de bebouwing wat minder gesloten opgevat.

De nieuwe kerk, welke vroeger ontworpen was in 't centrum der Accacia-laan en langs de 4 zijden omringd door de openbare wegen, is nu voorzien op het einde der Rozenlaan, op de hoek van de Anjelierenlaan en een nieuw ontworpen straat. De kerk zal gelegen zijn aan een klein binnenpleintje met parkeerterrein en zal aan de vierde zijde aanleunen bij de pastorij en een groep open woningbouw. Aldus zal de kerk beter vergroeid zijn met de omgeving dan vroeger voorzien.

Wat de winkels en handelshuizen betreft, bevinden deze zich bijna uitsluitend langs de Zeedijk en het aanpalend deel der Raversijdestraat, langs de Aartshertogstraat, de Nieuwpoortsteenweg en de Dorpstraat. Dit is ruim voldoende voor de bediening van de wijk. Verplichting van seizoenhandel wordt langs de zeedijk opgelegd.

Voor speelruimte werd gezorgd langs de wandelwegen en langs de Northlaan, zodat bij onguur weer, als het strand ontoegankelijk is, de kinderen aldaar rustig een zonder gevaar kunnen spelen.

Verder werd op verschillende plaatsen voor parkeerterreinen gezorgd. Aan de Strandstraat, het Albertusplein, en langs de Raversijdestraat (na bij de Diksmuidestraat) wordt herverkaveling voorzien van geteisterde panden.

Dit ontwerp wordt evenmin definitief goedgekeurd.

PLAN HIPPODROOM WELLINGTON

Dit plan is begrensd door de Northlaan, de Nieuwpoortsteenweg, de Sportstraat, de Koningin Astridlaan, de Tribunestraat en de Ridder de Stuerstraat.

Als belangrijkste wijzigingen voorziet dit plan:

1) het afschaffen van het oud kerkhof langs de Nieuwpoortsteenweg. De vrijgekomen grond wordt gedeeltelijk ingelijfd in de gronden der Renbaan, wat zal toelaten een tweede rechte lijn te voorzien. Een ander deel, langs de Nieuwpoortsteenweg wordt voorbehouden voor beplanting.

2) het afschaffen van de tramstelplaats. Deze is reeds ten dele ondergebracht langs de Torhoutsteenweg op grondgebied Stene. Mettertijd wordt voorzien de stelplaats, voor zover nodig, daar volledig over te brengen. De vrijkomende gronden worden bestemd voor open woningbouw.

Het spreekt vanzelf dat deze beide wijzigingen niet voor een nabije toekomst worden voorzien. Dit plan wordt in ontwerp aangenomen.

PLAN «OOSTENDSE HAARD»

Het plan is begrensd door de Nieuwpoortsteenweg, de Elisabethlaan, de Leffingestraat, de Honoré Burgerstraat, de Dr Verhaeghestraat, de Spaarzaamheidstraat en de Goedheidstraat.

Het plan is grotendeels de bevestiging van de bestaande toestand. Slechts langs de Elisabethlaan zijn nog onbebouwde gronden, waar een nieuw woningcomplex ontworpen werd met open bebouwing langs de Elisabethlaan en

half-open bebouwing langs de Gelijheidstraat.

Langs de Elisabethlaan, op de hoek der Vredestraat wordt bovendien het nieuw Weeshuis voorzien.

Het profiel der Elisabethlaan wordt enigszins gewijzigd in akkoord met de Wegendienst. Er worden voetpaden van 5 m. voorzien voor het bergende der rioleringen, 2 rijwegen van 9 m. en een middenberm van 2 m. met beplanting. Aldus zal deze laan, die een vertakking vormt der autostrade, het toenemend verkeer beter kunnen verwerken.

Aan de hoek van de Elisabethlaan en de Nieuwpoortsteenweg, is een herverkaveling voorzien van enkele geteisterde panden.

Het plan wordt aangenomen.

PRINCIPIEEL AKKOORD OVER WATERSPORTSTADION

Het Schepencollege legt dan voor principieel akkoord, een ontwerp voor, voor het aanleggen van een watersportstadion aan de Spuikom.

De bestaande roeibaan op de vaart Oostende-Brugge is technisch goed, maar de omgeving is zeer beperkt en weinig aantrekkelijk, en dus niet van aard om grote massa's volk aan te trekken.

Een nieuwe roeibaan op de Spuikom kan heel gemakkelijk en in voordelige voorwaarden (geen onteigeningen zijn te doen) aangelegd worden, zonder eveneens te schaden aan de bestaande oesterkwekerij.

Het project zal de nodige ruimte verschaffen voor het oprichten van tribunes, clubhouse, parking en het inrichten toelaten van alle watersporten, o.m. waterski, canoë, kayak, motor- en zeilyachten, watercoorteges, vuurwerk op water, waterspelen en vooral roeiveldstrijden zowel met nationaal of internationaal karakter.

Het toerisme zal hier aldus grotendeels in de hand gewerkt worden.

De voorlopige schatting dezer werken bedraagt circa 25.800.000 fr.

Toelagen zullen worden gevraagd aan Staat en Provincie.

Dhr Vroome verklaart verder dat de toelage van de Staat op ongeveer 70 t.h. mag geschat worden.

De Raad verklaart zich principieel akkoord.

Het moet ons bijzonder verheugen dat de Raad hier blijk heeft gegeven van een helder doorzicht in de toekomst van onze stad. Verder verheugt het ons vast te stellen dat de wijk Opex aldus eindelijk ook een bijzondere aantrekkingskracht zal kunnen uitoeffenen en een bijzondere attractie zal bezitten. De aanleg van dit watersportstadion zal wellicht ook spoedig een algemene verbetering van de wijk met zich meebrengen.

VERRUIMING VAN PERSONEELSKADER DER NIEUWE VISMIJN

Daar binnen enkele maanden de nieuwe vismijn zal in gebruik genomen worden, wat een merklijke uitbreiding zal betekenen van de vissershaveninstallaties, waarover een onophoudend en nauwkeurig onderhouds-toezicht zal moeten verzekerd worden, is het volstrekt nodig het personeelskader van de Dienst der Vissershaven met één plaats van toezienaar uit te breiden.

Verder zijn in de Wegendienst steeds 4 ploegen belast met het herstel der wegen; daar de ondervinding uitwees dat het werk er baat bij heeft als in ieder ploeg een persoon de leiding waarneemt, is het wenselijk het kader van deze dienst aan te passen aan deze vereiste en 4 plaatsen van ploegbaas in te schakelen.

Tenslotte dient opgemerkt dat, nu de samenvoeging van de waterdienst met de Gas- en Electriciteitsdienst een volledige feit is en de afschaffing van de verbrandingsdienst nakend, het zich opdringt de bevoegdheden van de Ingenieur Directeur der Water-, Riool-, Reinigungs-, Ruim- en Verbrandingsdiensten te herzien. Wordt derhalve voorgesteld, laatstvermelde bediening te wijzigen in «Ingenieur Directeur der Riool-, Reinigungs- en Ruimdiensten en der Stedelijke Werkhuizen».

HERINRICHTING VAN OPENBARE VEERDIENST VAN 1 OKTOBER AF

Het Schepencollege ontving op 3-7-51 van het Ministerie van Openbare Werken (Bestuur der Waterwegen) de toelating terug te veerdienst over de havengeul in te richten.

Een ontwerp van lastenboek wordt voorgelegd voor goedkeuring.

Het behelst de exploitatie van deze dienst tussen de twee staketsels t.z.v. van de steiger in de omgeving van de sleepbotenkaai naar de steiger recht over het oud Quarantainegebouw.

De overzetsdienst zou ingericht worden van 1 Oktober af. De eerste overvaart zou geschieden te 6 uur en de laatste van het Oosterstaketsel weg te 20.50 uur.

De prijzen werden als volgt vastgelegd bij K.B. van 2-5-51:

- Voor het overzetten van een persoon : 2,25 fr.
- Voor het overzetten van een wielrijder met zijn rijwiel : 3,00 fr.
- Voor het vervoer van een collo van 20 tot 50 kgr. : 1,50 fr.
- Weekabonnementen geldig vanaf de Maandagmorgen tot en met de volgen-

de Zondag en rechtgevend op vier overvaart per dag en per persoon : 12 fr.

De duur van de concessie : 1 jaar, verlengbaar bij stilzwijgende overeenkomst.

Door het bestuur der waterwegen wordt het nodige gedaan om de steiger aan de kaai der sleepboten te herbouwen. In afwachting stelt hogervernoemd Bestuur voor voorlopig gebruik te maken van de steiger in de oude kreek waar voor de oorlog, de veerboot Oude Mijn-Nieuwe Mijn aanlegde.

IN HET ONDERWIJS

In de Stedelijke Vakschool zal een specialisatiejaar voor radio-techniek aan de cat. A3 gesticht worden, afdeling electriciteit van de dagvakschool en wel voor de leerlingen die reeds in het bezit zijn van een diploma van volledige studiën.

Verder wordt een leerang gesticht in automobiel-techniek.

In de stedelijke meisjesberoepsschool wordt overgegaan tot de stichting van een vierde leerang aan de daghuishoudafdeling.

OP HET «KROONTJE»

De voorlopige steenlaag rond het Mac Leopoldplein is niet bestand tegen het toenemend verkeer aldaar. Ten einde dit te verhelpen zal een bestrating worden aangelegd in betonkeien met bitumeuze voegvulling. De kosten dezer werken worden geraamd op 1.500.000 fr.

SCHOOL VOOR BESTUURS- WETENSCHAPPEN, POLITIE EN TECHNIEK TE OOSTENDE

De Bestuurscommissie heeft het inzicht in de loop van de tweede helft van de maand Oktober de lessen opnieuw te laten aanvangen in de vier afdelingen van de school :

Bestuurswetenschappen, Politieleerangen, Cursussen voor tekenaar-technicus en teziener-technicus.

Om het bestuur toe te laten de nodige schikkingen te nemen, worden de belanghebbenden die de lessen wensen te volgen, verzocht zich zo spoedig mogelijk te laten inschrijven.

Het inschrijvingsrecht blijft vastgesteld op 150 fr. per jaar.

De kandidaten dienen zich te wenden tot de secretaris van de school, ten stadhuis, te bureau B., alwaar tevens verdere gewenste inlichtingen worden verstrekt.

MEISJESBEROEPSSCHOOL

Stockholmstraat, 6

Op 3 September a.s. hernemen de leerlingen van confectie, huishoudkunde of familiale, modes en handel.

De nieuwe leerlingen kunnen zich laten inschrijven op voormeld adres van 27 Augustus af, ieder namiddag tussen 14 en 16 uur.

EEN MOOIE NAMIDDAG IN HET VERSCHIET

De muziekkapel van de Belgische Zeemacht zal haar medewerking verlenen aan het «Concours Hippique» van Zondag 19 Oogst a.s., te 16 uur, in de hovingen van de Koninklijke Galerijen.

FEESTPROGRAMMA 16 tot 31 Aug.

17-21 : Koninklijke Galerijen : Internationaal officieel concours hippique.

18, 16 ur : Mariakerke : Internationale van de zeilwagens en 3e wedstrijd voor de wisselbeker der stad Oostende.

25, 20,30 uur : Leopoldpark : Heropvoering van het «Zeeballet».

26 : Wellingtonrenbaan : Grote internationale handicap.

27 : Wapenplein : Avondturnfeest van KVGO.

Tot 4 September : Koninklijke Galerijen : Internationale tentoonstelling «De Schilderkunst in het teken van de Zees».

Tot 17 September : Koninklijke Galerijen (Wester vleugel) : Tentoonstelling van de Dynastie.

Wedrennen : 16, 18, 19, 20, 23, 25, 26, Schouwborg : 18, 19, 23, 25, 26, 28, 29.

WIJKKERMIS MARIAKERKE

Het is de houders der inrichtingen van verbruik en gemakkelikheden van de wijk Mariakerke, ter gelegenheid van de wijkkermis aldaar toegelaten muziek te maken en te laten dansen in hun inrichting, van 1 September tot en met 10 September 1951.

Voor voormelde periode worden belanghebbenden ontslagen van de stedelijke taxes op het stuk.

Zij moeten zich aanmelden op het Stadhuis, bureau van Financiën (winketten der taxe op de vertoningen en gemakkelikheden) voor het onderschrijven van de aangiften in de provinciale belasting op de danspartijen.

URBANISATIE

De Bijzondere Plannen voor aanleg van de Albert I Promenade, Troonstraat, Mariakerke, Hippodrome Wellington, Oostendse Haard, Omgeving St Janskerk, Elisabethlaan-Stuiverstraat, Elisabethlaan-Generaal Jungbluthlaan, goedgekeurd in de zitting van de Gemeenteraad op 10 Augustus 1951 liggen ter inzage ten Stadhuis (Gerechtshof), 1e verdieping, van Maandag 20 Augustus 1951 tot Vrijdag 7 September 1951 te 12 uur.

De gebeurlijke bezwaren tegen deze ontwerpen moeten schriftelijk gedaan worden en het College van Burgemeester en Schepenen overhandigd zijn vóór het sluiten van het onderzoek op Zaterdag 8 September 1951.

PRACHTIG TURNFEEST

Op Zaterdag 18 Augustus 1951 te 20 uur op het tweede voetbalplein van het KVGO (wijk Opex) wordt een prachtig turnfeest gegeven door de turnafdeling van het Koninklijk Van Neste Genootschap Oostende, met deelname van de turnsecties Opex. Gezamenlijke oefeningen, volksdansen, spelen, kunstspringen en toestelspringen.

Liefhebbers van gezonde sport, allen daarheen !

Dit turnfeest dat aanvankelijk moest doorgaan op Zondag jl. te 18 uur kon niet doorgaan door de slechte weersomstandigheden.

H E I S T

DOKTERSDIENST

Dr Maes, Heldenplein.

APOTHEKERSDIENST

Dhr Dumortier, Canadezenplein.

FEESTKALENDER

Zondag 19 Oogst: Te 11.30 u. op de Zeedijk, concert door de fanfare «De Zwanezonen van Drongen». Tussen 21 en 22 u. in zee voor Heist: Venetiaanse Nacht met de verlichte Vissersvloot.

Woensdag 22 Oogst: Te 10.30 u. Kinderspelen ingericht door het Feestkomité.

Donderdag 23 Oogst: Te 15 u.: op de Square Albert: Crochet voor iedereen.

DUIVENNIEUWS

Wij vernamen dat de prijsvlucht uit Breteuil voor oude duiven van Zondag jl. gewonnen werd door G. De Cuyper, op de voet gevolgd door Th. Nyckees, O. Goethals veroverde de 3e en 5e prijs. Lieten zich onderscheiden: E. Persyn, G. Van Broele en Demey A.

Gerard Thiel behaalde met ruim vijf minuten voorsprong de 1e prijs in de prijskamp uit Arras voor jonge duiven. L. Vandierendonck werd 2e op meer dan 2 minuten, voor E. Persyn die de 3e prijs op zak stak. Verder volgden E. Dedytsche, G. Therry, A. Musschoot, L. De Vooght, G. De Cuyper en J. Verstappen.

GEMEENTERAAD

Vrijdag jl. vergaderde de Heistse gemeenteraad onder voorzitterschap van dhr de Gheldere, burgemeester.

Volgend telegram werd gestuurd naar Z.M. Koning Boudewijn I: «De Gemeenteraad van Heist-aan-Zee, in eerste zitting, sinds de troonsbestijging van Z.M. Koning Boudewijn, biedt Z.M. de Koning zijn trouw en genegenheid en dit in de geest van nationale solidariteit, samen met de hulde aan Koning Leopold III, wiens prachtig gebaar de eerbied voor de dynastie nog versterkt heeft».

Onder de verder behandelde punten stippen we verder aan: Een legaat, geschonken door V. Dhondt van 2500 fr., aan Duinbergen en Heist (kerk) wordt aanvaard.

Oscar De Groot krijgt een machtiging tot het uitbaten van een taxi. De vissersschool mag grond ruilen. Een lening van 183.000 fr. wordt aangegaan voor een nieuwe auto voor de reinigingsdienst. De vacante premie voor het gemeentepersoneel wordt toegestaan volgens wettelijk barema. Nieuwe wedden en biwedden worden vastgesteld. De onderwijzer Verschoore wordt aangesteld ad interim. De wedden van speciaal agent Lamertijn, inspecteur De Meulenaere, en der nieuwe agenten Desmit en Lameire worden vastgesteld. Die der hoveniers Desmit en Quintens wordt goedgekeurd. G. Uytterwulge bekomt een gemeentelijk bijpensioen. De mandaten als lid van de bibliotheek worden verleend aan dhren Warmoes, Martoni en Maes.

De wens werd naar vorgebracht dat de voorzitter van het feestcomité voorstellen zou doen betreffende de hervorming van het bestuur van de Klakkerijes.

NIEUWPOORT

FEESTPROGRAMMA

Zondag 19 Oogst: te 16 u. op de dijk, concert door de muziekmaatschappij «Nieuw Leven» van Menen.

Maandag 20 Oogst: van 17 tot 18.30 u. radiofonische spelen, ingericht door de firma Nestlé.

Donderdag 23 Oogst: te 15 u. fortwedstrijd voor kinderen van 8 tot 16 j. ingericht door de V.V.V.

Zaterdag 25 Oogst: te 20 u. concert door de Kon. Philharmonie.

IN DE «GOEDKOPE WONING»

Het beheer komt de candidaat-huurders aan te nemen, die de 46 in voltooiing zijnde huizen zullen betrekken. De volgende rangschikking is aangenomen: 1) De barakbewoners; 2) Deze die hun woning hebben verloren door oorlogsfeiten. Er bleven nog drie aanvragers in deze categorie; 3) De andere aanvragers gerangschikt volgens het aantal kinderen ten laste en na onderzoek over de woongelegenheden die ze betrekken. Daaruit volgt dat de gezin-

nen met twee en minder kinderen nog niet in aanmerking komen. De werf voor 14 bijkomende woningen is aangelegd.

BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Senesael Lucien v. Valère en Bauden Anna; Vander Zande Frank v. Charles en Detolenaere Joanna; Decorte Hendrik v. Albert en Verhegge Agnes.

Huwelijksafk.: Lonnevile Robrecht, ijzerbinder, Zevekote en Finet Gilberte, z.b.; Delafonteyre Paul, Advokaat, Roeselare en Schietecatte Erika, z.b., vrh Oostduink.

Overlijdens: Rau Bertha, wed. Lambier Remi, 65 j.

DUIVENNIEUWS

Uitslag prijsvlucht Breteuil: 103 jonge duiven van Zondag 12 Oogst: 1) Berteloot T.; 2) Sinaeve F.; 3) Vercyken A.; 4) Vanseveren J.; 5) Vermote R.; 6) Devolder A.; 7) L. Coopman; 8) Berteloot T.; 9) Vande Caserie; 10) Berteloot T.

121 oude duiven: 1) Maertens E.; 2) idem.; 3) Legein A.; 4) Coopman A.; 5) Reynaert V.; 6) Jungbluth Ch.; 7) Berteloot Th.; 8) h. Jungbluth; 9) Minne M.; 10) Vermote R.

ONGEVAL

Toen dhr Puystiens Henri, wonende Langestr. 25, zich Zondagnamiddag aan de tramhalte bevond, wilde hij de sporen overlopen, juist toen de tram van de lijn Oostende-De Panne aankwam. Hij liep echter tegen de tram aan en werd met geweld tegen de straatstenen geslingerd. Het slachtoffer werd opgenomen en in de wachtzaal binnengebracht. Hij kloeg over inwendige pijn. Men vreesde dat er enkele ribben gebroken zijn. Na de eerste zorgen werd de oude man naar huis overgebracht.

NIEUW GEBOUW

Op de badplaats zal een nieuw gebouw opgetrokken worden, waar het politiebureau, het bureau van de Vereniging voor het Vreemdelingenverkeer en een hulppost van het Rode Kruis zullen ontergebracht worden. Het opmaken der plannen, vordert goed en weldra zal het ontwerp aan de bevoegde overheid ter goedkeuring voorgelegd worden.

Yacht gestrand te Westende

Was spijs ernstige waarschuwing toch uitgevaren

Zondagnamiddag strandde ter hoogte van Westende, midden grote belangstelling van doorstormde badgasten, het motoryacht «Patch», thuishaven te Nieuwpoort.

De opvarenden wisten over boord te springen en met natte slijp het strand te bereiken.

De «Patch» was, niettegenstaande de waarschuwing van het ioodswezen en de yachtclub te Nieuwpoort toch uitgevaren. Na een trip voor Oostduinkerke en Koksyde zette men terug koers op Nieuwpoort. Gezien het stormweder durfde men echter de zeilen niet bij zetten. Daarbij kwam nog dat de motor defect bleek. Zo dreef men de havengul van Nieuwpoort voorbij om ten slotte te Westende in het midden van de plage vast te lopen. De «Patch» behoorde toe aan dhr Steverlinck uit Vichte die evenwel zelf niet aan boord was. Aan boord bevonden zich vier jonge zeevaarders waaronder de zoon van Ridder P. van Outryve d'Ydewalle, Gouverneur der Provincie.

De jonge lui hebben werkelijk een avontuurlijk tochtje achter de rug en bleken zich bij hun landing nog niet ten volle bewust van het groot gevaar dat ze gelopen hadden. Het kon inderdaad veel slechter afgelopen zijn.

FEESTPROGRAMMA voor de week

Vrijdag, Zaterdag en Zondag 17, 18, 19 Oogst: Tennis wedstrijd.

Vrijdag: Strandwedstrijd. Zaterdag: De Mexikaanse nacht. Zondag: Wandelconcert.

Maandag: Radiofonische spelen. Dinsdag: Marionettenspel. Bioscoop in open lucht.

Woensdag: Miniatuur golftornooi. Verkleed kinderbal.

Donderdag: Handbal tornooi.

Een flink Oostends Reuzenpaar

Tjannie en Fientje

Verlovingsfeest midden reuzachtige be angstelling

Oostende heeft haar reuzen. En die reuzen stammen natuurlijk uit het oersterke vissersgeslacht dat sedert eeuwen, het ciment van Oostende's groei en bloei vormt.

Men begrijpt dan ook hoe uitbundig het verlovingsfeest van de reuzenkinderen Tjannie en Fientje werd gevierd en hoe gans Oostende Maandagavond samenstroomde om dit feest te doen slagen.

EEN REUZENGESCHIEDENIS

Tjannie en Fientje, beiden gesproten uit twee rasechte Oostendse vissersfamilies, werden onderscheidenlijk in 1925 en 1927 geboren. Bemind door groot en klein werden zij van kindgebeente opgeleid tot het ruw bestaan van visser en vissersvrouw.

Zoals veel andere visserskinderen kon men hen dagelijks gedurende de zomermaanden, zien hun moeder bijstaan, de een langs de Visserskaai, de ander aan het kleine strand, met het korrebren.

Helaas, het oorlogsgeweld brak los, en hun kommerloos en vreugdevol leventje werd op vreselijke wijze gestoord. Bij de vlucht naar Engeland met hun schip kwamen Tjannies ouders jammerlijk om het leven. Fientje Caarentegen verloor haar ouders bij een bombardement in Londen.

Goedhartige zielen hebben zich over Tjannie en Fientje ontfermd en met hulp van het Comité voor vreemdelingen kwam Tjannie bij zijn oom in de Canada terecht. Bij de dood van haar ouders in 1943, ging Fientje bij familie in Australië wonen.

Nadat Tjannie zijn studiën op waardige wijze voltooid had, kwam de drang naar de zee in hem op en op 17-jarige leeftijd ging zijn wens in vervulling. Hij mocht naar zee.

Fientje van hare zijde werd een uitstekende huishoudster en nooit zal zij die heerlijke dagen in Australië vergeten.

Een bijzonder toeval bracht deze twee Oostendse kinderen samen. Tjannie met zijn schip in Australië aangeland, las in een lokaal dagblad de volgende aankondiging: Belgisch meisje uit Oostende wenst een Belgische pen vriend om in de Vlaamse taal te corresponderen. Gretig nam Tjannie die kans waar.

Van pen vriend kwam het, bij een latere ontmoeting, tot een ware liefde, maar beiden waren vastbesloten hun huwelijk op Oostendse bodem te laten plaats grijpen.

Totdaar de reuzegeschiedenis van onze twee reuzekinderen.

DE PLECHTIGHEID

Tjannie en Fientje kwamen dan Maandagavond in het Montgomerydok aan waar ze uitbundig werden gegroet door de bevolking. Na een optocht door de stad werden ze verloofd en kon het feest beginnen.

Een podium was opgetimmerd op de Istanboul-plaats. Talrijke schijnwepers trokken de aandacht op de uitvoerders van de verschillende nummers terwijl daarboven Lange Nelle haar licht rondzwaaide.

De folkloristische groepen «De Vismivrienden» en «Het loze Vissertje» behaalden fraaie successen evenals André Goes met zijn vissersliederen en Jerome Depoorter, de bekende animator.

Een Matrozenballet, gedanst door meisjes van «Het Loze Vissertje» oogstte eveneens een groot n verdiend succes.

Na het feest had op de Visserskade nog een openluchtbal plaats en onze brave reuzekinderen zaten reeds lang onder de lakens oen de laatste feestvierders van de Koaie wegtrokken. Met dit alles heeft Oostende twee reuzen meer binnen haar muren. Hopende dat we spoedig nu het huwelijk van Tjannie en Fientje mogen vieren zodat ze voor de voortzetting van ons reuzengeslacht kunnen zorgen.

BLANKENBERGE

BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Vanden Berghe Marie-Claire v. Omer en Lagast Renée, Uitkerke; De Mey Nadine v. Ernest en Mermuys Claude, Vlaamsesr. 19; Langenberg Dorothea v. Adrianus en Eerebout Paula, Bergen-op-Zoom; Calus Sonia v. Leopold en Demey Denise, Heist; Amandels Jeanine v. Georges en Claeys Simonne, Uitkerke; Slabbinck Eric v. Karel en Vandenbergh Mariette, Lissewege; Mille Rita v. Lodewijk en Vandierendonck Rachel, Heist; Decorte Simonne v. Valère en Van Bellegem Marcella, Lissewege; Deschacht Anne v. Roger en Desmet Jeannette, Zeebrugge; Dhondt Rita v. Julien en Wittevrongel Marcelle, Kerkstr. 189; Maertens Irène v. André en De Lattre Yvonne, Uitkerke; Vermeersch Jan v. Henri en Lagast Simonne, G. Gezellestr. 29; Verstraete Jaak v. Jérôme en Warlop Simonne, Van Monsstr. 11; Moreaux Philippe v. André en Vogels Cécile, Bakkersstr. 31; Delbecque Myriam v. Joseph en Tavernier Rosette, K. Deswertl. 32; Devlieghere Freddy v. Gustaaf en De Neve Georgette, G. Gezellestr. 29; Demeyere Hilde, v. Romaan en Vander Kinderen Anna, K. Huysstr. 40, Uitkerke; Ceyfs Luc v. Cornelis en De Langhe Marie-Rose, Wetstr. 71; Louwage Roger v. Willy en Vandellannoote Maria; Kaastr. 13, Yper.

Overlijdens: Van Hyfte Guy, 8 mnd v. Polydore en Van Mouffaert Gilberte, Luikstr. 4; Scharley Albertus, 44 j., echtg. Claeys Ludwina, Weststr. 18; Deheyder Jeanne, 74 j., wed. Charels Ferdinand, Schaerb.; De Breuck Sophia, 77 j., echtg. Gadeyne Frans, Nieuwpoortstr. 7; De Vlieghere Leo, 77 j., echtg. Moens Maria, S. De Bruynestr. 45; Neirinckx Carolus, 68 j., echtg. Agneesens Julia, Aalst; De Raeve Germa, 62 j., echtg. Meerschaut Carolus, Gent.

Huwelijksafk.: Smolders Marcel en Lason Suzanne, Ledeborg.

Huwelijken: Levecke Edmond en Azaert Liliane; Carayon Raymond en De Smet Augusta.

Hoonacker A., 87 th.; 2) Tavernier G., 83 th.; 3) De Coninck E., 81 th.; 4) Snouwaert R., 72 th.; 5) Fockenier A., 68 th.

2e studiej.: 1) De Reese R., 90 th.; 2) Maes R., 81 th.; 3) De Roor J., 78 th.; 4) Laporte A., 78 th.; 5) Duynslager H., 69 th.

3e studiej.: 1) Van Kersschaever F., 89 th.; 2) Slabbaert, 83,5 th.; 3) Baudot, 74 th.

4e studiej.: 1) Steenkiste M., 91,7 th.; 2) Van Kersschaever F., 91,3 th.; 3) Sabbe H., 73,8 th.; 4) De Cuyper M., 74,4 th.

Metaalbewerkers: 1e studiej.: 1) Cools R., 76 th.; 2) Maertens F., 74 th.; 3) Van Iseghem G., 70 th.; 4) Van Hecke M., 68 th.; 5) De Fever R., 67 th.

2e studiej.: 1) Menger V., 68 th.; 2) Benteln R., 68 th.

3e studiej.: 1) Schools, 91 th.; 2) Verschorre, 87 th.; 3) De Ruyter J., 85 th.; 4) Bousse, 75 th.

Electriciteit: 1e studiej.: 1) Maly C., 82 th.; 2) Van Assel J., 75 th.; 3) Savels L., 71 th.; 4) Houtters P., 70 th.; 5) Trio R., 66 th.

2e studiej.: 1) De Volder J., 71,5 th.; 2) Van Rijckegem G., 68 th.; 3) Waeghe J., 67,5 th.

3e studiej.: 1) De Bruycker B., 70 th.; 2) Bredendonck W., 68 th.

4e studiej.: 1) De Witte W., 73 th.; 2) Knuude H., 62 th.

Schilderen: 1e studiej.: 1) Winteln G., 76 th.; 2) De Spiegelaere G., 49 th.

2e studiej.: 1) De Cock R., 81 th.; 2) Smedt K., 81 th.; 3) Lapouter M., 64 th.; 4) De Clerck M., 63 th.; 5) Van Torre G., 63 th.

3e studiej.: 1) Vanden Berghe G., 67 th.; 2) Monbalieu G., 54 th.; 3) Ide G., 54 th.; 4) De Tey L., 53 th.; 5) Kempenaar A., 48 th.

4e studiej.: 1) Bouwens K., 67 th.; 2) Knudde D., 50 th.; 3) De Grote M., 47 th.; 4) Jonckheere R., 46 th. Dieselmotoren: Tot 100 PK.: 1) De Fever, 85 th.; 2) Cools R., 80 th.; 3) Maertens E., 80 th.; 4) V. Eecke M., 75 th.

FONTEINIERSDIENST

Van 18 tot 25 Augustus, fonteinier Mengé Léander, Scharebrugstr. 95.

EXAMENUITSLAGEN

MIDDELB. NIJVERHEIDSSCHOOL Houtbewerkers: 1e studiej.: 1) V.

FEESTPROGRAMMA

Vrijdag 17 Oogst: te 15 u. strandspelen.

Zaterdag 18 Oogst: te 21.30 u.: groot vuurwerk.

Zondag 19 Oogst: te 11 u.: kiosk Zeedijk (Westkant) concert door de Harmonie «Kunst en Eendracht» uit Lendelede. Te 16 u. voetbalwedstrijd tussen White Star A.C. Gent en K. Sportvereniging Blankenb. Te 21 u. terras van het Hotel des Bains groot danskunstgala ingericht door de groep der verplaatste personen uit de Ukraine, chorégraphische artiesten werkzaam in de Belgische Kolenmijnen.

Dinsdag 21 Oogst: te 20 u.: kiosk J. de Troozlaan, concert door de Harmonie St-Léo's Boys Scouts uit Brugge. Te 20 u. (achter de schuurput) Avondwedstrijd met kunstlicht tussen de elftallen KVG Oostende en Daring Club Blankenberge.

Woensdag 22 Oogst: te 22.30 u. Grote Markt: Volksbal.

DUIVENUITSLAG

Arras: Mij. «De Vrededuij» lokaal Baert, met 197 duiven (oude en

jonge): 1) Govaert J., snelh. 180122; 2) Plancke C.; 3) Van Audenaerde A.; 4) Plancke C.; 5) Govaert J.; 6) Sandelè A.; 7) Neirinck C.; 8) Plancke C.; 9) Van Cleven A.; 10) Van Wulpen A.

AUTODIEFSTAL

In de nacht van Maandag op Dinsdag werd de personenwagen «Studebaker», toebehorend aan dhr Cornelis Baptiste, uit Brussel, die zijn verlof te Blankenberge in het Hotel de Commerce, doorbrengt, door onbekenden gestolen. De wagen stond gestationneerd in de Notebaertstr. Klacht werd bij de rijkswacht neergelegd. Dit is thans een der de diefstal in korte tijdspanne, zodat vermoedens bestaan dat een goed georganiseerde autodievenbande zijn werkteerrein tot onze oadplaats heeft uitgebreid. De dieven schijnen het voornamelijk op autowagens «Studebaker» te hebben gemunt, want op de drie gestolen voertuigen zijn er twee van dit merk.

SCHIELIJK OVERLIJDEN

De 70-jarige Vanden Bossche Jean-Baptiste, wonende te Vorst, Fierlantstr. 76, in verlof te Blankenberge, werd tijdens een wandeling Maandagavond op de windscherwandeling aan de haven plots onpasselijk. Omstanders, die dit bemerkten, snelden ter hulp en verwittigden de politie, die het oudje per auto naar het stedelijk

hospitaal deden overbrengen. Ondanks een spoedige geneeskundige hulp gaf het oudje enkele ogenblikken later de geest.

HET CIRKUS DE JONGHE

Het gekende Cirkus De Jonghe uit Mechelen dat voor verscheidene dagen zijn tenten te Blankenberge heeft opgeslagen kent een grote belangstelling vanwege de vele bezoekers van onze badplaats. Naast de gelijk werk met de paarden, brengt dit cirkus een zeer hoogstaand programma met verschillende nummers van internationaal gehalte. Mejuffer Sylvia als slangendame weet door haar grote lenigheid de toeschouwers te begeisteren. Een nummer van internationaal gehalte dat nog maar weinig in ons land werd vertoond, is het uitzonderlijke nummer der 3 Altos op het springnet. Met hun halsbrekende verrichtingen bezorgen deze drie Belgische artiesten de toeschouwers kippenvlees, met hun sprongen in het luchtruim, waarbij zelfs een drievoudige pirouette gerust een hoogtepunt vormt.

Verder vernemen wij het optreden van de 2 Georgys, die met hun werk op de Chinese pers en ladderwerk de stoutste verwachtingen overtreffen. Terwijl Mejuffer Huguette Loyalle met haar werk met afgerichte duiven een staaltje van geduld bracht. Vernemen wij tenslotte het degelijk werk van de gebroeders De Jonghe als clowns.

MIDDELKERKE

MOEDIGE REDDERS

De redders H. Gasemans en Ch. Ryckwaert slaagden er in dhr G. Gillis te redden toen deze in moeilijkheden verkeerde en op het punt stond te verdrinken. Proficiat aan onze moedige redders.

VERDIENDE ONDERSCHIEDING

Dinsdag jl. werd Gerard Verbeke uitgenodigd op het stadhuis te Oostende, waar hij, in het kabinet van dhr burgemeester, het teken van Ridder in de Franse Orde van Sociaal Dienstbetoon ontving. Hartelijk proficiat.

PRACHTIGE DANSZAAL

De Kerkstraat heeft een nieuw attractiecentrum. In de Casino kregen de autoriteiten een nieuwe dansvloer te bewonderen, gans in glas. De muren zijn behangen met mooie draperijen en de verlichting is prima. Een gans nieuwe omgeving dus voor hen, die 's avonds wat ontspanning zoeken. De bewondering voor het werk van de uitbater was dan ook algemeen en de bloemenruikers en gelukwensen stroomden van alle zijden toe.

De openingsavond kende een overdonderend succes.

GEVAARLIJK TUIG

In de duinen, ter hoogte van de Krokdriel, vonden spelende kinderen een zware obus. Politieaan Verslype bracht samen met een inwoner van de wijk, het tuig op een veiliger plaats, waarna de ontmijningsdienst verwittigd werd, die het oorlogstuig weghaalde.

TEKENSCHOOL

Op Donderdag 9 Augustus 1951 te 18 u., greep in de gemeenteraadzaal de plechtige aflevering plaats der studiegetuigschriften en de uitreiking der prijzen, aan de leerlingen van de gemeentelijke tekenschool, voor het schooljaar 1950-51.

Uitslagen: (de eerste drie) 1e studiej.: 1) Ghillebert F., 74 th.; 2) Tratsaert H., 71,3 th.; 3)

Reynaert G., 69,9 th.

2e studiej.: 1) Deconinck M., 81 th.; 2) Debruyne C., 65,8 th.; 3) Delys G., 63,6 th.

3e studiej.: 1) Vandenbergh F., 76 th.; 2) Meseure W., 75,5 th.; 3) Reynaert M., 69 th.

4e studiej.: 1) Marteel G., 68 th.; 2) Vandevelde E., 65 th.

5e studiej.: 1) Sinnesael G., 70 th.; 2) Debruyne H., 68 th.

6e Studiej.: 1) Lecomte A., 72 th.; 2) Deschacht M., 68 th.

7e studiej.: 1) Lefevre A., 67 th.

Niet ten onrechte werd door het Gemeentebestuur deze diplomaurteiking met een zekere luister omgeven. Alles dient gedaan om bij onze kinderen de belangrikheid van de tekencursussen in te prenten. Ouders, laat ook uw kinderen inschrijven voor deze nuttige lessen die uw kind later zullen ten goede komen.

FEESTPROGRAMMA

Zaterdag 18-8: 15 u. Kinderwedstrijd.

Zondag 19-8: 11 u. Zeedijk: Zegening van auto's, moto's en fietsen; Wandelconcert; 18 uur: Kunstconcert.

Maandag 20-8: 10.30 u. Fortenwedstrijd «Le Soir».

Donderdag 23-8: 15 u. Wedstrijd in kinderkladeren.

Zaterdag 18, Zondag 19, Maandag 20 Oogst: Grote braderij met verschillende wedstrijden in de Kerken en de Smet de Nayerstraten alsook Oostende stwg.

DE VERLICHTING VAN DE UITZENDPOST

Twee palen van radio Middelkerke zijn 's avonds verlicht en een derde niet. Die derde paal staat op circa 100 meter van de overige twee. Ware het niet wenselijk dat die derde paal ook verlicht worde?

SCHEEPSWERF

W^{we} H. DEWEERT & ZONEN

Nieuwe
Werfkaai, 2
OOSTENDE

Huis gesticht in 1882

Telefoon : 718.50



SCHEEPSBOUW en HERSTELLINGEN

SPECIALITEIT van REDDINGSBOTEN

ARTIKELN VOOR VISSERSVAARTUIGEN

Grote zagerij van bomen en andere houtsoorten

KUST SPORT

«HET VISSERIJBLAD»

HET BEST VERZORGD
HET MEEST GELEZEN
LEES... EN OORDEEL!

Onovertroffen exhibitie van KAREL SYS

redde hoofdkamp zonder spanning

De weg naar de Europese titel ligt wijd open

De verpletterende zege van Karel Sys in de Albert Hall Zaterdag 11. heeft bij alle aanwezigen tot een en dezelfde conclusie geleid: «Sys is «de» challenger voor de Europese titel». Steve Olek, die andere zagezegde challenger, kampioen van Frankrijk, kreeg wellicht de degelijkste en onvergetelijkste bokses uit gans zijn loopbaan en had tegen Sys helemaal niets in te brengen.

Voor deze kamp noteerden we een reuzebelangstelling. Het aantal aanwezigen kon moeilijk geschat worden, doch bereikte zeker het getal 5.000. Lange slinteren auto's stonden rond de Albert Hall geparkeerd zodat we mogen aannemen dat Korber, Sinnaeve en de vechter Cabo heelwat supporters op de been hadden gebracht. Ook herkenden we talrijke gezichten die anders op een boksemeeling nooit te zien zijn doch er toch hadden aan gehouden Sys welkom te heten in zijn vaderstad. De Oostendse belangstelling kon niet opwegen tegen de belangstelling uit het binnenland waaruit we kunnen afleiden dat velen die Sys reeds aan het werk zagen hem voortaan zullen blijven volgen.

BIJZONDERE BETEKENIS

De kamp Sys-Olek had voor beiden een uitzonderlijke betekenis. De overwinnaar zou immers als challenger voor de Europese titel worden aangeduid en zo een levenskans krijgen. Voor Sys luidde het zelfs dat de uitslag van de kamp zou beslissen over zijn terugkeer naar Argentina.

Maar voor Sys had die kamp nog een andere betekenis. Het feit dat hij, na Gent en Antwerpen, nu in zijn vaderstad op de ring stond bracht met zich nieuwe verplichtingen. Hij moest hier, door een verbluffende kamp, voor eigen publiek tonen hoe hij de Sys was gebleven van de glorie, hoe hij alle lessen goed had onthouden, hoe hij, bij de eerste kans, de Europese titel terug in de wacht zou slepen.

En hij heeft die kamp geleverd. Een werkelijk verbluffende kamp. Wanneer men iemand lange tijd niet meer heeft gezien verwacht men er zich aan dat hij dezelfde niet meer zal zijn, dat de tijd zijn stempel op zijn handelingen en bewegingen zal hebben gedrukt. Tot stomme verbazing van de aanwezigen heeft Sys bewezen dezelfde te zijn gebleven, uiterlijk ongeschonden, snel, afwisselend, tactisch onberispelijk en dekking om van te snoepen. Het is als of Sys de wetten van de tijd heeft omvergegooid of dat de tijd op hem geen vat heeft gehad. Hij is de Sys gebleven zoals hij Oostende verliet, zoals hij Tandberg sloeg, zoals hij Europees kampioen werd en terug wil worden.

Sys heeft dan ook een verdiende ovatie in ontvangst mogen nemen.

EXHIBITIE VAN SYS REDDE DE AVOND

De avond zou zeker op een sisser zijn nitgelopen indien Sys zijn kamp tegen Olek had opgevat zoals zijn kamp te Antwerpen. Hij heeft met brio zijn twee voornaamste wapens gehanteerd: snelheid en afwisselende dekking. Hij ontweek zijn tegenstrever als een weerlicht, werkte zich als een schicht uit de touwen en keerde de rollen om als in een woordensteekspel. Eens in de touwen bleef de Franse kampioen aan de willekeur van Sys overgeleverd terwijl Sys zelf niet langer in de touwen bleef dan hem lief was. Zijn verrassende snelheid werkte nog effectiever door een voortdurende wisseling in zijn dekking. Dit bracht Olek volkomen in de war, ja, ontwapende hem volledig. Zo kon Sys af en toe een korte «promenade» rond de ring ondernemen. Zodra Olek naderde trof Sys bliksemsnel van links. Wanneer Sys met beide vuisten in de aanval ging moest Olek harde treffers incasseren. Dank zij zijn 6 kgr. gewichtverschil, had Sys verder een groot voordeel in het lijf-aan-lijf dat hij handig exploiteerde om Olek te vermoeien.

Slechts éénmaal zagen we dan de ware Olek aan het werk en wel in de achtste ronde toen hij loskwam en Sys hard met links-rechtere trof zodat Karel een kwaad ogenblik moest doorbijten en deze ronde verdeeld eindigde.

Sys heeft hier andermaal bewezen dat de kunst van het boksen niet bestaat in slaan, kloppen, vechten en nog

slaan, doch in het opmaken van een gunstige balans tussen de gegeven en ontvangen slagen. Bij dit alles speelt goede dekking de hoofdrol. Vandaar dat Olek slechts zeer zelden Sys heeft getroffen terwijl Karel daarentegen trof telkens hij ernstig uit zijn kot kwam. Zijn snelheid, verbluffend snel ontwijken en wisselende dekking blijven dan ook zijn voornaamste wapens. Zijn rake slag is de hamer waarmee hij zijn tegenstrever ronde na ronde afmaakt... en de nodige punten opstapelt.

Sys is een klas «appart» en kan gerust de Europese kampioen tarten. Daarbuiten zal men nog moeilijk waardige tegenstanders voor Sys vinden.

DE OVERIGE KAMPEN

Naast deze hoofdkamp kregen we een paar beroepskampen waaraan zich het Oostendse publiek niet ten volle kon interesseren. Korber leverde een zeer moedig gevecht tegen de «ex-kampioen» van Europa Kid Dussart, doch ging te onstuimig te werk zodat hij tegen de geroutineerde Luikenaar nipt doch verdiend op punten bezweek. Sinnaeve vocht er Bourlet uit in de 7e ronde met een slag die ons inziens, nogal laag was toegebracht en tot slot zorgde vechtersbaas Cabo voor een wansmakelijk toneel door zijn gevelde tegenstrever verder te lijf te gaan. Internationale scheidsrechter (en Brugge), Linglez, achtte het niet nodig Cabo uit te sluiten, zelf niet een publieke vermaning te geven en liet gewoon doorvechten. Lesseine ging daarop weer tegen het vilt en staakte de strijd bij de 3de herneming. Cabo werd overwinnaar uitgeroepen...

Volgens dhr Demunter ons verklaarde diende Cabo uitgesloten. Dit zaakje krijgt wellicht nog een nasmaakje...

DE GROTE KAMP

Scheidsrechter: dhr Ingelrest.

1. — Sys is uiterst snel en wisselt zijn dekking voortdurend. Lukt een prachtige counter van rechts. Olek respoteert van links. (Sys).

2. — Kamp vervolgt even snel. Sys lukt twee rechtse. Olek is beïnvloed door de autoriteit van zijn tegenstrever en kan geen evenwicht brengen (Sys).

3. — Zelfde beeld. Olek is reeds getekend (Sys).

4. — Eerste aanval van Sys met beide handen. Olek moet hard incasseren en geraakt van de wijs. (Sys).

5. — Olek komt ietwat los. Vandaar, lijf-aan-lijf waarin snelheid van Sys aan het licht komt. Prachtig ontwijkt Sys. Na een lang lijf-aan-lijf moet hij evenwel een harde rechtse plukken onder het linker oog zodat hij lichtjes bloed. (Sys).

6. — Tempo zakt en de kamp verloopt meer en meer in lijf-aan-lijf. Olek loopt nog op een harde dubbelslag. (Sys).

7. — Sys wandelt rond zijn tegenstrever en valt verrassend uit. Olek vindt Sys niet (Sys).

8. — Olek gaat vermetel tot de aanval over maar Sys blijft de snelste en ontwijkt. Toch moet Sys een harde links-rechtere stoppen. (Nul).

9. — Beide bokscers geraken toch vermoed en Sys dringt Olek in lijf-aan-lijf in de touwen. Enkele mooie aanvallen van Sys met beide handen. (Sys).

10. — Olek wil licht forceren en terugkomen doch Sys houdt de teugels strak. Een paar linkse volstaan om Olek te kalmeren. Sys neemt ook die laatste ronde voor zich. (Sys).

Sensatie op de laatste minuut KVGGO start met Veeckman en Maes

Nadat ASO bij ingang van de rustperiode voor stadsschokkend nieuws had gezorgd, komen thans de roodgelen aan de allerlaatste minuut van de transfertperiode nog voor sensatie te zorgen door twee bekende en waardevolle elementen in hun rangen op te nemen.

De laatste dagen welke konden gebruikt worden om nog transferts te regelen, zijn niet van belang ontbloot geweest.

VG Oostende heeft ons een grote verrassing bezorgd en einde vorige week de definitieve overgang bekomen van de eminente half rechts van Gantoise, die op enkele wedstrijden na door ziekte belet, vorig seizoen in de eerste ploeg optrad. Vekemans wordt immers back rechts of stopper.

Met deze overgang zal VGO haar verdediging geweldig versterken.

Het trio Vekemans, Swinberghe, Van Volxem of Soete, zal de gelegenheid krijgen zich te doen gelden, terwijl de voorlijn met Hubrechtsens, de gebroeders Pieters, Melis, Gijssels of Van Robaeyns, haar kwaliteiten zal kunnen gebruiken om Roland tot de beste schutter van bevordering te doen uitgroeien.

Vekemans is 28 jaar. Zonder ongelukken kan het VGO mits een goede krachtinspanning, dingen naar de 4e plaats van haar reeks.

Mocht het war zijn, dan zal het Oostends voetballeven een stap genaderd zijn, tot wat het sedert lang had

hoeven te zijn.

VG dirigenten gij hebt wind in de zeilen. Werk hard en gij kunt het beoogde doel bereiken.

OOK MAES VAN DE PARTIJ

Waar we een paar weken geleden meldden, dat Maes bij Hermes zou optreden, bleek Cerle naderhand niet van plan Maes zomaar cadeau te geven en werd het woord gegeven aan de geldschieters. Vandaar dat Nieuwpoort een begerig oog sloeg op de jongen van Franco-Belge, terwijl achteraf VGO zich ook in de markt kwam roeren.

VGO is er dan in geslaagd zich de diensten van Maes voor een jaar te verzekeren.

We moeten Maes wel niet beschrijven. Hij is een stevig gebouwde kerel. Thans 32 jaar. Als stopper was hij een der sterkste spelers welke Cerle kende, doch een conflict met zijn club had voor gevolg dat hij, het voetballen staakte. Maes is dus, in tegenstelling met vele andere elementen, niet door ouderdom uit de beweging geraakt. Vandaar dat hij, mits duchtige training, spoedig weer van zich kan laten horen. Achter Maes staan dan nog een paar jongeren waarop VGO mag bouwen die dit jaar zeker een grote stap

(Zie vervolg blz. 13)

Een eerste belangrijke test

KVGO - Hoboken

We moeten het wel niet meer schrijven dat de zagezegde «rustperiode» weinig rust heeft gebracht voor de leden van de VGO-transfertcommissie. Terwijl de overige bestuursleden zich onledig hielden met wat heen en weer gepraat, werd door de leden van de transfertcommissie druk vergaderd, gereisd, onderhandeld. Men weet hoe bij VGO niet roekeloos wordt omgesprongen met de centen en hoe dit de onderhandelings vaak bemoeilijkte. De transfertcommissie heeft het er echter tenslotte nog schitterend vanaf gebracht en, naast de aansluiting van Van Volxem, zijn de twee laatste transferts van Vekemans en Maes een verdiende beloning geweest voor al het geleverde werk.

En zo is in laatste instantie toch de hemel wat opgeklaard en kunnen de roodgele supporters met gesterkt vertrouwen de komende competitie tegemoet zien. Er is geen reden tot overdreven zelfvertrouwen. Dit kan trouwens slechts schaden. Doch er is reden tot eenvoudig vertrouwen en dat is alles.

EEN PRACHTIGE VERDEDIGING

Dit vertrouwen kunnen we reeds wetten met een eenvoudige kijk op de verdediging. Doelman Van Volxem stond reeds in Ere-Afdeling flink zijn man. Hij is een klasse-doelman. Zijn optreden zal trouwens onmiddellijk een rustige glimlach op het gelaat van de sceptiekers toveren. Zijn balbehandeling, zijn duikelen en opspringen zijn zodanig, dat hij indruk moet maken.

Voor Van Volxem hebben we twee reserven, die op de oefening eveneens hun proeven hebben afgelegd: Soete en Demarest.

Als backpaar zullen we waarschijnlijk hebben: Swinberghe-Vekemans. Swinberghe betitelden we reeds als een der sterkste backs van de provincie. Zijn spel is zuiver backspel, dat door weinige spelers wordt benaderd. Vekemans speelde bij Gantoise half-rechts. Onnodig te zeggen dat zijn kwaliteiten ver genoeg reiken om naast Swinberghe flinke backpartijen te leveren. Fernand Vekemans zal trouwens met hart en ziel de roodgele kleuren verdedigen. Voegen we daarbij nog de aanwezigheid van zijn oude en thans weer nieuwe clubmakker Jos Melis en men mag aannemen dat het duo Vekemans-Melis twee stevige peilers zullen vormen, waarop gans de VGO-ploeg zal kunnen steunen.

Het achtertrio mag dus wel degelijk als zeer stevig aangeschreven worden.

MIDDENLIJN EEN VRAAGTEKEN

Over de middenlijn willen we ons ietwat minder gunstig uitlaten. Immers, de afwezigheid van Sanders heeft VGO verplicht naar een plaatsvervanger uit te zien, daar bij de jongeren nog wat ervaring ontbreekt om deze verantwoordelijke post te bekleden. Maes zal dus heel waarschijnlijk als stopper starten, omringd door Maertens en Mestdagh. Indien Maertens de 90 minuten vlug in de benen krijgt is met hem alles o.k. Mestdagh ook moet echter het verhoogde tempo

Winslow

Knokke lost Van Parys niet

Vorige week stelden we de vraag of Van Parys zijn club zou verlaten, er tevens aan toe voegend dat Knokke geneigd was deze overgang naar Union voor 300.000 fr. toe te laten.

Naderhand heeft Van Parys echter toch geen voldoende meerderheid kunnen behalen en is alles bij het oude gebleven.

Anderzijds heeft Debuysere gevraagd bij ASO te mogen spelen, doch ASO heeft geen gevolg kunnen geven aan de financiële eisen van Knokke.

kunnen het hoofd bieden. Voor beide is ook de voeding van groot belang. In Bevordering moet het gedaan zijn met alles op het middentrio te concentreren. Uit de vleugelspelers moet het maximum gehaald ten einde wat meer vrijheid te geven.

DE VOORHOEDE ZAL HAAR MAN STAAN

In de voorhoede zullen we Melis aantreffen op zijn vroegere insideplaats. Kapitein Melis heeft, dank zij goed doorgezette oefening, de ploeg vroegtijdig in conditie gebracht. Als voorhoedespeler dient zijn bekommernis echter ook en vooral te gaan naar de voorhoede. Vorige jaren vergde hij vaak te veel van zich zelf met als resultaat, dat andere spelers nog fris het terrein verlieten bij gebrek aan werk. Ook Jos zal dit jaar het werk moeten verdelen, zodat gans de ploeg speelt. Vandaar dat zijn samenspel met Pieters binnen de perken van het nuttige moet blijven, anders kan de overdrijving weer heel wat schaden.

Naast Melis en Rol. Pieters die zeker zijn faam verder in er zal houden, hebben we Etienne Pieters, Van Robaeyns, Hubrechtsens en Coopman. Indien Van Robaeyns dit jaar zijn eigenwijsheid thuis kan laten en luistert naar de lessen van de trainer, kan hij tijdens de komende competitie naam maken. Hubrechtsens heeft ondervinding genoeg om op de linkervleugel zijn plan te trekken. Blijven Coopman en Etienne Pieters die waarschijnlijk, volgens conditie, zullen opgesteld worden.

Zo hebben we een kleine troepen-schouw gehouden in de rangen van VGO's eerste team. Bekennen we maar: het ziet er niet zo kwaad uit. En de eerste oefenpartij Zondag e.k. tegen Hoboken zal onze zienswijze wel bevestigen. Deze eerste contactname met een stevige Promotieploeg niet eindigen met een grote overwinning. Een kleine zege of een gelijkspel is ruim voldoende voorvoorwaarde, dat we voldoende aanwezigingen en bevestigingen krijgen. De Oostendse sportmannen zullen de gelegenheid duchtig aangrijpen en Zondagmiddag om 18 uur met de nieuwe roodgelen Van Volxem, Vekemans, Maes en Hubrechtsens kennis te maken. Voor de VGO-spelers zelf treedt een belangrijke periode aan, de periode van voorbereiding, waarin ze hun conditie ten top toe moeten aanscherpen, want veel kan afhangen van een goede start.

De ploeg: In laatste instantie vernemen we dat de VGO-selectie met volgende ploeg zal starten:

Van Volxem; Veeckman en Swinberghe; Melis, Maes en Maertens; Gijssels, Van Robaeyns, Roland en Etienne Pieters en Hubrechtsens.

Na de rust zullen Maes en Maertens vervangen worden door Coopman en Mestdagh.

K.V.G.O. -

F.C. Roeselare

Op Woensdag 28 Oogst
te 18.30 u.

ROESELARE STELT NIEUWE SPELERS OP

De belangstelling voor deze wedstrijd is van nu af verzeerd. Alle sportliefhebbers zullen de kandidaat-kampioenen van Roeselare aan het werk willen zien tegen het promovierende KVGO.

Langs weerszijden schijnt men te beschikken over een goede verdediging, al dient gezegd dat Club Roeselare over de beste verdediging van bevordering beschikt.

Zal de voorlijn van KVGO hiertegen op kunnen?

Zal Roland, David kloppen? 't Zijn twee vrienden, maar 't is van je vrienden dat je 't moet hebben.

Niemand zal op die wedstrijd willen ontbreken om onze toekomstige tegenstrevers naar waarde te kunnen schatten.

Begin te 18,30 uur.

Rond Sys - Olek Nota's uit de Albert - Hall

Iedereen zette zich aan het schatten toen hij in de Albert Hall had plaats genomen. Eerst meende men 10.000, later 7.500. Toen kwam dhr Reis naast ons plaatsnemen en fluisterde dhr Dupuis in het oor: «On n'y perdera pas...». Wat wil zeggen dat er genoeg publiek was om de boeken met een kleine winst te sluiten.

Over het uitstellen van de eerste meeting is nog het volgende uitgelekt: de beslissing om de meeting uit te stellen werd genomen om 16 uur in het café Central. Dus, zowat drie uur voor aanvang van de meeting. Aldus weet nu iedereen dat niet het slecht weder doch... de slechte locatie oorzaak van dit uitstel is geweest.

Iedereen is het er mede eens dat Sys te Oostende zijn beste kamp leverde sedert zijn terugkeer in ons land. Gezien het mager succes te Antwerpen waren de heren Baudoux en Reis reeds hun geloof in het gouden kalf verloren. De verrichting te Oostende heeft hun geloof echter weer aangewakkerd. Vandaar dat onmiddellijk na de kamp reeds een volgende werd aangekondigd.

Sys zal aldus op 25 Oogst te Oostende in de Albert Hall uitkomen tegen Milan, Italiaans zwaargewichtkampioen. Daarnaast zal Jos Preys weer werk krijgen tegen Sinnaeve terwijl twee andere Bruggelingen het hart van het Oostends publiek zullen pogen te veroveren.

Van Oostendse bokkers ondertussen nog steeds geen spraak. Vandaar dat andermaal weer veel Oostendenaars de Albert Hall links zullen laten liggen... Kid Dussart heeft dan toch de 65 kgr. gehaald bij de weging van Zaterdag. Maar wat niet iedereen weet is dat Kid zich daartoe in Adamskostuum heeft moeten zetten... We zullen nog de dag beleven dat de Kid zijn haar zal moeten afknippen om aan de gewichtsgrens te komen.

Maar ja, t' is een schone jongen. En hij is van Luik.

Robesijn diende te Brugge als punch-half voor Sys die aldaar blijkbaar goed ingeburgerd is in het weerstandsnest van patriot Wimme.

Voor aanvang van de grote kamp werden Freddy Mills, ex-wereldkampioen half-zwaar gewicht; Poeske Scherens, Romain Maes, Gustaf Roth en Jules Van Hevel aan het publiek voorgesteld door «de gros Julien». Van Julien gesproken, dat is nu iemand die ze «gemakkelijk» verdient...

Karel Sys dankte na zijn kamp de «echte» Oostendse sportmannen om hun ovatie. Het eigenaardige daarvan is dat achteraf niemand juist wist wat of wie Karel met die «echte» sportmannen bedoelde...

Onderverraagd door een journalist wist dhr Reis, INRICHTER, niet te zeggen wie de scheidsrechter was voor de kamp Sys-Olek. We hadden hem eens moeten vragen of hij boksen een schone of ...een interessante sport vond!

Een confrater legde ons een nummer voor van een Brussels dagblad waarin een foto verscheen van Olek met er onder vleierende bewoordingen voor K. Sys. De vergissing is gemakkelijk uit te leggen voor allen die de kamp zagen. Sys en Olek lijken nu eenmaal tweelingbroeders...

Geen enkele Oostendse bokser was in de Albert Hall aanwezig. Te begrijpen wanneer men wordt op zij gezet voor vreemde kloppers en zelf geen penning wordt gegund.

Een groot vraagteken rees bij velen achter de aangekondigde kamp Sys-Milan. Inderdaad, alras bleek dat nog geen enkele van de aangekondigde kampen «gecontracteerd» was... De heren Reis en Baudoux hebben werkelijk geen scrupules...

Verder schijnt men ook geen rekening te houden met het feit dat op 25

Oogst eveneens een openluchtfeest plaats heeft in het Leopoldpark. Wie zal het hier halen: Reis-Baudoux of... Rose d'Ivri?

Stefaan Olek zou op 5 September te Brussel de Luxemburgse zwaargewichtkampioen Wiegand ontmoeten. Op dezelfde meeting zou Sys zijn heroptreden doen in de hoofdstad.

M. Dupuis van «Les Sports», eerste luitenant van het duo Baudoux-Reis, die de journalisten te woord staat wanneer de inrichters worden ondervraagd, vertelde Dinsdag nog wat flauwiteiten. Hij beweerde o.m. dat de hall waar de kamp doorging «voor de gelegenheid» Albert Hall werd gedoopt, dat speaker Julien «s'exprime bien en modertaal», dat in de Albert Hall geregeld tentoonstellingen doorgaan, enz... Allemaal klinkende nonsens.

De hoofdvogel schoot hij echter af met de bescheiden daad van Sys, die na zijn kamp te Gent zijn beurs verdeelde onder de weeskinderen van Gent, Brugge en Oostende, thans publiek te maken. Zowat een maand nadat alle Vlaamse bladen dit bericht reeds hadden geracht. Geven we aan Cesar...

Overwegingen bij het conflict VGO - SANDERS - NIEUWPOORT

Er heerst momenteel bij VGO een veeveelde stemming. Een veeveelde stemming die zijn oorzaak vindt in het «geval Sanders». De roodgelen waren zo graag met Sanders van wal gestoken, hadden ook heelwat gedaan om Sanders een ernstige kans te geven, kans die hij ook in Beverdoring zou krijgen en daar komt een dwaas konflikt gans de goede verstandhouding in het honderd schoppen. We staan met twee kampen die tot het uiterste verdeeld schijnen. Enerzijds Sanders die te Nieuwpoort woont en er werkt en bij niemand anders meer wil spelen tenzij bij SV Nieuwpoort. Anderzijds VGO dat voor Sanders nog een aardig centje gaf en niet geneigd is dit zeer bruikbaar element na een jaar zomaar de vrijheid te geven.

En buiten die twee partijen staat dan «de derde man», de derde instantie, die in dit alles wel een duistere rol heeft gespeeld, maar die zwijgt. En zo is het hier en zo gaat het elders. Nog een voorbeeld? Zie naar FC Brugge en Van Pottelberghe. En wie draagt hier de verantwoordelijkheid? Wie of wat ook, het is een feit dat Van Pottelberghe weet wel fraai sommetje Daring geboden heeft. Danny zag meteen de kans in Ere-Afdeling te blijven (en wellicht nog andere onbekende voordelen) en is thans zo verbeterd dat hij ofwel niet meer speelt, ofwel bij Daring speelt.

In elk geval, dergelijke zaken hebben ons gebracht tot overwegingen die ons hebben teruggevoerd naar de tijd toen er van transferts nog geen sprake was. Het gezag van de clubs staat op spel.

TOT DE LAATSTE MINUUT ONZEKERHEID

In de eerste jaartjes van zijn bestaan binnen onze grenzen, toen ons

SKVO - CS HALLE

Zondag 19 Oogst om 16 u.

Ook bij SKVO begint er iets te roeren. Het zou stilaan tijd worden, groenwitten. Zondag wordt een eerste oefenwedstrijd gespeeld tegen CS Halle. CS Halle is een stevige Bevoederingsclub, een stevige sparringpartner voor de komende competitie. Uit verschillende hoeken hebben we gehoord: er zit niet veel «futs» in de SK dit jaar. We vragen ons af waarom er meer tam-tam zou gemaakt worden dan andere jaren. Bij SKVO is het er steeds stil wanneer de competitie begint. Het is pas tijdens de competitie dat de groenwitten uit hun schelp komen en de jongens van voorzitter Thoen van zich laten horen.

Wat de groenwitten vorig jaar gekund hebben, kunnen ze nu ook. Ondertussen hebben ze geen sensationele transferts op hun naam gebracht. Alleen Schaecken komt de ploeg versterken en men mag dan ook nog vragen of dit wel een versterking zal zijn.

SKVO start met vertrouwen. Wachten we de eerste oefenwedstrijd af om ons nader uit te spreken. De wedstrijd vangt aan om 16 uur.

voetbalspel nog amateurisme was en geen dubbel-professionalisme als thans, waren de spelers volledig vrij in de keus van hun club. Er waren geen kaarten te tekenen, er viel niet te onderhandelen. Een speler ging vrij naar de club die hij verkoos. Maar de club voor wie hij de eerste wedstrijd speelde was dan zijn club voor de ganse competitie. Tot 5 minuten voor de aftrap van de wedstrijd kon een speler dus kiezen. Zo gebeurde het dat bij een eerste wedstrijd tussen Antwerp en Daring een speler reeds een kwartier voor de aanvang van de partij in complete voetbaltenue stond... zonder trui. Het was Pouleur. Voor wie zou hij spelen? Niemand wist het en de clubs zaten met de handen in het haar. Tot op het ogenblik dat de referee de ploegen op het terrein riep en Pouleur een Daringtrui vroeg...

Na enkele van die onaangename gevallen, kwam men van kwaad tot erger. Clubs, die een bepaalde speler niet betrouwden, stelden hem uren voor de eerste competitiewedstrijd onder strenge bewaking, staken de speler in een rijtuig en reden, reden maar tot het uur van de wedstrijd was aangebroken. Zo kon het niet blijven duren en den Bond greep dan ook tenslotte in.

TRANSFERTS

Men draaide dan de rollen om en zo kwam het dat de spelers, die voor een bepaalde club wilden spelen, minstens 28 dagen voor de aanvang der wedstrijden een kaart moesten tekenen voor die club. De strijd was daarmede niet geluwd en de bond zag zich wat later verplicht een speciale commissie in het leven te roepen. De spelers die wilden van club veranderen moesten voor die commissie verschijnen. Er werd streng onderzocht of de speler voordelen was beloofd of zo er drukking was uitgeoefend. Slechts wanneer zeker was dat de speler volkomen uit vrije wil wilde overgaan, werd de transfert toegestaan. Toen nog later de speler betaald werd, diende hij de toelating te bekomen van zijn club om te veranderen.

MAATREGELEN NOODZAKELIJK

We bevinden ons nog steeds in dit laatste stadium. Nog steeds moet een speler, die van club veranderen wil, toestemming krijgen van zijn club en dan kost hij nog aan zijn nieuwe club een flinke som, want een speler wordt zelden cadeau gegeven. Er zijn nog uitzonderingen. Wanneer een speler gedurende een vol seizoen geen enkel oproepingsbevel kreeg, mag hij na dit seizoen zijn overgang vragen, evenals een speler die bij twee clubs (zie Gunst, doelman ASO) werd aangesloten. Ook andere betwistbare gevallen mogen de Verzoeningscommissie aanvragen.

Maar waar nog dringend maatregelen nodig zijn, is wel daar waar in vele gevallen vooraf tussen de begerige club en de speler wordt onderhandeld en geknoeid. Het reglement zegt wel dat de onderhandelingen over overgangen steeds moeten gevoerd worden tussen de clubs rechtstreeks en dat de spe-

(Zie vervolg blz. 14)

Liefhebbers

A. DOBBELAERE OVERWINNAAR TE TIELT

39 deelnemers — Dobbelaere, R. Desmet en Dhulster lokken de eerste ontsnappingen uit doch zij lopen niet ver. In de laatste kilometers weten R. Desmet, Demeyere, Deketelaere en Dobbelaere zich voorop te werken om niet meer bijgehaald te worden. In de spurt wint Dobbelaere afgetekend.

De uitslag :

1. DOBBELAERE A., 110 km. in 3 uur 7 min.
2. L. Deketelaere.
3. R. Desmet.
4. Demeyere.
5. Dhulster op 30 sec.
6. Anys op 45"; 7. Bauwens; 8. Verbeke op 1 min.; 9. Bral; 10. Missyne op 2 min.; 11. Van de Moortele; 12. Van de Wiele op 8 min. 20 sec.; 13. Verganwen; 14. Depypere; 15. Wuyckstand; 16. Demeersch; 17. Ryckkaart; 18. Standaert; 19. Van de Gehuchten; 20. Nieuwenhuys.

SPURTZEGE VAN PARMENTIER TE WERVIK

35 vertrekkers. — Om zeven plaatselijke ronden af te leggen waren 35 liefhebbers te Wervik opgekomen. Gedurende de eerste ronden vielen tal van kleine ontsnappingspogingen aan te stippen maar het was enkel in de voorlaatste ronde dat volgende renners de beslissende ontsnapping wisten af te dwingen: Vuylsteke, Roozeboom, Jacob, Verbeke, Indervuyst en Parmentier. Deze kopmannen zouden hun voorsprong weten te behouden en zo Jacobs en Indevuyst voeling zouden verliezen dan betwisten de 4 overige de spurt.

De uitslag :

1. PARMENTIER (Ledegem) 105 km. in 2 uur 52 min.
2. Vuylsteke, op 1 lengte.
3. Verbeke.
4. Roozeboom.
5. Dhondt op 2 min.
6. Deschacht; 7. Grison; 8. De Koper; 9. Commeyne; 10. Allegaert; 11. Indevuyst; 12. Cleenwerck; 13. Jacobs; 14. Gerard; 15. Van de Voorde.

MICHEL VUYLSTEKE TE POPERINGE

35 deelnemers. Het werd een spervuur van ontsnappingen gedurende de 10 ronden van de wedstrijd. Toch wist geen enkele renner een definitieve beslissing af te dwingen, want Van Houtte die tijdens de laatste ronde aan de haal was gegaan werd nog in extremis vervoegd door een groep van 8 renners.

In de spurt wist Vulsyteke nipt te zegerieren op een sterk aandringerende Jacobs.

1. VUYLSTEKE Michel (Komen) 113 km. in 3 u. 13 min.
2. Jacobs Willy op 1/2 lengte.
3. Devoghel Gerard.
4. De Ketelaere.
5. Roozeboom.
6. Vandevoorde Albert; 7. Gryson; 8. Vanhoutte; 9. Kerckaert; 10. Defever; 11. Cleenwerck; 12. Van Clooster; 13. Gheryl; 14. Denent; 15. Inde-

De 4e Grote Prijs Charles Coppyn

Naar mate de datum 1 September naeft komen ook de inschrijvingen vlugger binnen en... neemt het prijzen en premiënaantal nog toe voor de Grote Prijs Charles Coppyn. Zonder dan te spreken van de talrijke bekera, die er zullen te winnen zijn.

Vijf prachtige bekera zullen tentoongesteld worden in de Zuivelhandel Antverpia, Torhoutse stwg. Die bekera z'n de volgende:

1. Beker Deswaef aan de winnaar;
2. Beker Victor Andries aan de club met drie bestgeplaatste renners;
3. Beker Jan Brissinck aan de eerste renner van een Oostendse club;
4. Beker S.A.F.C.O. aan de 2de;
5. Beker Ursmar Bauwens aan de renner die meest als eerste over de meet komt.

Ten gevolge van onvoorziene omstandigheden zal de omloop licht gewijzigd worden, zodat de renners 10 ronden van 7,5 Km zullen af te leggen hebben.

Inschrijvingen kunnen gezonden worden aan Maurice Ferrier, K. Van de Woestynestr., 34, Oostende en de dag der koers 1 September bij de bekende sportman Jantje De-

vuyst; 16. Verbeke Roger; 17. Neyrinck; 18. Ghyllbert; 19. Denolf.

MARCEL DEMUYNCK WINT MET GROTE VOORSPRONG TE ZWEVEGEM-KNOKKE

17 vertrekkers.
1. Marcel DEMUYNCK (Dottenijs), 112 km. in 3 uur 13 min.
2. Norbert Kerkhove, op 4 min.
3. B. Demunster.
4. N. Malfait.
5. Deeraeye op 6 min.
6. Boudewijn; 7. Bekaert; 8. Moreel;
9. Casteleyn; 10. Adam; 11. Vanneste;
12. Maurits Decierck; 13. Gilbert Decierck; 15. Blauwblimme.

GERARD DESCHACHT TE BEKEGEM

Voor de jaarlijkse kermisprijs te Bekegem verschenen, midden grote belangstelling, 26 renners aan de start om 11 ronden op effen betonwegen af te leggen. Er werd van begin af een hoog tempo op nagehouden, waarin de schermutselingen ook troef waren. Niettegenstaande herhaalde pogingen van enige tegenstrevers bleef in de eerste ronde de groep bijeen. Tacke en Proot, de plaatselijke favorieten, lieten inderdaad niemand de kans van weg te lopen. Tijdens de 4de ronde sloegen Dhondt, Moyaert, Beke en Jacobs dan toch alleen er van onder maar lang zouden ze het vooraan niet volhouden, want alras kwam alles weer in zijn gewone plooi.

Twee ronden voor het einde gingen De Ketelaere en Van de Castele aan de haal en na 3 Km kregen ze versterking van Deschacht, Meersman en Jacobs. Meteen was ook de beslissing gevallen. Alleen De Ketelaere zou hiervan op de achtergrond nog verdwijnen terwijl de overigen afgescheiden naar de meet snelden waar de vlugge Gerard Deschacht zijn zoveelste overwinning boekte.

DE UITSLAG :

1. DESCHACHT Gerard, 115 km in 3 u. 3 min.
2. Jacobs Willy op 20 meter
3. Meersman Roger op 50 m.
4. Van de Castele Odiel op 55 s.; 5. De Nolf Gentiel op 1'10"; 6. Van Houtte Marcel; 7. Proot Urbain; 8. Tacke Karel; 9. De Ceuninck Roger; 10. Missine Roger; 11. Dhondt Roger; 12. Neyrinck Louis; 13. Roozeboom Etienne; 14. Moyaert Arthur; 15. Van Clooster Roger; 16. Beke Roger; 17. Desmet Maurits.

Nieuweligen

ZEDELGEM

33 vertrekkers. — 1. DEROO Roland de 72 km in 2 u. 10 min.; 2. Neyt Lucien; 3. Willems Gerard; 4. Roels G.; 5. Seynaeve Roger; 6. Janssens Marcel; 7. Parret Jozef; 8. Van Tuynne Richard; 9. Creys Lucien.

EMELGEM

27 vertrekkers.
1. DELANOYE Daniël 75 km in 2 u.
2. Rosselle.
3. Vanderplaatsen.
4. Lapire.
5. Vankeirsbilck.
6. Hagedoorn; 7. Delameilleur; 8. Deleersnijder; 9. Landuyt; 10. Roels; 11. Knockaert; 12. Cottenie; 13. Goethals; 14. Demareck; 15. Gruyart.

KVGO start met Veeckman en Maes

(Vervolg van blz. 12) heeft echter gemeend zelf zijn eisen te moeten stellen zodat de onderhandelingen Dinsdagmiddag om 11,50 uur afsprongen.

Volgens Bricou verklaarde, had een lokale club hem de premie aangeboden, die hij bij SC Charleroi mocht opstrijken en stelde dezelfde eisen aan VGO. VGO is op deze eis natuurlijk niet ingegaan, gezien het er steeds aan gehouden heeft alle spelers op gelijke voet te behandelen.

Het blijft evenwel een spijtige zaak want met Bricou zou VGO over een fameuse voorhoede kunnen hebben beschikken. De club, die Bricou hogervermeld voorstel deed, zal door haar eigen spelers zeker niet kunnen feliciteerd.

HERMESATHLETEN VAN MIDDELKERKE

De Hermesjongens van Middelkerke worden ervan verwittigd, dat de training zal herbeginnen op Donderdag 16 Augustus te 18 u.

ONDERHANDELINGEN MET BRICOU MISLUKTEN

Sedert 14 dagen was VGO in onderhandelingen met SC Charleroi omtrent de overgang voor 2 jaar van speler Bricou, buitenrechts van het eerste en reserve-elftal. SC Charleroi had zijn akkoord gegeven en tevens gesticuleerd dat omtrent de 20-jarige speler slechts met VGO zou onderhandeld worden. Bricou, die sedert een paar maanden bij de Zeemacht is,

drie, Café Au Nouveau Passage, Torhoutse stwg.

De lijst der ingeschrevenen ziet er momenteel uit als volgt:

1. Muylle R. (Oostende)
2. Deroo R. (Oostende)
3. Devriendt Georges (Oostende)
4. Dejonckheere A. (Oostende)
5. Vanthuyne G. (Uitkerke)
6. Denolf G. (Brugge)
7. Pyllyser R. (Middelkerke)
8. Neyt L. (Bredene)
9. Seynaeve A. (Eernegem)
10. Pintelon R. (Knokke); 11. Roels H. (Aartrijke); 12. Van Tyghem F. (Gistel); 13. Rouselle R. (Bredene); 14. Dewaele Ch. (Eernegem); 15. Alb. Ydens (Oostende); 16. Janssens J. (Oudenburg); 17. Floré R. (Leflinge); 18. Dedulle A. (Oostende); 19. Lagast R. (Bredene).

De renners blijken te weten dat een inrichting van het sportieve duo Coppyn-Ferrier de beste waarborgen biedt voor een regen prijzen en premiën.

De wedstrijd zal verder ook tellen voor het Regelmaticheidskriterium KVC. De Zeemeeuw en als dusdanig aan betekenis bijwinnen.

Renners, houdt 1 September vrij. Tot op heden is er een bedrag van 3000 fr. prijzen, een premiëregen en 5 bekera.

Onder de Sportlens

SPORTIEF HUWELIJK

Charles Bertheloot, de sympathieke atleet, verwezenlijkte Zaterdag 11 zijn puike prestatie door de lieflijke Juf, Edith Verschelde in zijn huwelijksbootje te loodsen en een vaart voor het leven aan te vatten. Onze oprechte gelukwensen aan het sportieve paar.

OOSTENDSE ATHLETEN NAAR TILBURG

Zondag e.k. gaat te Tilburg een België-Holland atletiekmeeting door voor jongeren.

De Oostendse sprinters zijn er goed vertegenwoordigd. Fiddes, terug in orde, komt uit in de 100 m. en de 4 x 100 meter. Defoor René en Van Dorpe in de 200 m. en Defoor nog in de 4 x 100 m.

Maandag zullen we benieuwd het lid inkijken om te zien, wat Hermes in Holland verricht heeft.

NOG EEN DAMESBASKET-PLOEG

O.B.B.C. en V.G.O. dames zijn het eens geworden en zullen volgend jaar bij VGO één ploeg vormen.

O.B.B.C. de stichters van de basket in Oostende, werden aldus volledig door VGO opgeslorpt. Een fase in de basket-geschiedenis van Oostende is daarmee afgesloten.

ASO EN VGO VOOR EEN ZWARE TAAK

Daar ASO en VGO dit jaar in dezelfde reeks uitkomen zal de basket te Oostende zeker met meer belangstelling gevolgd worden. De Nationale Promotiereeks A ziet er verder nogal stevig uit zodat beide Oostendse ploegen duchtig zullen moeten van zich af bijten.

De samenstelling: ASO, VGO, Metropolis, Olympia, Gent, Hermes, Fellowship, Kortrijk, Blankenberge, Ronse, Sphinx Ronse, Amicale Gent en Neptunus Gent.

ASO heeft tijdens het jongste tornooi bewezen het ernstig te menen met de voorbereiding. Hetgeen van VGO niet kan gezegd worden... niet-waar roodgelen?

TELEVISIE-AVOND

Zondag 11. was er iets buitengewoons aan de hand in het Hermes-clubhouse. Inderdaad, de bekende Barco-verdeler, dhr Constant Casaux, zorgde er voor een televisieavond. De opkomst was buitengewoon groot en... enthousiast over het televisiepektakel.

Het was weer eens wat anders en dhr Casaux dient van harte gelukwens met zijn avond. Velen stelden de vraag: «wanneer de volgende voorstelling?»

PROPAGANDA VOOR DE TURNSPORT

De Turnvereniging «Noordzee» zal weldra uitpakken met propagandaturndemonstraties in de verschillende stadswijken. Aldus hoopt men de bevolking en de jeugd voor de lichamelijke opvoeding te winnen. Prachtig initiatief, op voorwaarde nochtans dat de voorstellingen werkelijk propaganda zijn.

NOG WAT FAMEUZE FLATERS

Mr Gerard — ge weet wel, die heer die af en toe eens op zijn pootje speelt wanneer hij zonder nieuws zit — wist vorige week te melden: «Vekemans komt niet».

Onze lezers zullen zelf de nodige conclusies trekken...

Zoals ze ook de passende conclusies zullen weten te trekken uit zijn beweringen als zou Dewulf niet bij ASO komen, er een zaak Versyp-Starkey zou bestaan, enz...

Mr Gerard DURFT verder ook schrijven: «we werden vorige week te laat verwittigd over de officiële aansluiting van de 24-jarige Julien Van Volxem bij VGO...» «Wat een kostelijke bekentenis. Dus, Mr Gerard gaat niet, zoals iedere normale journalist, zelf op zoek naar nieuws maar «wordt verwittigd»...

Welnu, we beklagen de lezers van een blad waarvan de redacteur letterlijk op nieuws ZIT TE WACHTEN...

GEEN ENKELE WAALSE PLOEG IN 11e NATIONALE KLASSE ?

We hebben even de lijst opgemaakt van de ploegen, die in aanmerking komen om volgend jaar (in normale omstandigheden) in de nieuwe 11e Nat. Klasse te worden opgenomen.

Eigenaardig dat in deze klasse geen enkele Waalse ploeg als mogelijke kandidaat naar voor komt.

Volgende 16 ploegen zouden best in aanmerking mogen genomen worden: White Star, St Niklaas, Ukkel, Lier-

se, C. Tongeren, Lyra, RC Tienen, ASO, Herentals, FC Ronse, Turnhout, FC Izegem, St Truiden, FC Beringen, Kortrijk Sport, FC Brugge.

West-Vlaanderen zou niet slecht vertegenwoordigd zijn.

WANNEER EEN OVERDEKT SPORTSTADION ?

Het uitstellen van de boksmeting heeft andermaal bewezen dat Oostende behoefte heeft aan een overdekt sportpaleis waar, bij geval van slecht weder, allerhande sporten kunnen doorgaan. We hadden het daarover trouwens reeds in een onzer vorige nummers. De Albert Hall is daartoe de aangewezen plaats. Aan de zijden kan men gradins bouwen waar zitplaatsen zouden kunnen aangebracht. Boven deze gradins kunnen balcons gebouwd waar eveneens een massa mensen zouden kunnen plaats nemen. In het midden kunnen allerhande sportterreinen aangelegd met er rond een loopstijp. Indien de stad Oostende iets wil doen ter bevordering van de sport, dat ze thans alle nutteloze subsidies aan allerhande onpopulaire sportgebeurtenissen opschorpe en voor een winterstadion zorgt. Dan zal werkelijk het bewijs geleverd zijn dat ze de sport iets beter dan stiefmoederlijk wil behandelen.

DE DAVERENDE VORM VAN VAN HAECKE

In ASO-middens vormt de huidige conditie van Willy Van Haecke het onderwerp der meeste gesprekken. Op oefening is hij werkelijk verbluffend en iedereen is ervan overtuigd dat hij, zo hij de zaken ernstig blijft aanpakken als thans, zeker zijn kans zal krijgen.

We zijn er nog steeds van overtuigd dat Van Haecke genoemd is om ASO grote diensten te bewijzen. Wat de jongen enkel nodig heeft is een goede verzorging en een ernstige kans. Men heeft hem destijds uit de ploeg gehouden, daar de vorm er niet was. Wat zal men doen, nu de vorm er zo maar van te scheppen is?

KAMPIOEN VAN BRABANT

We spraken reeds over de voorwedstrijd tussen scholieren, welke zal doorgaan op 26 Augustus voor de wedstrijd tegen FC. Antwerp.

We vernemen nog dat de bezoekende scholierenploeg van Raec. Brussel geen doodgewoon ploegje is. Ze spelen immers kampioen van de reeks Brabant en hun uitstap naar Oostende zal gelden als beloning voor hun puike prestatie. Men mag er zich dus aan verwachten dat deze voorwedstrijd een flink brokje voetbal zal leveren.

FC ANTWERP IN HET ZWARTE WOUDE

De jongens van FC Antwerp maken momenteel een plezierreis in het Zwarte Woud. Dit vernamen we van de sportieve baas van het «Café du Sport» uit Bredene, tevens lokaal van de Imperial Biljartclub, die van uit het Zwarte Woud een kaartje kreeg met de handtekening van alle spelers.

Bobke Maertens bracht ook reeds enkele aangename verlofdagen door in het Café du Sport, dat zeker een trefpunt is geworden van alle sportmannen uit de streek en... van vele vedetten uit het binnenland.

VOETBALNIEUWSJES UIT DE PROVINCIE

Het Provinciaal Scheidsrechtercomité heeft als bureau gekozen, de heren Verhé, voorzitter; Himpe, 1e ondervoorzitter; Wittouck, 2e ondervoorzitter en Claeys Ed. als secretaris.

De commissie voor aanduiding der scheidsrechters bestaat uit de heren Verhé, Blauwe, Adam, Salembier en Claeys.

De wedstrijd KVGGO—Hoboken gaat Zondag te 18 uur door onder leiding van scheidsrechter Maes. Bijgestaan door Geerolf en Creyf.

SV Bredene legde klacht neer tegen Ruddervoorde voor betaling van de helft der ontvangst inzake een gespeelde wedstrijd. Ruddervoorde moet aan Bredene 693 fr. betalen.

De Scholieren van KVGGO speelden op 15 Oogst een vriendenwedstrijd tegen die van Balgerhoeke uit Oost-Vlaanderen. Deze wedstrijd eindigde met een 1-1 score.

LA GANTOISE OP KVGGO

We vernemen dat tussen KVGGO en La Gantoise een akkoord werd getroffen om deze laatste ploeg te Oostende te zien optreden op de eerste vrije Zondag van de voetbalcompetitie.

Voorwaar een prachtwedstrijd in het verschiet, waarop we later terug komen.

REEDS DE RONDE VAN MIDDELKERKE

Reeds hebben de wakkere inrichters van de Ronde van Middelkerke de voorbereidingen voor deze atletiekmanifestatie aangevat. De prijzenjacht is terug ingezet, wat laat veronderstellen dat Middelkerke alweer voor een recordaantal prijzen zal zorgen.

Dhr Victor Boin, voorzitter van de internationale sportpersbond heeft een der inrichters de verzekering gegeven dat hij een prijs zal schenken aan deze sympathieke organisatie. Indien mogelijk zal dhr Boin zelf ter plaats zijn en het vertrek geven van de hoofdwedstrijd.

Middelkerke begrijpt welke eer haar wordt aangedaan door de belangstelling van deze grote sportfiguur. Zo gaat de Grote Prijs van Middelkerke een steeds stijgend succes tegemoet.

WAT MET ECKEMAN ?

Staf Eeckeman zal, zoals we op het einde van de competitie schreven, de corporatieve club van La Bruggeoise trainen en er ook bij optreden. Zo zal Staf ook bij ASO niet meer worden opgesteld en kan De Guman weer definitief over zijn linker vleugel beschikken.

AANWINST VOOR A.S.O.

Middelkerke heeft voor een jaar zijn binnenspeler Dewulf aan ASO afgestaan. De jongen is wat gehandicapt door zijn gestalte, doch bezit onloochenbare capaciteiten. Zijn flinke techniek is opvallend. Indien Dewulf bij ASO zijn sporen kan verdienen, is zijn definitieve overgang reeds geregeld.

NOG GEEN BESLISSING OMTRENT GUNST

De zaak van doelman Gunst, die laatst bij de ASO-kadettenploeg speelde, werd voor de Verzoeningscommissie te Brugge opgeroepen. Dat men te Brugge wat met die zaak in de spinazie zit, blijkt wel uit het volgende. Toen de zaak besloten werd, werd aan Gunst medegedeeld dat hij bij VGO hoorde. Doch pas was de ASO-delegatie terug thuis of Brugge telefoneerde om te laten weten, dat het Uitvoerend Comité de genomen beslissing zou hoeven te bevestigen.

De zaak Gunst is dus nog niet opgelost.

TEMPELAERE BLIJFT BIJ VGO

De bladen meldten de overgang van Tempelaere en Geeraert naar Daring Blankenberge. Tempelaere blijft bij VGO en Geeraert is definitief afgegaan aan Sijsele.

SUPPORTERS

Onder de flinke opkomst die voor de eerste oefenwedstrijd van ASO werd genoteerd, bemerkten we ook supporters van René Geuns. René beloofde hen met twee fraaie doelpunten. Het weze altijd zo!

Tennis

Driemaal Brichant

Oostendse beloften deden het niet slecht

Het groot Internationaal Tennis-tornooi, reeds het 38ste sedert haar ontstaan, dat van Vrijdag 3 tot Donderdag 9 Oogst op de courts van de Ostend Tennis Club plaats greep, mocht zich andermaal, ondanks het ongunstig weder, in een ruime publieke belangstelling verheugen. Dank zij de kundige leiding van Scheidsrechter Cousin, geholpen door de toegewijde Heer Asseloos, groeide ook dit jaar het tornooi uit tot een juweeltje van organisatie.

Waarom de deelname van internationale vedetten aan ons jongste tornooi niet aan de verwachtingen beantwoordde, is wellicht uit te leggen door het feit dat reeds talrijke vreemde spelers zich voor het Internationaal Tennistornooi van Hamburg hadden laten inschrijven. Merken wij terloops op dat het de eerste maal is sinds de tweede ooflog dat dit tornooi plaats vond. Anderzijds werden enkele interna-

tionalen, zoals Juliano Caccia, door ziekte weerhouden.

Het waren bij de Dames de Amerikaanse Jones-Weber en bij de Heren onze landgenoot Jacques Brichant die als grote overwinnaars in eerste afdeling uit het strijdperk traden. Mevr. Jones-Weber won in de beslissing van de Franse Amouretti met 6-4, 6-3, terwijl Brichant de zege in de wacht wist te slepen op zijn ploegmakker van de Davisbeker, Philippe Washer, met 0-6, 6-4, 11-9. Hij regeerde ook in dubbel spel met Geelhand en Mc Guire.

ONZE STADSGENOTEN AAN DE EER

De Oostendse vertegenwoordiging liet zich eveneens gelden en boekte er resultaten die waarlijk bemoedigend te noemen zijn. Inderdaad, bij de Heren categorie B, mocht Massure het succes dat hij op onze courts reeds zo dikwijls kende, andermaal hernieuwen door 'n schitterende zege op Drossart met 6-0, 6-0. In de afdeling C mogen wij ons in de overwinning verheugen van C. Van Tieghem bij de Heren en van Juf. Janine Seghers bij de Dames. Dhrén Decrop, Lingier en Potier werden in de tweede ronde uitgeschakeld, terwijl de juffers Vardewalle zich in de tweede en in de derde ronde uitgeschakeld zagen.

Technische uitslagen:

Heren A.: Brichant wint v. Washer met 6-0, 6-4, 11-9.

Heren B.: Max Massure wint van Drossart met 6-0, 6-0.

Heren C.: Van Tieghem de ten Bergh wint v. Radigués met 6-2, 6-1.

Dubbel Heren A.: Geelhand en Brichant winnen van V. Dalsum en V. Meegeren met 8-6, 6-3.

Dubbel Heren B.: Dufasme en Philippart winnen van De Coninck en Petit met 1-6, 6-1, 6-2.

Dames A.: Jones-Weber wint van Amouretti met 6-4, 6-3.

Dames C.: Juf. Seghers wint van Juf. Stas de Richelle met 6-1, 6-1.

Dames B.: Schaan wint van Ardouille met 6-2, 9-7.

Dubbel Dames: Miss Cury en Mrs Hibert winnen van Mevr. Delhalle en De Ridder met 4-6, 6-4, 6-3.

Dubbel mixt B.: De Coninck en Juf. Blacke winnen van Drossart en Juf. Ardouille det 6-2, 6-2.

Dubbel mixt A.: Brichant en Mac Guire winnen van V. Meegeren en Mrs Hibert met 6-1, 6-0. L.C.

Het conflict

SANDERS

(Vervolg van blz. 13)

lers in gans de transfertaak niets te zien hebben. Zolang de bezittende club de zaak stilloodt, mag de beregide club geenszins in contact treden met de speler in kwestie en dit gebeurt tegenwoordig maar al te vaak. Eerst wordt de speler gepolst, eerst wordt hij van alles beloofd, en wanneer de speler akkoord is gaat men heel onschuldig de club aanspreken. Maar als de bezittende club nu absoluut van geen transfert wil weten, wat dan? Dan komt er natuurlijk ruzie. En de speler wil niet meer spelen. En de club wil hem niet laten gaan. En de ware schuldige trekt eens de schouders op, vindt het jammer en gaat elders anders rondneuzen.

Vandaar dat dringend maatregelen moeten getroffen worden om in de toekomst dergelijke handelwijze streng te bestraffen. Er wordt onderhandeld over spelers van club tot club. Eens de toestemming van de club mag men in contact komen met de begerde speler. Vroeger niet.

Het wordt hoog tijd dat de B.V.B. hier een oogje in 't zicht gaat houden. Dan zullen vele treurige conflicten vermeden worden.

Hr

Winslow Indeling der reeksen seizoen 1952-53

1ste NATIONALE KLASSE

Een Reeks

14 clubs uit ereklasse;
2 clubs uit eerste klasse
(1ste van elke reeks).

16 clubs

2de NATIONALE KLASSE

Een Reeks

14 clubs uit eerste klasse
(2e tot 8e van elke reeks);
2 clubs uit ereklasse
(15e en 16e).

16 clubs.

3de NATIONALE KLASSE

Twee Reeksen

14 clubs uit eerste klasse (9e tot de 15e van elke reeks);
18 clubs van overgangsklasse (1e tot 4e van elke reeks en de twee beste 5e aangeduid door testwedstrijden).

32 clubs

OVERGANGSKLASSE

Vier Reeksen

42 clubs uit overgangsklasse (5e tot 15e in twee reeksen, 6e tot 15e in de twee andere reeksen);
2 clubs van eerste klasse (16e van elke reeks);
20 clubs van tweede provinciale klasse (2 van elke provincie plus een uit de twee provincies met de grootste bedrijvigheid).

64 clubs.

Een gemeentelijk stadion te Knokke

WAAR BLIJFT OOSTENDE ?

Dat Knokke in alle opzichten Oostende de loef afsteekt, is thans eens te meer bewezen door het aanvangen van de werken voor het oprichten van een gemeentelijk stadion.

Knokke met zijn 10.000 inwoners had geen stadion van doen.

Oostende met zijn 50.000 inwoners kan er maar niet toe besluiten er een te krijgen, waar het nochtans over een der prachtigste plaatsen beschikt welke men ooit kan dromen, nl. de lac in het Maria-Hendrikapark. Te Knokke komt een sportstadion met overdekte zwembad, atletiek en voetbalveld.

Voetpaden en wegen, standplaatsen rond de loopbaan, en rijweg rond het tennisplein, basket en volleybal velden, enz.

Het grote veld van het stadion met loopbanen en bezaaiingen zal binnen 6 maanden in orde zijn. De doelpalen zullen kunnen uitgenomen worden voor atletiek en massa-turndemonstraties.

De tennisvelden en deze voor volleybal en basketball zullen speciaal verzorgd worden. De bedekking zal bestaan uit een laag van 15 cm. baksteenbrokken, 12 cm. sintelasse en een bovenlaag van 9 cm. «colored porous courts». Dit moet een vlugge afloop van het water toelaten. Er zullen een drietal grote courts aangelegd worden met daarrond een dubbele rij zitplaatsen. In hetzelfde vak komt ook een basketbalterrein.

De drukte rond het stadion zal verdeeld worden, met de handelsbelangen die er uit voortvloeiën.

Deze Winter zullen de voetbalwedstrijden vanzelfsprekend nog verder doorgaan op het bestaande veld dat als oefenveld zal verwezen worden. Dit oefenveld zal ook enigszins korter worden.

De aannemer kreeg 150 werkdagen om deze eerste schijf werken uit te voeren. Dit zou dus zowat zes maanden zijn, zodat in de loop van Januari alles zou klaar komen.

EN OOSTENDE ?

Ondertussen zit Oostende nog steeds zonder sportstadion, worden allerlei, vaak nutteloze uitgaven gedaan voor feesten welke weinig of geen nut hebben, is de ene maal James Ensor er tegen dat men aldus het park zou schenden ofwel een politieke groep omdat in zo'n stadion niet aan politiek gedaan zou worden.

Het arme Oostende koestert veel plannen, maar kan weinig of niets meer verwezenlijken omdat het niet over het nodige gezag beschikt en zeer arm is.

En dan herhaalt men steeds: Oostende wordt terug de «Koningin der Badsteden»!

Maar wanneer ?

Sportnieuws uit Blankenberge Rac. Tienen, flink ingespeeld, was een degelijke oefenmaat voor een HOUTERIG A.S.O.

ONZEKERHEID OMTRENT DE JAARLIJKSE GROTE PRIJS VAN HET CASINO VOOR BEROEPSRENNERS

De inrichters van Blankenberge Sportief kunnen thans nog geen zekerheid geven omtrent het al of niet doorgaan van hun jaarlijkse grote prijs voor beroepsrenners. Waar deze wedstrijd vorige jaren steeds doorging de eerste Zaterdag van September, kregen de inrichters, gezien deze eerste Zaterdag op 1 September valt, ingevolge de seizoensdruk, geen toelating om op 1 September hun wedstrijd te laten doorgaan.

Thans werden voetstappen aangevend om de wielersporters van Blankenberge en omliggende te geven en wel op Maandag 3 September. De directie van het stedelijk Casino zou voor deze datum eveneens zijn milde medewerking verlenen.

DE BLANKENBERGSE PLOEGEN ZIEN HOOPVOL HET KOMEND SEIZOEN TEGEMOET

Bij de Kon. Sportvereniging

Nu de wit-rode Sportploeg dit jaar in de Provinciale Afdeling uitkomt ingevolge het thuishalen van de titel in de gewestelijke A-reeks, werd in het Sportmidden alle aandacht geschonken voor het komend seizoen. Immers, Sport beoogt niet enkel en alleen zijn behoud in de Provinciale Reeks, maar tevens koesteren de Sportbestuurders evenals de spelers de hoop flink figuur te slaan in de komende competitie. Met deze betrachtingen voor ogen werd dan ook reeds een drietal weken geleden, onder leiding van trainer Van Brussel, een aanvang genomen met de voorbereiding van de verschillende ploegen. Ten einde de betrachting in werkelijkheid te kunnen omzetten heeft het bestuur van Sport zich de diensten verzekerd

van de flinke speler van Knokke FC, Teirlinck, die thans woonachtig is te Uiterkerke, en die om zijn transfert had verzocht. Teirlinck mag voor de wit-rode Sportploeg een flinke aanwinst genoemd worden, die samen met de nog jonge spelers van de eerste ploeg van Sport, er kan in slagen opdat de wit-rode ploeg een der ernstige kandidaten in de Provinciale Reeks kan worden. Naast de eerste ploeg beschikt Sport verder over een flinke reserveploeg, alsmede sterke ploegen, Juniors, scholieren en kadetten, want de Sportleiders zijn er zich van bewust dat in de jongeren de toekomst ligt om de Blankenbergse wit-rode ploeg, die destijds in Eerste Klasse uitkwam, zijn vroegere faam te doen herwinnen.

Daring Club start met grote verwachtingen

Ook de wit-zwarte Daringploeg heeft in de laatste weken de oefening herwat. Het staat thans vast dat de grote bezieler van Daring Blankenberge, nl. de oud-VG Oostende speler Mon Vandenberghe, paraat zal zijn voor de opening van de competitie en geen letsel meer ondervindt van de opgelopen schouderbreek tijdens de jongste competitie, waardoor hij voor de laatste wedstrijden werd uitgeschakeld.

Naast Mon Vandenberghe, die thans de training van de eerste ploeg en de reserveploeg ter harte neemt, heeft Daring dit jaar een nieuwe binnenspelers aangekocht, nl. Bertels, die langs de verzoeningscommissie om zijn transfert van VG Oostende voor Daring heeft bekomen. Met zijn gewezen ploegmaat Vandenberghe, zal Bertels samen met de andere Daringspelers alles in het wel willen stellen om dit jaar de titel in de reeks te veroveren en de wit-zwarte ploeg opnieuw naar de Provinciale Reeks te brengen.

Benevens Bertels heeft het Daring Bestuur zich tevens de diensten verzekerd van de speler Dujardin van Knokke, die als trainer zich speciaal met de jeugdfalsten zal bezig houden. Want ook het Daring-bestuur is er zich van bewust dat jong bloed een noodwendigheid is om Daring's vroegere faam opnieuw te bewerken.

BASKET-BALL

A.S.O. WON HAAR 3e TORNOOI

HERMES 20 - LE LOGIS 36

De eerste wedstrijd stelde Hermes tegenover Le Logis. De Oostendenaars kwamen er maar weinig bij te pas, gezien hun sporadische aanvallen telkens besloten werden met een overhaastig shot dat weinig succes kende. Aan de rust was de stand 8-23. Nadien nam Le Logis de zaken kalmer op en Hermes profiteerde er van om de nederlaag eervol te maken.

ASO 33 - WELLINGTON 25

Onder druk van de Royal IV speler, Van Aelst, voert Wellington het hoge woord en ASO ziet lijdzaam toe hoe de bezoekers op een gegeven ogenblik 9 punten voorsprong tellen. Waar de eerste time weinig om het lijf had, waren we in de 2e time getuige van prachtige staaltjes basket-ball. Vooral Verkempinck stelde zich «en vedettes». ASO haalde haar achterstand op en leidde aan de 15e minuut der 2e helft met 24-18. Brussel was er de kluts bij kwijt en de scheidsrechters hadden het hard te verduren. De technische fouten langs weerszijden werden nochtans zeer fair er naast gegeven.

Troostwedstrijd WELLINGTON 40 - HERMES 36

Wellington stond reeds 6-0 voor wanneer Hermes een tegenpunt doelde. Weliswaar had Hermes onkans bij het naar doel schieten, maar de verdediging was bepaald buiten conditie. Hermes deed op het einde een schitterende remonte, die helaas te laat kwam.

Finale ASO 39 - LE LOGIS 34

Van Baelenberghe zorgt voor de 4 eerste punten en ASO domineert met 4-2, 6-2, 8-2, 9-4 en 11-4. Doch Le Logis geraakt ingespeeld en haalt langzaam maar zeker haar achterstand op, staat op een bepaald ogenblik met 13-11 aan de leiding. Twee prachtdoelpunten van Bentheim reddden de toestand en aldus is het ASO dat met 15-13 in haar voordeel de rust ingaat.

Van Baelenberghe, Verkempinck en terug Van Baelenberghe leggen er nog-

maals de pees op en met 20-14 voorsprong wordt er weer... ingedommeld, wat Le Logis een 22-20 voorsprong bezorgt. Onze kapitein Van Baelenberghe heeft reeds 3 fouten opgelopen en wordt vervangen door Freddy Buysse. Dit schijnt voor de roodgroenen een stimulans te zijn want Bentheim in volle vlucht lukt een pareltje van een doelpunt. Kort daarop lukt Freddy Buysse in combinatie met zijn broer een goal dat de ASO-supporters doet rechtveren van vreugde : 25-22 voor ASO. Nadat Bentheim en Verkempinck de voorsprong op 29-24 gebracht hebben wordt laatstgenoemde vervangen door Minne die 4 spectaculaire doelpunten maakt : 39-32. Hoewel de Brusselsaars nog een doelpunt gelukken, kunnen ze ASO niet beletten voor de 2e maal na een beslag te leggen op de wisselbeker van de grote magazijnen «A l'Innovation».

De 4 voorzitte bekens werden, gepaard met de traditionele zoentjes door de charmante Mej. Vanderbeke aan de kapiteins overhandigd. Aldus bleef de wisselbeker voor de 2e maal in ons bezit. Nog één jaar hem winnen en ASO is er definitief eigenaar van.

Samenstelling der ploegen :

(Het aantal punten staat als volgt geklasseerd : 1e getal : ziftingswedstrijd; 2e getal : troostwedstrijd of finale).

ASO : Verkempinck (13-7), Van Baelenberghe (4-8), Bentheim (2-9), Minne (2-8), Buysse Roland (4-4), Buysse Freddy (4-2), Roose (4-0), Borrey (0-1).

LE LOGIS : Smolders (12-6), Demol (9-8), Delestine (6-4), Brunel (1-6), De Cafmeyer (2-5), Devesse (2-3), Brulé (4-0), Leonard (0-2).

WELLINGTON : Simon (6-17), Janssens (0-13), Van Aelst (4-4), Bournons (5-4), Journée (6-0), Van der Hulst (2-2), Deraet (2-0).

HERMES : Devriendt Hubert (6-16), Simoen (12-0), Devriendt Laurent (2-8), Aspelagh (0-4), Devriendt Fernand (0-4), Baes (0-2), T'Jonck (0-2), Gilles, Ouyry, Van Middelme en Darthei.

- Winslow -

was een degelijke oefenmaat voor een HOUTERIG A.S.O.

Onderlijnen we het sportief succes van deze oefenwedstrijd die voor een grote opkomst doorging. Beide ploegen hebben zich ten volle gegeven en — alles samen — kregen we een voorbeeldige voetbalpartij. Opvallend nochtans de betere conditie van de Suikermannen die doorlopend licht de toon aangaven doch een verdiende zege verspeelden door de ontgoochelende keeping van Vaes.

ASO speelde houtherig en miste zichtbaar baloefening. Het vierkant liep meermaals mank.

DE WEDSTRIJD

Men kon het de bezoekers gemakkelijk aanzien dat ze vorige week reeds een eerste wedstrijd hadden gespeeld. In Nederland wonnen ze met 1-4 van Gouda en bleken vastbesloten ook ASO onder de knie te houden. Ze zijn daar dan ook technisch in geslaagd, de 5-5 cijfers voor ASO als een troost latend. Aanvankelijk hielden de spelers er een gesapig tempo op na. De wederzijdse verdedigingen blijven de toestand meester en de doelmannen krijgen geen gevaarlijk werk op te knappen. Tot we, aan de 17e en 18e minuut plots twee prachtdoelpunten mogen noteren. Vande Plas kogelt mooi binnen en Zonnekeyn is goed gevolgd om een dieptepas van Sanders van dichtbij om te zetten. Aan de 20e minuut, eerste corner (voor ASO). Lambert, gewezen internationaal B en een der meest omstreden spelers van Tienen plaatst enkele gevaarlijke schuivers. Aan de 30e minuut wordt Legon zuiver gepasseerd door Boden doch Gernaey kan dezes schuiver reddden. Geuns doet af en toe schone dingen. Aan de 33e minuut kogelt hij, na een prachtige doorbraak van Sanders, van dichtbij in de vlucht binnen. Een minuutje later echter wandelt Lambert door de Oostendse verdediging en geeft Gernaey geen schijn van kans. Met 2-2 wordt gedraaid.

Na de koffie zal ASO min of meer het evenwicht herstellen doch het spel van Tienen blijft gaver. Vooral hun positief spel is heel wat keuriger dan het eeuwige te korte spel der roodgroenen die veel te veel weg af leggen in verhouding tot het te presteren werk. Pas hervat schiet Geuns andermaal van dichtbij hard tegen de touwen. Maar een minuutje later weet Lambert een lichtzinnig toegekende strafschop om te zetten. Weer staan de bordjes gelijk. Tienen evolueert zeer gemakkelijk en soepel. De voorhoede permuteert bestendig. De Oostendse halves hebben het dan ook niet onder de markt. De Cuman weet dan, op pas van Geuns, Vaes te verrassen met een

shot juist naast de doelpaal. Refere Vandemoortel geeft ASO dan nog een strafschop die evenwel door Vandierendonek wordt naast geschoten. Een schitterende aanval van Tienen wordt door Sabbe over eigen doel besloten. De Cuman, alleen door, wil zelf be-

DE PLOEGEN :

RAC. TIENEN : Vaes; Sterkendries en Collin; Jonckers, Lauwereyns en Savoret; Putré, Lambert, Boden, Vandeplas en Denruyter.

ASO : Gernaey; Sabbe en Jer. Deschacht; Monteny, Legon en Fré Deschacht; Vandierendonek, Sanders, Geuns, Zonnekeyn en De Cuman.

Scheidsrechter : dhr Vandemoortel, die voor een vriendschapwedstrijd, wel wat te streng was met de handgevallen.

sluiten waar Geuns moederziel alleen staat en knalt op Vaes. Aan de 65e minuut laat Vaes het leder vallen en Zonnekeyn knalt binnen (5-3). De 71e minuut ziet Denruyter voorbij Sabbe gaan en Legon doet diens shot in de hoek afwijken (5-4). Vandierendonek mist nog een reuzekans terwijl aan de 82e minuut Boden na fijn samenspel de bordjes in evenwicht brengt. Gernaey moet nog handelend optreden, doch de stand blijft behouden.

DE SPELERS

We zullen maar geen te verstrekken de conclusies uit die eerste wedstrijd halen. Algemeen heeft ASO bewezen een degelijke fysieke training achter de rug te hebben doch met het leder deden sommige spelers nog wat onwennig. De lichamelijke conditie moet echter het uitgangspunt zijn en de technische gaafheid kan bijgewerkt voor de competitie vertrekt. Wat niet uitsluit dat ASO vorig jaar bij zijn eerste oefenwedstrijd een betere indruk liet.

Het optreden van Geuns had zeker de meeste voetballiefhebbers tot een wandeling naar het Albertpark verleid. Dit optreden is een meevaller geworden. Zonder zijn prestatie te hoog te willen aanslaan mogen we rustig schrijven dat Geuns, de spelers, die de midvoorplaats tijdens de laatste vijf jaar bekleeden bij roodgroen, volledig zal doen vergeten omdat hij heelwat meer in zijn Mars heeft. Hij werd echter slecht aan het werk gezet. Zijn kopspel kon hij slechts zelden doen

ROEIEN

Oostendse "SPURTERS" deden zich gelden te Knokke

De jaarlijkse roeiwedstrijden te Knokke liggen alweer achter de rug. En Knokke of geen Knokke, wanneer het aan de kust diezig weder is, geldt dit ook voor de Oostkust zodat deze roeiwedstrijden betwist werden in alsehalve gunstige weersomstandigheden.

Men weet dat de voornaamste karakteristiek van deze wedstrijden is dat het bijna alle «spurtnummers» zijn, betwist over een afstand van circa 360 meter. Vandaar dat de betekenis der uitslagen niet hoog moet worden aangeslagen omdat het meestal slechts een exhibitie geldt. Ze zijn daarenboven zeer spectaculair omdat de toeschouwers gans de wedstrijd kunnen volgen. De spurtnummers komen dan ook zowat overal in voege.

Oostende heeft zich aan de «Lac de la Victoire» niet zo slecht gedragen. Al stonden de boten vaak halfvol water bij aankomst, toch wisten de Oostendenaars — blijkbaar meer aan stormweder gewoon — zes overwinningen weg te kapen op 12 proeven. Bekennen we echter dat zowel de internationale als nationale deelname niet briljant was. Een mooie beloning kreeg onze C. Vanhoutte voor zijn overwinning in de skiff, nml. een gedenkpenning in zuiver goud.

Hier volgen de technische uitslagen : Yolette — 4 roeiers beginnelingen (1080 m.) : 1. CR Brussel 5'43"

gelden en het spel werd veel te kort gehouden. Geuns behoeft een breed actieveld. Indien ASO maar verder zal gaan stapelen zien we niet goed in hoe de parel Geuns zal kunnen schitteren zoals men het verwacht heeft. Het zou ons trouwens verwonderen moest trainer Versyp na deze wedstrijd niet korndaat het roer omgooien en alle gepin-gel radikaal snoeien. Het feit dat in de ASO-formatie geen vaart stak is wel in hoofdzaak te wijten aan die oude kwaal die als vastgeankerend zit in gans de ploeg. R. Tienen was zeker effectiever en direct door zijn spel in de diepte en zijn onberispelijke opstelling. Bij ASO gaat het nog steeds om het spel in de breedte dat fataal indirect is en dubbele spanningen vergt. Opvallend ook hoe de meeste ASO-doelpunten van heel dichtbij werden aangetekend terwijl de vijf doelpunten van Tienen het resultaat waren van een fraaie aanval, besloten met een even fraai en krachtig shot.

We ontkennen het niet : het spel der Suikermannen lijkt ons van een zeer degelijke structuur. Ingespeeld of niet, het gaat er tenslotte om een ploeg de juiste spelwijze op te leggen en er het maximum uit te halen. Wanneer we dan nog rekening houden met het feit dat Tienen's midvoor, Hermans, ontbrak, kunnen we niet anders dan de ploeg een flink succes voorspellen bij de komende competitie.

Bij ASO willen we de volgende oefenwedstrijden afwachten. Alles laat aanzien dat Zondag te Schaarbeek andere elementen een kans zullen krijgen. Hr

Duivennieuws uit Nieuwpoort

DE GROTE INTERPROVINCIALE VLUCHT OP LONDEN

De eerste uitslagen van de grote vlucht op Londen kwamen binnen. In totaal werden 4721 duiven ingekorfd, waarvan 159 uit Nieuwpoort.

Vermoedelijk zullen drie koprijzen ten deel vallen aan Nieuwpoortse melkers.

- Ziehier de genoteerde duiven :
- Nieuwpoort 14 u. 48" ; 14 50" ; 14 52".
 - Ieper 14 58"
 - Blankenberge 15 02"
 - Aalst 16 20"
 - Kortrijk 15 24"
 - Zottegem 15 40"
 - Neurbe 15 06"
 - De Panne 15 00"
 - Gistel 15 24"
 - Oostende 16 08"

Toekomstige week geven we de volgende uitslagen.

- 2. SN Gent 5'16"
- 3. U.N. Brussel.
- Yolette 4 beginnelingen :
- 1. Oostende 5'23"
- 2. CR Brussel 5'43"
- Dubbel Scull Juniors :
- 1. Oostende (row-over).
- Twee Punt Juniors :
- 1. SN Brussel 5'45"
- 2. Oostende 5'59"
- Yolette 4 Kadetten :
- 1. Oostende 5'28"
- 2. SN Gent 5'41"
- Sprinten op 360 meter :
- Yolette 4 roeisters :
- 1. SN de Perreux (Frankrijk) 1'33"
- 2. UN Rijsel 1'40"
- 3. Namen
- Yolette 4 seniors :
- 1. Folkestone 1'23"
- 2. Oostende 1'25"
- 3. SN Gent
- Dubbel Scull Senior :
- 1. Oostende (Van Houtte en Steenacker) 1'34"
- 2. SN Gent 1'39"
- Skiff Seniors :
- 1. Van Houtte (Oostende) 1'28"
- 2. de Rode (Gerardsbergen) 1'29"
- 3. Kopping (Folkestone)
- 4. W. Lucas (Oostende)
- Acht Seniors in Outrigger :
- 1. Oostende 1'13"
- 2. SN Gent 1'15"
- 3. Cercle des Régates Brussel
- 4. UN Rijsel.

Vismarkt Brussel

GROOTHANDELHUIS met woning, stapelplaats, grote in- gangspoort. 305 m². Onmiddellijk beschikbaar TE HUREN. Voorwaarden: Van den Buys, 32, Karelkaai, Brussel. (972)

Zoeklichtjes

— TE KOOP GEVRAAGD: HOUTEN VISSERSVAARTUIG 140-180 PK. 40 Ton Blokmotor. Volledig uitgerust. Schrijven bureel blad onder nummer MV 98.

— TE KOOP: Uit oorzaak van ziekte: vissersvaartuig. Motor Benz 90 pk. In zeer goede staat met volledig visgarnaal-, sprot en haringkorren. Schr. blad nr 36.

— TE KOOP een vissersvaartuig gebouwd in 1935 met motor Deutz van 150 pk van 1935. Adres bureel blad nr 35.

— TE KOOP vissersvaartuig van 20 BT zonder motor, gebouwd in 1943 bij Vinck, Boom. Voorw. nr 34 bur. blad.

— TE KOOP een vissersvaartuig zonder motor. BT 55. Gebouwd in 1931 en in zeer goede staat. Schrijven bureel blad nr 32.

— TE KOOP een motorvissersvaartuig van 21 BT. Gebouwd in 1942 voorzien van een motor ABC van 80 pk van 1942. Schrijven bureel blad nr 29.

— TE KOOP motorvissersvaartuig voorzien van een motor GM nog onder garantie van 50 pk. Volledige uitrusting, gereed om in zee te gaan. Voorw. bureel blad nr 21.

— TE KOOP: een VISSERSVAARTUIG van 1932. Motor Sulzer, 200 PK Goed uitgerust. Schr. bur. blad nr 31. (31)

Brevetten, diploma's en vergunningen voor de Koopvaardij en de Zeevisserij

(Kon. Besluit van 16 November 1929) De volgende brevetten zijn in de loop der maand Juli 1951 toegekend: Brevet van luitenant ter lange omvaart: Casier G.-J.; De Cock, P.-A.-Ch.-L.

Brevet van stuurman ter kustvaart: Haenen V.-P.-G.

Brevet van mecanicien 1e klasse: Vanhuysse J.-A.

Brevet van machinist voor motoren met inwendige verbranding: Houtteman M.-L.; Steiner Fl.-S.; Ackx R.-E.; De Voogt L.-R.

Brevet van schipper ter visserij 2e klasse: Vlietinck A.-L.; Vermoote M.-J.; De Voogt L.-R.

De zonne lacht
De weelde wacht
Tik een lotje op de kop
van «Oostende Hoger op»

Handelsbericht

HUIS FELIX GIJSELEN en ZONEN
N.V. te OOSTENDE

Bilan op 31 December 1950

Winst- en Verliesrekening

Krediet:	
Bruto winst	1.701.927,56
Verliessaldo uitbating 1950	213.101,17
Vorige uitbating	47.766,66
	1.962.795,39
Debet:	
Vorig saldo	47.766,66
Algemene onkosten	1.427.184,73
Verlies op materiaal	35.735,—
Afschrijvingen	176.083,—
Taks op het kapitaal en buitengewone	276.026,—
	1.962.795,39

Notariële Aankondigingen

Studie van de Notaris
Paul SIMPELAERE te De Panne

Dinsdag 21 Oogst 1951 te 15 u., op het terras van het «Hotel Terlinck», zeedijk te De Panne,

TOEWIJZING van
GETEISTERDE

VILLA

«Les Sablines» te De Panne, Duineweg, groot 435 m².

Ingesteld: 160.000 fr.

Alle inlichtingen ter studie van verkopende Notaris. (Tel. 58 te De Panne). (987)

Studiën der Notarissen
Paul SIMPELAERE te De Panne

en A. CAMERLYNCK te
Passchendale

Dinsdag 28 Oogst 1951 te 14.30 u. in het Hotel Sumatra, Koninklijke Baan te Koksijde-Sint Idesbald,

TOEWIJZING van
VIER

Gronden

voorhoofdende de Duinenkranslaan te Koksijde, Sint-Idesbald, groot 775 m²; 733 m²; 725 m²; 682 m².

Alle inlichtingen ter studie van verkopende Notarissen. (Tel. 58 De Panne, 8 Moorslede). (988)

Studiën der Notarissen
Paul SIMPELAERE te De Panne

en Albert BRAHY te La Louvière

Maandag 20 Oogst 1951 te 14.30 u. in het Hotel Splendid, Zeedijk, 47, te De Panne,

TOEWIJZING van
GEMEUBELDE

VILLA

«Morning Star», Zeedijk te De Panne, groot 80 m². Aanstonds vrij.

Alle inlichtingen ter studiën van verkopende Notarissen. (Tel. 58 De Panne, 217,57 La Louvière). (989)

Studiën der Notarissen
Auguste FLOOR te Veurne en
Paul SIMPELAERE te De Panne

Maandag 27 Oogst 1951 te 15 u., in het Hotel du Casino, 283, Zee- laan te Koksijde-Baden,

TOEWIJZING van
Gemeente KOKSIJDE-BADEN

1) EEN

Opbrengsthuis

genaamd «Le Kursal», de hoek vormende der Zeedijk en Middelkerke- straat, groot 1.131 m² 52 dm².

2) VIJF GOED GELEGEN

Bouwgronden

voorhoofdende de Zeedijk, de Mid- delkerkestr. en de Koninklijke Baan, groot 326 m² 40 dm²; 140 m² 10 dm²; 176 m² 10 dm²; 116 m² 10 dm² en 182 m² 70 dm².

Alle inlichtingen ter studie van Notaris Paul Simpeleare. (Tel. 58 De Panne). (990)

Studie van de Notaris
Paul SIMPELAERE te De Panne

Maandag 20 Oogst 1951, te 16 u. in het Hotel Carlton, 110, Konink- lijke Baan te Koksijde-Baden,

TOEWIJZING van goed gelegen

Gronden

in het kwartier der Middenlaan, te Koksijde, groot 2 ha. 09 a. 58 ca. 50.

Alle inlichtingen ter studie van verkopende Notaris. (tel. 58 De Panne). (984)

Studie van de Notaris
Paul SIMPELAERE te De Panne

Donderdag 23 Oogst 1951 te 17 u. in het Hotel de Luxembourg, Zee- dijk te De Panne,

TOEWIJZING van de

VILLA

«CHANSON D'AMOUR», Touristenlaan te De Panne, groot 370 m². Aanstonds vrij.

Alle inlichtingen ter studie van verkopende Notaris. (Tel. 58 te De Panne). (985)

Studie van de Notaris
Paul SIMPELAERE te De Panne

Dinsdag 28 Oogst 1951 te 16 u. in «Chalet des Bains», Koninklijke Baan te Koksijde-Baden,

TOEWIJZING van:

GROND

voorhoofdende met 23.10 m. l'Ave- nue du Belvedere, groot 450 m².

Gemeente OOSTDUINKERKE

DRIE

Gronden

voorhoofdende de Augustlaan, Pol- derlaan, en Louis Peremanslaan, groot 900 m²; 837 m²; 1.685 m².

Alle inlichtingen ter Studie van verkopende Notaris. (Tel. 58 te De Panne). (986)

Studie van Notaris
Maurice QUAGHEBEUR,
te Oostende, Leopoldlaan, 10

Op Dinsdag 28 Oogst 1951 te 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn», St-Sebastiaanstr. 22, Oostende.

TOESLAG van:

Gemeente BREDENE

Woonhuis

(kunnende dienen voor winkel) Sluizestraat, 1. Met bijzondere uit- weg op de straat. Oppervl. 170 m².

Regenwater. Komt vrij 6 maan- den na toeslag. Verhuurd zonder pacht mits 250 fr. per maand.

Bezoekdagen: Maan- en Donder- dagen van 2 tot 4 uur.

Gebracht op: 68.000 fr. Alle nadere inlichtingen ter stu- die. (983)

Studie van Notaris
Maurice QUAGHEBEUR
te Oostende, Leopoldlaan, 10

Op Dinsdag 21 Augustus 1951 om 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn», St-Sebastiaanstr. 22, Oost- ende.

TOESLAG van:

Stad OOSTENDE

SCHOON

Burgershuis

Frère Orbanstr. 21. Oppervl. 148 m² 45 dm².

Water, gas, electriciteit. Ver- huurd zonder pacht mits 1.700 fr. per maand.

Bezoekdagen: Woensdagen en Vrijdagen van 2 tot 4 uur.

Slechts ingesteld: 255.000 fr. Voor alle nadere inlichtingen zie aanplakbrieven of zich wenden ter studie. (979)

Studie van Notaris
Jan B. de GHELDERE, te Heist

Enige zitdag voor TOESLAG:

Op Maandag 20 Oogst 1951, om 16.30 u. stipt te Heist in het Café «Ferrybank», Pannestr. 126, van:

Badstad HEIST-AAN-ZEE

Een welgelegen perceel

Bouwgrond

met een bouwbreedte van 5.05 m. in de Yzerstraat (palende aan huis nr 58). Groot 109.33 m². Onmiddellijk vrij.

Ten overstaan van de bevoegde Heer Vrederechter. (965)

Studie van Notaris
Maurice QUAGHEBEUR,
te Oostende, Leopoldlaan, 10

Op Dinsdag 21 Oogst 1951 te 15 u. in het lokaal «Prins Boudewijn», St-Sebastiaanstr., 22, te Oostende:

INSTEL met 1/2 % premie van:
Stad OOSTENDE

WELGELEGEN

Handelshuis

Torhoutsteenweg, 60. Oppervl. 95 m². Water, gas, electriciteit.

Bezoekdagen: Maan- en Donder- dagen van 2 tot 4 u. Verhuurd zonder pacht mits 20.000 fr. per jaar benevens de belastingen.

Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich wenden ter stu- die. (978)

Studie van Meester Jean VINCKE,
Notaris, Koninginnelaan, 68, Oostende

Maandag 27 Augustus 1951 om 3 u. namiddag ter herberg «Prins Boudewijn», te Oostende, St-Seba- stiaanstr. 22.

TOESLAG van:
Stad OOSTENDE

Zeer schoon en gerieflijk

Burgershuis

gelegen Steenbakkerstr. 107, bekend kadaster sectie A nr 27-K-3, groot 107 m².

Vrij een maand na toeslag. Voorzien van gas, electriciteit, en stadswater, en is verbonden met de riool.

Ingesteld: 121.000 fr.

Bezoekdagen: Dinsdag en Vrij- dag van 2 tot 4 u. (982)

Studie der Notarissen
A. LACOURT en F.J. VAN CAILLIE
te Oostende

Om uit onverdeelheid te treden
Op Maandag 27 Oogst 1951 om 3 u. namiddag in het café Prins Boudewijn, St. Sebastiaanstr., 22 te Oostende.

TOESLAG van:
Stad OOSTENDE

SCHOON en WELGELEGEN

Woonhuis

EN TOEBEHOORTEN

Zwaluwenstr. 111, sectie C nr 352 h-23, groot 160 m².

Voor samenstelling zie aanplak- brieven. Voorzien van water, gas en electriciteit. Bewoond door medege- rechtigen. Eigendom ter beschik- king 3 maand na toeslag.

Ingesteld: 145.000 fr. Voor bezichtiging: Dinsdag en Donderdag van 3 tot 4 uur.

Vermindering van registratiere- rechten voor eerste aankoop. Alle nadere inlichtingen ter stu- dies van de verkopende notarissen. (981)

Studie van Notaris Jean VINCKE
Koninginnelaan, 68, Oostende

Op Maandag 27 Oogst 1951, te 3 u. namiddag in de herberg «Prins Boudewijn» te Oostende, St-Sebastiaan- straat, 22,

INSTEL met 1/2 % premie
Stad OOSTENDE

ZEER GERIEF- Lijk

Woonhuis

gelegen Gasthuisstr., 10, kadaster sectie A nr 1647-E-13, groot 83 m².

Voorzien van stadswater en elec- triciteit. Gebruikt zonder geschre- ven pacht mits 650 fr. te maande.

Bezoekdagen: Dinsdag en Don- derdag van 2 tot 4 uur. (974)

Studies van Meesters
Jan B. de GHELDERE, Notaris te Heist en B. OOMS, Notaris, Brussel

INSTEL met premie
Op Maandag 20 Oogst 1951 te 17 u. stipt te Heist, in het café «Ferry- bank», Pannestr. 126, van:
Badstad HEIST-AAN-ZEE
Een zeer gerieflijk en welgelegen

Woonhuis

met werkplaats

staande en gelegen langsheen de Yzerstr., 46, groot 90 m². Verplichte overname van mobilair mits 3000 fr.

Gebruik: Het gelijkvloers, de werkplaats en een kamer op 2e ver- diep zijn verhuurd zonder geschre- ven pacht aan Mr Camille Wernier mits 300 fr. per maand; het overige gedeelte is vrij vanaf 1 Sept. 1951. (966)

Studie van Notaris Jean VINCKE,
Koninginnelaan, 68, Oostende

Op Maandag 27 Oogst 1951, te 3 u. namiddag in de herberg «Prins Boudewijn» te Oostende, St-Sebastiaan- straat, 22,

INSTEL met 1/2 % premie
Stad OOSTENDE

ZEER SCHOON

Burgershuis

in beste staat van onderhoud, gele- gen St-Petersburgstr., 71, kadaster sectie A nr 1637-a-8, groot 160 m²

Vrij drie maanden na toeslag. Gas, water en electriciteit.

Bezoekdagen: Dinsdag en Vrij- dag van 2 tot 4 u. (975)

Kleine Aankondigingen

— HUIS TE KOOP: uitterhand te Bredene-Sas, 3 plaatsen beneden en Waskot, kookkelder en provisiekelder, 2 slaapkamers en ruime zolder, 2 soor- ten water. Zich wenden: Noord Ede- straat, 50, Bredene. (976)

— Jong gezin, zoekt plaats als HUIS- BEWAARDER. Zich wenden bureel blad onder letters X.Y.Z. (1871)

— OUDE DAGBLADEN te koop tegen 5 fr. per kgr. en 5 kgr. voor 20 fr. Zich wenden bureel blad.

— Huisje TE HUUR GEVRAAGD. Zich wenden of schrijven bureel blad onder letter X.Y.Z. (1432)

GELDENINGEN:

Een onbeperkt krediet voor geld- leningen op gebouwen is beschik- baar bij het «Algemeen Zakenbu- reau», Vindictivelaan, 5, te Oost- ende. Zeer voordelige voorwaarden. Spoedige oplossing. Tel.: 72.524.

— TE KOOP: twee Duitse Staenhon- sen (Chiens d'Arret) één jaar oud. Te bevragen: Sportstraat, 49, Oostende.

— MEID zoekt werk voor alle dagen, niet inslapen. Schrijven met opgave voorwaarden onder letters R.Z. bureel blad.

— TE KOOP: Nest mooie jonge «Co- ckers». Zich wenden: «L'Escale», Zee- dijk, Nieuwpoort. (992)

— Continental SCHRIJFMACHINE in goede staat TE KOOP. Nadere inlichtin- gen onder nr 3441, bureel blad.

— Okkasie-SCHRIJFMACHINE (Rem- ington) TE KOOP. Voorwaarden te bekomen bureel blad. (3439)

— ZOEK APPARTEMENT, 4 plaatsen in midden stad. Voorwaarden zenden aan bur. blad onder letters W.J. (3438)

— TE KOOP: GASVERWARMER Pro- methus, zo goed als nieuw, Romestr., 73, Oostende.

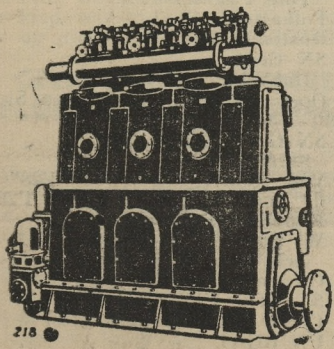
— OVER TE NEMEN of TE KOOP: badverwarmer La Renova, met volledige douche-inrichting en lavabo. Adres bu- reel blad.

ZOEK MODERN FRANS AP- PARTEMENT OF MODERN HUISJE met BADINSTELLING, zes plaatsen plus badkamer, ongemeubeld, te Oostende. Schrijven bureel blad onder letters E.C. of telefonisch nr 72097.

CARELS Diesel Motoren R. Bauwens & Co

AGENTSCHAP
REDERIJKAAL, 35
OOSTENDE

(8)



Vrouwen



Kroniek

Spijkskaart voor de ganse week

Keukengeheimen

ZONDAG: Garnalensalade; kippenbouillon; Kip in rijst; Maizenapudding met vruchtensaus of gestoofde vruchten.

MAANDAG: Biefstuk; Snijbonen; Gekookte aardappelen; fruit
DINSDAG: Spinazie; zakeieren gesmolten boter; aardappelen; flensjes.

WOENSDAG: Gehakt; Andijvie; Gekookte aardappelen; karnemelk-pap.

DONDERDAG: Rundvlees; Komkommersla; gekookte aardappelen; fruit.

VRIJDAG: Haringlapjes; Princesbonen; gekookte aardappelen; Rijst met boter en suiker.

ZATERDAG: Gestoofde kalfsner; aardappelpuree; pruimencompote.

Voor de lekkerbekken

KIP IN RIJST

BENODIGD: 1 soepkip; 250 gr. rijst; peper; zout; 1 laurierblad; 1 wortel; prei; ui; selder; peter-selie; boter.

BEREIDING: Zet de kip op met lauw water, kruiden en groenten en trekt er bouillon van. Als de kip gaar is, ze in stukken snijden. Zet intussen de gewassen rijst op met bouillon en een stukje boter, en laat ze gaar koken. Zorg er echter voor dat de rijstkorrels mooi heel blijven.

Spoel een rijstrand om met koud water, druk de warme rijst hier stevig in, en schudt ze daarna op een verwarmde schotel. De ontsane holte wordt gevuld met de stukken kip, overgoten met eiersaus en versierd met fijngehakte peter-selie.

EIERSAUS

BENODIGD: 1/5 l. water; 10 gr. bloem; 50 gr. boter; 2 eieren; 1/2 citroen of 3-4 lepels azijn-zout.

BEREIDING: De eieren kloppen. De bloem mengen met een gedeelte der geklopte eieren en goed alle klontjes er uit roeren. Dan de rest van de eieren, het water, het citreusap of azijn en het zout bijvoegen. Als de saus van het vuur genomen is doet men er de boter in met kleine klontjes.

ZAKEIEREN

Zeer verse eieren worden hier-voor het best gebruikt. plm. 1/2 l. water wordt aan de kook gebracht met een 1/2 dl. azijn. 6 eieren worden om beurten vlak boven het water gebroken en het wit er met twee lepels omgeslagen. 't Ei kookt plm. 3 min. en wordt er met een schuimspaan uitgenomen, waarna de overige eieren op dezelfde wijze worden behandeld. De eieren worden warm gegeven op geroosterd brood, bij spinazie.

MAIZENAPUDDING

1 l. melk, 100 gr. maizena, 80 gr. suiker, (2 eierdooiers) vanille, iets zout. Maizena en suiker worden met wat koude melk tot een dun papje aangemaakt. De overige melk laat men zachtjes trekken met de vanille en voegt onder flink roeren (even van het vuur nemen) de aangemengde maizena toe. De massa nu plm. 3 min. laten koken. Naar verkiezing kan men er nog twee eierdooiers toevoegen, waarbij flink geroerd moet worden om schiften te voorkomen. De massa gaat in een met koud water omgespoelde vorm en wordt na bekoe-ling 2 à 3 uur gestort en gegeven met vruchtensaus of gestoofde vruchten.

Er bestaan voor het koken van vis speciale vispannen, waarin een geperforeerde plaat ligt die met behulp van twee lensels uit de pan gelicht kan worden. Het voordeel van deze pannen is; dat de gekookte vis bij het uit de pan nemen, niet beschadigd wordt.

Beschikt men echter niet over zo'n pan, dan bestaat er een goed trucje om toch mooie hele vis op tafel te brengen. Men gaat dan neteldoek, en laat dit zo in een als volgt te werk. Leg de te koken vis op een propere oude servet of pan met kokend water zakken. Zorg er voor dat de vier hoeken van de doek gemakkelijk te grijpen zijn, zodat de vis zodra hij gaar is, hiermee uit de pan kan lichten. Ook op deze manier blijft de vis onbeschadigd.

Er zijn huisvrouwen die nogal eens sukkelen met het scheiden van dooier en wit van ei. Doe dit dan in 't vervolg met behulp van een trechtertje, dat boven een kom geplaatst wordt. Breek dan het ei in de trechter en zonder dat U verder iets doet vloeit het wit in het kommetje, terwijl de dooier netjes in de trechter achterblijft. — Wanneer men een citroen vijf minuten in warm water laat weken, alvorens hem uit te persen zal hij veel meer sap geven.

Huishoudelijke wenken

Een vetvlek kan men gemakkelijk uit fluweel verwijderen met behulp van een ui. Met een doorge-sneden ui wordt de vlek eenvoudig weg gewreven, waarna men het fluweel goed afborsteld.

Natuurlijk gebeurt het in deze tijd van het jaar nogal eens dat een overschotje melk zuur wordt. Weet U dat dit een uitstekend reinigingsmiddel is voor witte tegels? Probeer het maar eens op de muur-tegeltjes van uw keuken en ge zult zien dat ze een prachtige glans krijgen.

Ter bestrijding van boeken-wormpjes legt men het geopende boek in een goed gesloten blikken trommel. In de trommel naast het boek wordt een schoteltje formaline geplaatst. Laat alles 24 uur goed gesloten staan, en... geen wormpje zal uw boek meer plagen.

Donkere herencostuums kan men heel goed wassen met hout-zeep. Het pak mag echter nooit gewrongen worden; en moet zolang worden nagespoeld tot geen spoor-tje zeep meer is achtergebleven. Dan hangt men het kletsnat te drogen in de buitenlucht, en perst het tenslotte op. Is het kostuum ge-maakt van lichtgrijze of beige stof, dan doet men beter, inplaats van houtzeep, een goede huishoudzeep te gebruiken. Ook in dit geval goed naspoelen. Het sop moet altijd koud zijn.

Het stofvrij maken van heren-costuums en overjassen kan uit-stekend geschieden met behulp van de stofzuiger. Het werkje moet door twee personen worden gedaan. Men legt de klederen stuk voor stuk op de tafel, de stofzuiger zet men er op een stoel naast. De één houdt het kledingstuk vast; terwijl de ander het met de slappe slang en een klein metalen mondstuk er aan, bewerkt. Alle zakken, bin-nen en buitkant zuigt men zo schoon, het resultaat is verrassend en het werk is veel vlugger gedaan dan wanneer men eerst moet kloppen en dan schuieren.

TERUG VAN DE REIS

Wanneer de koffers en valiezen van vulcanfiber er enigszins onoo-gelijk uitzien na terugkomst van de reis, kan men ze weer opknappen op de volgende manier.

Op een halve liter water voegt men 3 soeplepels azijn toe, daarin doopt men een zachte doek en neemt hiermee de handkoffer (of het valies) goed af. Met een an-

dere zachte doek droogt men goed na, waarna men met fluweel het fiber goed glanzend wrijft.

Klederen die gekreukt zijn, omdat ze te lang in de koffer hebben gezeten, kan men op de volgende manier weer onberispelijk krijgen zonder dat er een strijkijzer bij te pas komt. Men hangt ze eenvoudig een dag in de kelder, natuurlijk netjes op een kleerhanger. Vooral wanneer het kledingstukken betreft die moeilijk gestreken kunnen worden, is deze manier een ware uit-komst.

Op de Leestafel "Don Camillo en de kleine wereld"

Giovannino Guareschi

Giovannino Guareschi vertelt ons in het kostelijke boek «Don Camillo en de kleine wereld» de verrukke-lijke geschiedenis van een Italiaans dorpspastoor en zijn wederwaardig-heden en krachtmetingen met Pep-pone — de communistische burge-meester — de vruchtbare schrij-ver van partijmanifesten, waarin veelvuldig gewag gemaakt wordt van «een zekere zwartgeklede reac-tionair». The New York Times schreef betreffende dit boek: «Gua-reschi heeft een zeldzaam merk-waardige prestatie verricht. Hij heeft het klaar gespeeld met een warm menselijke, verdraagzame pen een heerlijk humoristisch boek te schrijven over enkele hoofdge-schilpunten in de strijd waarmee de wereld van vandaag geconfron-teerd wordt: christelijke principes tegenover communistisch-totali-taire dogma's».

DE AUTEUR OVER ZICHZELF

Ik kwam op de wereld op 1 Mei 1908 en leef nog steeds. Mijn moeder was, toen ik geboren werd, reeds negen jaar onderwijzeres op de lagere school en ze bleef dit tot in 1949. Uit erkentelijkheid voor haar 50-jarige plichtsbetrachting schonk de pastoor haar toen uit naam van de bevolking een wek-ker.

Mijn vader heeft een enorme snor, bijna even groot als de mijne, en zeer veel belangstelling voor machines, van dorsmachine af tot gramofoon toe.

Sinds enige tijd is hij zijn be-langstelling voor vele dingen ver-loren en brengt hij zijn tijd door met krantenlezen. Ik heb ook nog een broer, maar twee weken gele-den had ik woorden met hem en daarom wil ik verder niet over hem praten.

Schrijver vertelt dan dat hij feitel-ijk scheepsbouwkundig ingenieur zou worden, daarom zijn studie in de rechten opgaf en benoemd werd als advertentie-tekenaar caricaturist. Tenslotte wordt hij correc-tor van een weekblad en uiteindelijk hoofdredacteur van «Bertoldo», een humoristisch weekblad. Kort na de oorlog wordt schrijver red-acteur van een nieuw weekblad «Candido» en zit daardoor zonder erg over de oren in de politiek.

En hij schrijft verder: «Een paar maanden geleden hield de leider van de Italiaanse communisten een redevoering, waarbij hij zijn kalme verloor, en hij noemde mij «een driedubbel-doorgehaalde» idioot, en dat was voor mij de grootste lof voor mijn werk als politiek journa-list.

...EN OVER ZIJN BOEK DON CAMILLO

«...De mensen uit deze verhalen zijn levensrecht en de geschiedenis-zelf zijn zo waar, dat vaak, nadat ik het verhaal geschreven had, het echt gebeurde en men het in de krant kon lezen. De waarheid overtreft inderdaad de ver-beelding.

Verder heb ik niets meer te zeg-

gen over «Don Camillo en de kleine wereld». U kunt niet verwachten van een arme kerel, dat hij na het schrijven van een boek het zelf dan ook nog begrijpt. ...Ik ben één meter tachtig lang en heb acht boeken geschreven. Bij die één meter tachtig heb ik mijn haar niet meegerekend».

Wie een zeer luimig en toch leerzaam boek wil lezen verzuime niet «Don Camillo en de kleine wereld» aan te schaffen. Hij (of zij) zal het zich niet berouwen. Dit boek siert tevens Uw bibliotheek want ook uitwendig is het mooi. Prijs 125 fr.

NOORDZEE BOEKHANDEL

Vindictivelaan, 22, Oostende

Binnengekomen Werken

Franse boeken :

«Albert Schweitzer» (A. Siegfried), gen. 85 fr.

Nederlandse boeken :

«Een zwerper verliefd, een zwerper verdwaald» (A. Van Schendel), ing. 92 fr.

«Zeilen op Zee» (J.H. Coolhaas), 470 fr.

«De Zeilsport» (H.C.A. Van Kampen), 300 fr.

«Bedorven Kinderen» (P. Heriat), 125 fr.

«Wij en de Oudheid» (P. Noyen), gen. 65 fr.

«Sprookjes van Moeder de Gans», (Ch. Doorman), gen. 40 fr.

«Toen Moeder ziek was» (T. Höl-scher) ing. 60 fr.

«Toen Moeder beter was» (T. Höl-scher) ing. 56 fr.

«Het dolle freuletje» (N. Wychgel), ing. 65 fr.

«En eeuwig zingen de bossen» - «De weg tot elkander» - «Winden waaien om de rotsen» (Gulbransen), ing. 450 fr.

Johan Daisne: De man die zijn haar kort liet knippen. Geb. 42 fr.

Mary O'Hara: Flicka, het Veulen (cultuurserie). Geb. 160 fr.

Jan Vanmarwijk: Het grote alfabet. Encyclopedie voor de jeugd. Geb. 110 fr.

Stan Donders van Eijck: Beknop-te Muziekgeschiedenis. Geb. 125 fr.

Prof. H. W. Agterof: Verloofd, ge-trouwd. 'n kind. Geb. 65 fr.

K. Norel: Mannen van Sliedrecht. Geb. 75 fr.

Paul Reboux: Sens Interdits. Ge-naaid: 69 fr.

John Masters: Coursiers de la Nuit. Geb. 96 fr.

Tijdschriften

— verkrijgbaar bij —

NOORDZEE BOEKHANDEL

Vindictivelaan, 22, Oostende

Auto-Pneu: 20 fr.; Foto: 20 fr.;

La Maison: 25 fr.; Das ideale

Heim: 45 fr.; De blauwe Wimpel:

15 fr.; Wandelaeur et sur l'Eau: 25

fr.; Fishing Gazette: 25 fr.; Ma-

rine: 10 fr.

Werken en kaarten welke elke

zeeman aan boord van zijn schip

moet hebben:

North Sea Pilot: Vlaamse Bank.

Internat. Seinbot; Duitse Visse-rijkaart-Zuid; Radio Bakens; Clo-se's Fishermen Chart-Kanaal.

Het filmfestival te Knokke

Na een fraaie inzet heeft de Britse film zich verder aan de spits gezet van het festival, zodat we mogen schrijven dat de Britse quinzaine zeker de interessantste en vruchtbaarste is geweest.

Al was het dan nog maar om-wille van «The Magnet» (reeds besproken) en «The Browning Ver-sion». Deze laatste film vooral heeft niet nagelaten diepe ont-roering en bewondering te wek-ken. Het publiek was reeds aardig wat afgekoeld, behoorde ook tot een gans ander genre (de jeugd was gelukkig niet meer baas), maar toen de film afgerold was, kon men vaststellen dat gans die ernstige massa toch in beroering was gebracht en er volgde een mi-nutenlange ovatie, die duizend-maal meer betekende dan het hys-terische geklap tijdens de Franse quinzaine.

«The Browning Version» is dan ook zonder twijfel de beste film, tot op heden op het festival ver-toond. Ze loont een nadere be-schrijving. Het gaat er in de film om een mens, een professor, die kilometers boven zijn medemen-sen uitsteekt, doch het verband, het noodzakelijke verband, niet weet te verwezenlijken. Hij kan zich niet verzoenen met het op-pervlakkige van zijn medemen-sen en, niettegenstaande zijn schitterende diploma's als profes-sor in Latijn en Grieks, moet hij zelf vaststellen dat hij zijn rijke kennis niet kan mededelen aan zijn leerlingen. Zo wordt zijn le-ven stilaan een grote mislukking, temeer daar hij, dit alles vaststel-lende niet reageert. Hij is geen vechter en hult zich steeds in een stilzwijgendheid die, in plaats van de verwachte eerbied, slechts spot en minachting uitlokt bij zijn vrouw en collega's en vrees bij zijn leerlingen.

Na 18 jaar zal hij dan het colle-ge verlaten, zagezegt om gezond-heidsredenen... In een laatste toespraak zal hij dan eindelijk toch de sluiert lichten en collega's en studenten in zijn gekwetste ziel laten kijken. En meteen zullen ze begrijpen hoe ze zich aan die man misrekend hebben. Een zeer goede film, die een der beste Britse pro-ducties is en zal blijven. Niemand mag deze film missen wanneer hij te Oostende gedraaid wordt. Mi-chael Redgrave vertolkt op ont-stellend rake wijze de hoofdrol. Sommigen zullen een vergelijking trekken met Robert Donat in «Goodbye Mister Chippis». Het scenario heeft echter van Redgrave veel meer gevergd. Vandaar dat hij ook Donat ver overtreft.

De andere filmen haalden de middelmaat niet van «The Brow-ning Version». «Flesh and Bood» werd op zeer gemengde gevoelens onthaald. Het gaat om een er-felijkheidsgeschiedenis met nogal drakerig scenario. Verder «Waterfront». Robert Newton vertolkt de rol van een zeeman, die vrouw en kinde-ren in plan liet om te zuipen en te werven. Na jaren komt het be-rouw...

Daarmede is dan het festival weer wat dichtert het einde gena-derd. We brengen volgende week dan wat slotbeschouwingen. Inmiddels mag het festival geslaagd genoemd, al was het slechts omdat de inrichters het geluk ken-den «The Browning Version» op hun programma te krijgen.

FLASH-BACK.

Voor Uw OESTERS, Levende KREEFTEN, LANGOUSTEN en bevroren ZALM

Oesterputten

HALEWYCK & Co

Oostende

EEN KWALITEIT: (57) DE BESTE

Telefoon: OOSTENDE 71121

Hoogwater

AUGUSTUS

17 V	—	12.18	H. H. van den Broek	V.M.
18 Z	0.40	12.56	H. Helena	
19 Z	1.23	13.40	H. Lodew. Ev.	
20 M	2.04	14.16	H. Bernardus	
21 D	2.40	14.57	H. Johanna F.	
22 W	3.13	15.33	H. Gustaaf	
23 D	3.47	16.13	H. Sidoaie	
24 V	4.38	17.00	H. Barthol.	L.K.
25 Z	5.31	17.56	H. Lodewijk	
26 Z	6.38	19.30	H. Zephirinus	
27 M	8.04	20.57	H. Casarius	
28 D	9.45	22.08	H. Augustin	
29 W	10.41	22.59	Onto' Johannes	
30 D	11.17	23.39	H. Roa	
31 V	11.49	23.57	H. Raymondus	

Berekend vo'gen het officiële uur van Greenwich

AANBESTEDINGEN

Aangekondigde

— 20 Augustus : Te 11 uur te Oostende : heropbouw van 5 woon- en winkelhuizen, Prins Albertlaan, 23 tot 27, Bredene, eig. h. A. Lecot, Prins Albertlaan, 33.

— 20 Oogst : Te 11 uur te Antwerpen : oprichten van gebouwen en aanleggen van wegen in het Kamp van Lombardsijde.

— 22 Oogst : Te 11 uur te Brussel : leveren en vervaardigen van gezandstraalde marinedallen, te plaatsen in het nieuw PTT-gebouw te Oostende.

— 24 Oogst : Te 11 uur te Brugge : aanpassingswerken in het gebouw gelegen te Nieuwpoort, Havenstraat, 13.

— 24 Oogst : Te 11 uur te Blankenberge : bouwen van een nieuw stadhuis met aanhorigheden.

— 24 Oogst : Te 11 uur te Brugge : schilderwerken aan de gebouwen van lijn 51, Blankenberge-Brugge (deze stations uitgesloten).

— 20 Oogst : Te 11 uur te Antwerpen : aanleggen der elektrische verlichtingsinstallatie in een loods, drie loogeblokken, keuken en kantien in het kamp van Lombardsijde.

— 20 Oogst : Te 11 uur te Antwerpen : aanbestedingswedstrijd voor het inrichten van thermische installatie voor stoom en warme lucht met leidings- en koppelingen, in het keuken- en kantiengebouw van het kamp van Lombardsijde.

— 24 Oogst : Te 11 uur te Oostende : onderhoudswerken in de Domeinen-tuinen tussen Oostende en Duinbergen.

— 24 Oogst : Te 11 uur te Oostende : Onderhoud van de waterwegen afhangende van de Bijzondere Dienst der Kust.

— 24 Oogst : Te 11 uur te Oostende : herbouwen van glooiingen op het kanaal Brugge-Oostende, tussen de brug van Nieuwege en de vaste brug van Sas-Slijkens.

— 27 Oogst : Te 11 uur te Brugge : vernieuwen der bevoeringen in het locomotievendepot te Oostende.

— 29 Oogst : Te 10 uur te Bredene : Riolerings- en bestratingswerken in de Groenendijk.

— 20 Oogst : Te 11 uur te Antwerpen : oprichten van gebouwen en aanleggen van wegen in het kamp van Lombardsijde.

— 20 Oogst : Te 11 uur te Oostende : heropbouw van 5 woon- en winkelhuizen, Prins Albertlaan, 23 tot 27, Bredene, eig. h. A. Lecot, Prins Albertlaan, 33.

— 24 Oogst : Oostende : schilderen van het hotel Patria, hoek Wapenplaats en Brabantstraat te Oostende, eig. h. Van Honsbrouck, 234, Steenweg op

Torhout.

— 20 Oogst : Te 11 uur te Antwerpen, aanleggen der elektrische verlichtingsinstallatie in een loods, drie loogeblokken, keuken en kantien in het kamp van Lombardsijde.

— 20 Oogst : Te 11 uur te Antwerpen : aanbestedingswedstrijd voor het inrichten van thermische installatie voor stoom en warme lucht met leidings- en koppelingen in het keuken- en kantiengebouw van het kamp van Lombardsijde.

— 28 Oogst : Te 11 uur, Middelkerke : leveren en plaatsen van 12 metalen deuren met traliwerk.

— 17 Oogst : Te 11 uur te Brugge : afbreken van de Cockerill-loods te Oostende.

— 29 Oogst : Te 2.30 uur bij de C.O. O. te Oostende : leveren van : lot 1 : gerei in aluminium, o.a. ketels, pannen, kannen, casserolen, schotels, enz; lot 2 : een gasteel voor 20 kgr. frites; lot 3 : 26 dozijn couverts in massief roestvrij staal 18/8 en 12 dozijn dito koffiepellets; lot 4 : 24 verlake en 92 gegalvaniseerde emmers.

— 22 Oogst : Te 10 uur te Middelkerke : heropbouw van een villa, Zee-dijk, Middelkerke, eig. h. R. Hareq, rue Scutin, Nijvel.

Uitslagen

— 3 Oogst : Bouwen van een woning en werkplaatsen bij het Onderstation van het Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica te Oostende :

Van Hecke J., Middelkerke : 4.738.781 fr. 29 — Hoogste aanbod : Lamote J. en Zn, Blankenberge : 5.786.962,32 fr.

— 6 Oogst : Oprichten van een gebouw voor oprichtingscabine in het Mil. Instituut voor Zeeluchtvaart te Oostende :

C. Van den Dorpe, Ste Kruis : 193.084 fr. 60 — Hoogste aanbod : De Busscher L., Oostende : 229.385,10 fr.

— 6 Oogst : Sanitaire en loodwerken in het hotel Patria, Wapenplaats, Oostende, voor rekening van Wed. Van Honsbrouck, Torhoutstg., Oostende :

Maesschalek, Oostende : 255.983 fr. — Hoogste aanbod : Vandermeulen, id. 305.722,20 fr.

— 8 Oogst : Plaatsen van de sanitaire inrichtingen, van ladders en van een gasdistributie-inrichting in het hoofdgebouw van P.T.T. te Oostende :

F. Kyndt, Oostende : 1.908.831 of min 375.374,50 fr. — Hoogste aanbod : H. en Y. Van Santen, St Jans-Molenbeek : 1.979.780 fr.

— 10 Oogst : Aanleggen van een toegangsweg tussen de goederenkoer en perron 10-11, te Oostende-Kaai :

Van Gheuwe Gebr., Bredene : 255.235,30 fr.

Het Betaald Verlof voor de Bedienden

Wij zijn weer volop in de verloopperiode en het past dat wij in een korte rubriek nadere toelichtingen brengen betreffende de rechten en plichten zowel van werkgevers en werknemers.

DUUR VAN HET VERLOF

De duur van het wettelijk verlof wordt bepaald naar rato van een halve dag, één dag of anderhalve dag per maand dienst, welke bij één of meerdere werkgevers gedurende het verlopen dienstjaar verricht werd, wanneer de betrokkene bediende respectievelijk meer dan 18 jaar, 18 tot 21 jaar of minder dan 18 jaar oud is.

BEPALING VAN DE VERLOFBEZOLDIGING (GEWOON VERLOF)

De bezoldiging voor het gewoon verlof van de bedienden wordt rechtstreeks door de werkgever betaald. Deze betaalt hen op de gewone datum hun normale bezoldiging uit. Door het feit dat de bediende gedurende de maand waarin hij verlof neemt zijn gewone maandwedde ontvangt, krijgt hij dus een bezoldiging voor de verlofdagen.

BIJKOMENDE VERLOFBEZOLDIGING

Op het ogenblik dat de bediende verlof neemt, betaalt de werkgever daarenboven als bijkomend verlofgeld per halve verlofdag 1/48, 1/96 of 1/144 van de wedde van de maand waarin het verlof genomen wordt, wanneer de bediende respectievelijk meer dan 21 jaar, 18 tot 21 jaar of minder dan 18 jaar oud is.

INCEVAL VAN WEDDEVERGOEDING

van 1 Juli af en de bediende zijn verlof neemt gedurende de maand Juni tot begin Juli, wordt het verlofgeld gerekend op de vroegere wedde (van de maand Juni).

AFHOUDING OP HET VERLOFGELD

De enige afhouding die op de verlofbezoldiging mag gedaan worden is deze van de belastingen.

EINDE VAN DE DIENSTVERBINTENIS

Er dient te worden op de bepalingen voorzien bij het veranderen

van werkgever in de loop van het lopende dienstjaar. Wanneer de dienstverbintenis een einde neemt, moet de werkgever hem een som ter hand stellen ten bedrage van 4 t.h., 6 t.h. of 8 t.h. (volgens de ouderdom) van de bij hem tijdens het LOPENDE dienstjaar verdiende wedde en levert hem tevens een attest af waarop de periode gedurende welke de bediende tijdens het betrokken dienstjaar tewerkgesteld werd alsmede het bedrag van de uitbetaalde som. De arbeidsprestatie dient eveneens op dit attest vermeld.

De werkgever betaalt hem eveneens een som gelijk aan 4 t.h., 6 t.h. of 8 t.h. van de bij hem tijdens het VOORGAANDE dienstjaar verdiende wedde, indien de bediende hem verlaat vooraleer het voor dit jaar verschuldigd verlof te hebben genoten. Hij zal hem tevens een attest ter hand stellen waarop bovenbepaalde aanduidingen vermeld staan.

De bediende overhandigt het attest aan de werkgever, die hem tewerkstelt op het ogenblik dat hij zijn verlof neemt. In dat geval mag de werkgever, die de bediende op het ogenblik dat deze zijn verlof neemt tewerkstelt, het verlofgeld verminderen met het bedrag vermeld op het attest zonder dat deze afhouding meer mag bedragen dan het dubbel van het bijkomend verlofgeld.

WORDEN NIET ALS BETAALDE VERLOFDAGEN AANZIEN

1. — De wettelijke feestdagen : Het gaat hier dus om de «wettelijke» 10 feestdagen. Andere dagen die als feestdagen vermeld staan in het werkhuisreglement : patroonsfeesten, plaatselijke feestdagen, mogen dus aangerekend worden op de verlofdagen.

2. — Wanneer een wettelijke feestdag (bev. 15 Oogst) binnen de verlofperiode valt, zullen de betrokken arbeiders en bedienden dus recht hebben op een verloop van de verving van die feestdag, bij het einde van het hoofdverlof of op een ander ogenblik.

3. — Arbeidsonderbrekingen : De arbeidsonderbrekingen te wijten aan een arbeidsongeval, ziekte, terugroeping onder de wapens, een toegelaten of gerechtvaardigde afwezigheid, tenzij deze slechts gedurende het verlof ontstaat.

Film- en Sterrenvaria

Oostende

CAMEO

«MADNESS OF THE HEART»

Niet tegenwoordig het talent van Margaret Lockwood het zij er niet in geslaagd deze film tot een meesterwerk te maken. Het gegeven is wel interessant doch er worden heel wat onwaarschijnlijkheden bij gesleurd. Lydia Garth is de secretaresse van een dokter en komt toevallig in kennis met een Franse edelman. Voila, het succes van de film is verzekerd.

Maar Lydia wordt blind en vlucht in een klooster om haar edelman te beletten haar uit medelijden te huwen. Maar ze komt er toch weer uit en huwt. Dan beginnen pas de moeilijkheden voor goed want een andere jaloerse vrouw wil hun geluk vernietigen. Alle middelen zijn goed doch natuurlijk niet goed genoeg om de film zijn Happy End te ontnemen.

FORUM

«SUNSET BOULEVARD»

Eindelijk te Oostende, zullen de ware film liefhebbers zuchten. En zo de zon nu plots niet te hevig gaat schijnen kunnen we niet anders dan deze film een groot succes toewensen.

Het weder is tot op heden immers de bioscoopuitbaters zeer ongunstig geweest. Als de zon nu maar tijdens de laatste weken geen weerwraak neemt... Nu, we staan voor «Sunset Boulevard» en we gaan er gaarne doorheen. Want in die laan speelt zich een tragedie af die ons toelaat te zien dwars door de celluloid in de ziel van die filmgoden die we anders zomaar bewonderen om hun mooie glimlach, hun lieflijke verschijning, hun zoetgevoelste stem of hun verrukke garde-robe. Hollywood heeft in die film zichzelf op de operatietafel neergestrekt en in zich laten kerven opdat de mensen zouden zien dat het ook mensen zijn die in Mekka van de film leven.

Schepper van deze film is Wilder, Billy Wilder. Hoofdfiguren: Gloria Swanson, William Holden, Erich von Stroheim, Nancy Olson.

De film begint met het beeld van een drijvend lijk op een zwembad van een prachtige, doch sombere villa. De politie komt bij en neemt notaris Flash-back. Een scenario-schrijver (William Holden) snort in razende vaart rond Hollywood, achtervolgd door een schuldeiser. Plots springt een band, de wagen schokt geweldig, slingert over en weer om ten slotte achter de villa tot stilstand te komen. Hij is zijn achtervolger kwijt doch is tevens het noodlot in de armen gevallen. Een stem roept hem toe, het is Norma Desmond, de in afzondering levende dochter, steeds ambitieuze filmster... Joe gaat de villa binnen. Het avontuur is begonnen.

Het is onze gewoonte niet onze lezers het scenario van een film te verklappen omdat dit groten-deels het genoegen van de film wegneemt. Ook willen we hier deze inleiding stoppen. Het verder verloop van de film brengt ons de zelfver-nietiging van drie mensen in dat Hollywood waarvan we slechts de pracht en praal maar niet de diepe tragedies kennen die er zich afspelen. De film is zeker een der voor-naamste Amerikaanse producties van de laatste jaren. Ook technisch heeft Wilder uitstekend werk verricht. Is er dan geen critiek? Wel, men kan Gloria Swanson soms een tikje overdrijving toeschrijven en Joe (William Holden) soms wat te raadselachtig maar een grote film is en blijft het. Ja, een film die men moet zien.

PALACE

«APACHE DRUMS»

We zijn blijkbaar nog niet aan het einde van de reeks Indianenfilms. Want anders kunnen we dit genre van films niet noemen. Dat daar nu een Stephan Mc Nally in versleten wordt en andere onbekende goden wekt onze belangstelling niet. Onder de technicolor niet en niet minder het scenario dat andermaal wil bewijzen hoe een bandiet

nog een goede jongen kan worden.

Wat teit is de technische vaardigheid waarmee de film werd opgebouwd en de spanning die goed doorgehouden wordt. En dat is wel de voornaamste verdienste van deze films dat ze niettegenstaande ze niets inhouden, absoluut niet kunnen vervelen.

RIALTO

«LA TAVERNE DE NEW-ORLEANS»

Zij die Errol Flynn aanbidden zullen geen referenties nodig hebben om de film te gaan zien waarin Errol naast Micheline Presle, de Franse Amerikaanse, optreedt. Het is anders maar een doodgewoon filmpje met wat actie en verlokkelijk ooggeflicker.

CORSO

«SNEEUWUITJE»

Een herneming die we niet verder moeten commentarieren tenzij met de woorden dat «Sneeuwuitje», na zovele jaren, nog steeds aandacht trekt van jong en oud. Een bewijs tevens dat de tekenfilm niet zo snel verouderd dan de gewone zwartwitte of technicolor-pretten.

ROXY

UNIFORMES ET GRANDES MANOEUVRES

Een Fernandel, inderdaad, maar geen beste Fernandel want we hebben de Franse komiek reeds in heel wat betere films gezien. Er komen zelf een paar bepaald verlevende passage's in voor maar daarnaast weer enkele zeer goede en onweerstaanbare vondsten.

NOVA

«EN TOCH KAMPIOEN!»

Ook de Nova stelt zijn programma in het teken van de ontspanning. We treffen er de twee overbekende Duitse komieken Hans Moser en Theo Ling in een hunner bestgeslaagde comedies. «En toch kampioen» behoeft geen verdere referenties.

Blankenberge

COLISEE

«DE VADER DER BRUID» met Elisabeth Taylor en Spencer Tracy.

«FRA DIAVOLO» met Stan Laurel en Oliver Hardy.

CASINO

1) «ASSEPOESTER». Het meesterwerk van Walt Disney in technicolor. Wie zijn kinderen een paar uur gezonde ontspanning wil bezorgen, late niet na «Assepoester» te gaan zien.

2) «MUZIEK IN 'T BLOED». De Engelse titel «Young man with a horn» geeft een beter beeld van de geschiedenis van de film, waarin een jonge man bezeten wordt door een trompet. Harry James speelt de muzieksoli.

PALLADIUM

1) «KIM». Een met veel tam-tam aangekondigde prent, met Errol Flynn in de hoofdrol. De verwachtingen worden echter niet gans vervuld. Voor liefhebbers van het genre met Oosterse pracht.

2) «LIEFDE AAN BOORD». Een kapiteinsdochter wil, niettegenstaande haar vader, het tot zangeres brengen. Ze gaat als verstekeling aan boord van het schip van haar vader. Na de gebruikelijke ontwikkelingen eindigt echter alles om ter best. Jane Powell en George Brent houden de hoofdrollen. Ontspanning.

Heist

MODERNE

17, 18, 19 Oogst : «HET VERDOEMDE KONVOOI». Kt. Een ont-snapst soldaat wordt meegesleurd in een onbetwistelijk gevecht en beleeft de meest gevaarlijke avonturen, in het grootse en wilde kader van het wilde westen met in de hoofdrollen Joël Mc Crea en Arlene Dahl.

«LA BELLE QUE VOILA». Kt. Jeanne Morel is een klein danseres, dat verliefd is op haar ge-buur de beeldhouwer Pierre Leroux. Deze schiet echter op haar en wordt gekwetst aan 't hart. Zij niets ontzien om hem uit het ge-vang te helpen. Zij slaagt doch dood heeft haar achterhaald.

Met Michèle Morgan en Henri dal.

PALACE

Vrijdag tot Zondag : «DE ZEER VERS VAN CAPRI». Kt. Speelt af gedurende de opstand in Venetie. We beleven er de mooiste feiten en balletten in het Koninklijk Paleis. Een film die iedereen moet Vertolkers Louis Hayward, Berna Barnes, Mariella Lotti.

Maandag tot Donderdag : «LUCHTBRUG». Kt. Wie van heeft er niet horen spreken over Luchtbrug, welke de Amerikaanse aanleggen om Berlijn te ravitaliseren. De hoofdrollen worden vertolkt door Montgomery Clift en Paul Douglas, Cornell Borchers en Bruni Bel. Een film die iedereen moet zien.

Middelkerke

PALACE

17, 18, 19 Oogst : 1) «LA VALS CELESTE» met Elfie Mayerhöfer. 2) «TROMBA» met R. Deltgen. — Een circuspektakel verfilmd af nooit tevoren. Wilde dieren, sensatie nummers, vliegende mensen e. l. Een film van passie en hart-tocht.

20, 21, 22, 23 Oogst : 1) «TOEWINDING» met Ida Lupino en Paul Henrich.

2) «LA FLICHE ET LE FLAN BEAU» (Dardo de onbevreesde) Technicolor met Burt Lancaster en Virginia Mayo. Boelende avonturen en al de luister en pracht van een schillerachtig tijdperk. Dru-zende figuranten. Burt Lancaster in een nieuwe stijl en de bekorende Virginia Mayo in een grootse avonturen film.

CORSO

17, 18, 19 Oogst : «ANNIE, LA REINE DU CIRQUE» in Technicolor. Met Betty Hutton, Howard Reel, Louis Calhern.

20, 21, 22, 23 Oogst : «LA BONNE ETOILE» met Fernand, Janine Darcay.

«LA LOI DU PRINTEMPS» met Georges Rollin, Pierre Renoir.

Nieuwpoort

CENTURY

17, 18, 19 Oogst : «VOORDELIG PER DOZIJN» met Clifton Webb, Jeanne Crain, Myrna Loy. Belv-dere kan met kinderen omspringen. Nu heeft hij er twaalf voor zijn kening!! Kleurenfilm.

Bijfilm : «Berlin Correspondent» met Dana Andrews.

20, 21 Oogst : «DE DAMES MET DE GROENE HOEDEN».

Bijfilm : «Nicolas Zaliger» met Rellys.

NOVA

17, 18, 19 Oogst : «ANNA KARENINA» met Vivien Leigh, Ralph Richardson. Anna Karenina is gekwaad en moeder van een 7-jarig kind, zij verlaat haar huisgezin en volgt Vronsky, kapitein der keizerlijke wacht... Een oprecht gelu-onterpinte zich... maar de echtscheiding wordt niet verkregen... Bel-den zijn wanhopig. Een indrukwekkend avontuur.

20, 21 Oogst : «SAMENTREFFEN TE BERLIJN» met George Sanders, Marg. Chapman, Intrigue te Londen. Liefde aan de Riviera. Avontuur in Holland. Samentreffen te Berlijn, geeft U de waarheid over Lord Haw-Haw. Een spannend avontuur.

De Visserij in Argentinië

(vervolg)

In Ander, veel gewichtiger pro-
em, is echter dat van de «hoja-
ta», het blik. De voornaamste le-
ranciers van blik zijn Engeland
de Verenigde Staten van Ame-
rica. De aanvoer staat ten dele in
verband met de beschikbare devie-
svoorraad van Argentinië, maar
meens met de uitvoermogelijkhe-
den van deze landen. Die vermin-
den, tengevolge van de stijgen-
behoefte van de eigen conser-
vindustrie, met het oog op de
logseconomie.

Voor het ogenblik doet zich reeds
nood aan blik, in de meeste vis-
serijfabrieken van Argentinië
delen, en de bedrijven, die begon-
den zijn met «merlusa» te verwer-
ken, zien met angst, tengevolge van
stijgende productie, de voorra-
den blikjes slinken, met de bedrei-
ging binnenkort de fabricatie te
moeten stilleggen, zo niet spoedig
blikindustrie, het groeiend pro-
ductierhythme van de conserven-
industrie kan volgen.

Het is mogelijk, dat juist met
het oog op de voorraadvorming, in
verband met de oorlogsindustrie,
de Verenigde Staten beroep doen
op de Argentijnse visverwerkende
industrie en dat loonarbeidscon-
tracten afgesloten worden op de
basis van bliklevering. Met het oog
op deze eventualiteit, werden door
de Amerikaanse delegatie, alhier
contacten gelegd.

Anderzijds, heeft Argentinië in
het kader van zijn eerste vijftien-
jarige, grote metaalbedrijven opge-
richt, waarvan sommige binnen-
kort, zullen ingezet worden. Langs
de Parana staan nieuwe hoogovens
n metaalplaatlijnen, die wellicht
Argentijnse behoeften aan blik
alleen helpen dekken. De evolutie
aan dit land is effenaf fantastisch,
maar vele problemen, zijn niet op
een paar jaar op te lossen.

Afgezien, van deze tijdelijke en
mogelijke moeilijkheden, is er voor
de visserij en de conservenindustrie
enorme toekomst weggelegd.
Naast de eigenlijke inblikindus-
trie, liggen nog grotere mogelijk-
heden weggelegd op het gebied van
rozen, inzouten en roken van vis.

De Noorse stokvis is 'n zeer geap-
recieerde lekkernij in de warme
landen van Zuid-Amerika. De hoge
vervoerprizen, maken het echter
duur. Het zouten en drogen van
merlusa, corvina, abadejo, en ro-
salo door Noorse specialisten, in
de kouder en zuidelijker gelegen
kustgedeelten, waar veel wind
heerst, zou ongetwijfeld, nieuwe ho-
rizonten openen voor de Argen-
tijnse visserij.

Het roken van vis, werd tot nog
toe op kleine schaal toegepast, voor
zekerere riviervissoorten, door 'n Rus,
die er fortuin mee maakte.

Te Mar del Plata, werd vóór on-
geveer één jaar, 'n rokerij en con-
servefabriek opgericht, door een
groep Belgen. Ze staat onder de
technische leiding van 'n bekend fi-
guur uit de Belgische visverwerk-
ende industrie, die hier de ge-
legenheid kreeg om de eeuwenoude
Hollandse rookmethodes, toe te
passen op nieuwe vissoorten en in
omstandigheden van klimaat en
temperatuur, die volledig afwijken
van de onze.

Hij bracht deze Zomer (Belgische
Winter) prachtige gestoomde ma-
kreeel op de markt, zo fijn, dat zelfs
de wantrouwige en op eerste zicht
afwijzende Argentijnen, naast de
vele alhier gevestigde Duitsers,
Hollanders, Belgen, Scandinaven
en Joden, het nieuwe product wisten
te appreciëren. De ingeblikte
filets van gestoomde makreeel, zijn
op weg om de Argentijnse markt te
veroveren.

De tussen deze zomer gevangen
makreeel, ontdekte dezelfde Heer 'n
soort haring, die niet als dusdanig
gekend is, en niet de minste com-
merciële waarde bezat tot nog toe,
omdat ze noch geschikt bleek voor
directe consumptie, omwille van de
vele fijne graten, noch voor de con-
serveindustrie, die er geen blijf
mee wist.

Uit 'n onderzoek in het Labora-
torium voor Natuurlijke Weten-
schappen te Buenos Aires, bleek
deze vis effectief tot de familie van
de haring te behoren. Al wilkt ze
naar de smaak enigszins af van
onze Noordzeeharing, de verwer-
king door inzouten, inzuren en ro-
ken, schijnt al evenveel mogelijk-
heden te bieden als deze van onze
haring. De methodes dienen echter

aangepast te worden aan de klima-
tologische omstandigheden, en aan
de natuur van de vis, die in tegen-
stelling met onze haring, 'n warm
watervis is, en vooral in de Brazi-
liaanse wateren voorkomt.

De eerste vaatjes gezouten ha-
ring, de eerste rollmopsen en de
eerste gerookte haring, werden in-
tussen reeds, verkocht te Buenos
Aires.

'n Andere vis, die tot nog toe
maar 'n zeer geringe waarde had,
— de palometa, 'n soort zonnevis,
— werd door hem met succes ge-
rookt en de filets ervan tot «roll-
mops de palometa» verwerkt.

Hij was ook de eerste in Mar del
Plata, die «camarones» (steurgar-
naal) inblikte. Zijn eerste partij
werd met de slag verkocht en hij
wacht thans het nieuwe garnalen-
seizoen af om aan nieuwe belang-
rijke orders het hoofd te kunnen
bieden.

Buiten de eigenlijke conservein-
dustrie, bestaan er in Argentinië
nog geen fabrieken voor de ver-
werking van de producten der zee-
visserij, tot bv. vismeel, vis- en
leverolie, huiden parelmoeressence,
farmaceutische producten, enz., af-
gezien van de verwerking van haai-
levertraan, waarover we hoger
schreven en die beperkt bleef tot
de twee laatste oorlogsjaren.

Argentinië is nochtans gekend
bij onze veevoederfabrikanten om
zijn uitstekend vismeel, waarvan
belangrijke hoeveelheden ingevoerd
worden. Dit vismeel wordt verwerkt
in fabrieken, gelegen langs de Pa-
rana, die hietvoor uitsluitend ri-
viervis gebruiken, in het bijzonder
de sabalo, die in massa met net-
ten gestroopt wordt in de rivier.

Alleen te Mar del Plata, zou 'n
vismeelfabriek, dagelijks tonnen vis-
meel en visolie kunnen produceren,
met de afval van de conservein-
dustrie, die thans loken en vrach-
ten moeten betalen om ze op een
tiental kilometer van de stad, van
op de rotsen in de Oceaan te stor-
ten. Moest daarenboven 'n zekere
prijs betaald, orden voor bepaalde,
niet commerciële vissoorten, dan
zouden de lanchas en de trawlers
ook deze aanbrengen, in de plaats
van ze weer in zee te werpen.

De visverwerkende industrie in
Argentinië is nog in haar begin-
stadium. Het is vruchtbaar braak-
land, dat nog grotendeels dient ont-
gonnen te worden.

IV. DE ERVARINGEN VAN DE BELGISCHE REDERS

Te Oostende, zijn over het lot
van de Belgische reders en vissers,
die vóór 'n goed jaar naar Argen-
tinië uitweken, de meest wilde ge-
ruchten in omloop geweest. Meest-
al waren de berichten ongunstig.
Naast 'n paar goede maanden, ging
het hen niet voor de wind. Ze heb-
ben inderdaad, zware moeilijkhe-
den gekend, die toe te schrijven
zijn aan bepaalde objectieve om-
standigheden, maar evenzeer aan
subjectieve factoren van psycholo-
gische aard, die bij de reders zelf
te zoeken zijn.

Schrijver van deze studie, die
meewerkte aan de voorbereiding
van de overvaart en die zich van
den beginne af, in Argentinië
rechtstreeks met de organisatie in-
liet, heeft de zaak «beleefd» en kan
omwille van zijn wetenschappelijke
vorming, de felten en de ontwikke-
ling, objectief interpreteren.

De geschiedenis van de Belgische
vissers, is in de eerste plaats, deze
van alle emigranten. Ze zijn hier
aangekomen, geladen met illusies
van gemakkelijk en snel fortuin
maken, en van de beginne stonden
ze geplaatst voor bergen moeilijk-
heden, die te overwinnen waren,
met het gevolg dat de desillusie hen
wrokkig en onredelijk maakte.

Om te beginnen moesten ze 'n
drietal maanden blijven liggen in
de stinkende Riachuelo te Buenos
Aires, in afwachting dat de lang-
durige onderhandelingen en forma-
liteiten hen zouden toelaten, om
met de uitbating te beginnen, die
hen zo beloftevol voorgespiegeld
geworden was.

Drie maanden in het visruim van
'n trawler wonen, is voor vrouwen
met kinderen, die aan confort ge-
woon zijn, allesbehalve een pretje.
De hete zomerzon van Buenos
Aires, de afmattende vochtige
warmte, de vliegen en muskieten, de
stank van het brakke, met mazout
bedekte water van de Boca, deed

alle illusies van het gedroomde Ar-
gentijnse paradijs verdwijnen. De
reders, die aangekomen waren met
het fortuin, dat hun boten vertee-
genwoordigden, hadden hun laat-
ste centen moeten besteden, om de
boten vaart- en exploitatieklaar te
maken en waren omzeggens op lief-
dadigheid aangewezen.

Toen eindelijk, na drie maanden,
de boten en de families, met voor-
lopige toelatingen, naar het mooie
Mar del Plata verhuisden, herleefde
de hoop. De eerste vangsten waren
beloftevol, maar de aanpassing aan
het land, aan de visserij en markt-
methodes, brachten af en toe weer
ontgoochelingen. Er moest hier zo-
als steeds en overal, leergeld be-
taald worden. Toen de voorlopige
vergunningen verstreken waren en
de definitieve vlagoverdracht nog
niet geschied was, bleven de sche-
pen weer tijdelijk aan de kaai lig-
gen. Moeilijkheden van technische
aard, het ontbreken van vergun-
ningstukken, de traagheid van de
herstellingen, brachten tijverlies
en hoge kosten mee, die de eerste
winsten weer opslopten.

De exploitatie in maatschappij-
vorm, die alle reders aanvaard
hadden, omwille van de noodzake-
lijkheid om mekaar, in het vreemde
land te steunen, bleek ook weldra
onhoudbaar te zijn, omwille van
het individualistische karakter van
onze reders, en het feit dat ze te
talrijk waren.

De reders besloten eenparig te
scheid. Ze werden hietbij ge-
steund en bijgestaan door 'n Ar-
gentijn, die tenslotte 'n schurk
bleek te zijn, hen gedurende maan-
den allerlei leugens wijsmaakte, en
met 'n belangrijke som aan de haal
ging.

De vergunningen tot varen en
vissen, die toegestaan werden op
naam van de maatschappij, dien-
den hernieuwd te worden voor
ieder schip afzonderlijk, zodat ze
weer 'n drietal maanden aan de
kaai bleven liggen.

Thans zijn ze weer aan het werk.
Het goede seizoen, — de Winter, —
staat voor de deur, de vangsten zijn
verrassend en de perspectieven
voor de afzet en de prijzen zijn
schitterend. Een van de boten wist
met één van de grootste conserve-
fabrieken, 'n contract af te sluiten
voor de volledige afname van de
vangsten, tegen goede prijzen, die
aan te passen zijn aan de verho-
ging van de onkosten en de alge-
meen geldende prijzen op de
markt.

Afgezien van technische moei-
lijkheden, in het bijzonder reparat-
ies aan de machines, zijn verdere
kwade verrassingen uitgesloten.

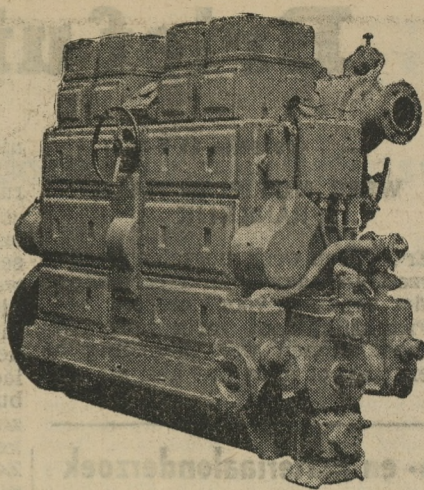
De «Flandria» en de «Montreal»
blijken voor de visserij op de «mer-
lusa», uitstekende schepen te zijn,
bekwaam om op diepten te vissen,
die de andere trawlers niet bereik-
en kunnen. De dieptemeter is hen
'n onmisbare hulp, om de gunstig-
ste isobaten (lijnen van gelijke
diepte), langs het talud van het
continental plateau te volgen, waar
de «merlusa» en de «calamaree»
(inktvis) in de grootste hoeveel-
heid kunnen gevangen worden.

De Belgische reders hebben daer-
enboven, het geluk, dat hun komst
samenvalt met 'n evolutie in de
conserveindustrie, waarover we
hoger schreven, doordat de fabri-
ken thans besloten zijn om «mer-
lusa» en «calamaree» in te blikken.
Dit maakt hen onafhankelijk van
de fluctuaties van de markt van
verse vis en geeft aan het bedrijf
meer zekerheid.

Het probleem van de bemanning,
schijnt tot nog toe geen grote moei-
lijkheden te bieden, op voorwaarde
dat er een kern zij, van bekwame
en ervaren Belgische vissers. De
«Montreal» is voor het ogenblik 'n
moderne toren van Babel gewor-
den, waarop niet minder dan zeven
verschillende nationaliteiten vertee-
genwoordigd zijn. Er zijn thans
zeven Belgen aan boord, twee Ita-
lianen, één Spanjaard, één Japan-
ner, één Hollander, één Roemeen,
en zelfs... twee Argentijnen.

(Vervolgt)

Prachtige
DUITSE ZEEKAARTEN
met CONSOL
uitsluitend te verkrijgen bij
NOORDZEEBOEKHANDEL
Vindictivelaan, 22,
OOSTENDE



KROMHOUT

Het nieuwe model A ont-
wikkelt 50 pk. per cilinder
bij 428/214 t/m en is lever-
baar met 2, 3, 4, 5, 6, 7 of 8
cilinders, dus vanaf 100 pk.
tot 400 pk. Gaarne zenden wij
U op aanvraag alle gewenste
inlichtingen toe, ook over
Kromhout-Samofa hulpgroe-
pen.

MARINE MOTORS

Markgravellei, 77V,
Tel. 37.96.00 (4 l.)
Antwerpen

(27)

De Visserijverheid in Peru

De visserijverheid welke een
belangrijke vertakking vertegen-
woordigt van de Peruviaanse econ-
omie, heeft zich, vooral na de oor-
log, vlug uitgebreid, ten gevolge
van de schaarste aan vlees.

Deze uitbreiding heeft zich voort-
gezet gedurende meerdere jaren en
Peru is een ernstige concurrent ge-
worden voor Frankrijk, Portugal,
Marokko, enz.

Voor het ogenblik kent de Peru-
viaanse visserijverheid een sta-
bilisatieperiode en in de eerste
plaats is haar doel de visserijvloot
uit te breiden en de kwaliteit van
de productie te verbeteren.

De visserij in Peru wordt uitge-
oefend door een zestigtal maats-
chappijen welke in 1948 over een
vloot beschikten van 2.808 eenhe-
den, waarvan 544 met motor. De
vangsten werden altijd groter ge-
durende de laatste jaren om in 1949
een totale hoeveelheid van 45 mil-
lioen ton te bereiken (in België,
voor dezelfde periode: 61 miljoen
ton). Het land zelf verbruikt wei-
nig vis en de uitvoer van verse vis
is miniem. Het grootste gedeelte
van de productie wordt opgekocht
door de transformatieverheid.
Deze telt 55 inrichtingen waarvan
49 conservefabrieken en 6 zouter-
ijen.

Enkele van deze fabrieken hebben
de productie van bijproducten be-
gonnen. In 1943 nam de productie
van vismeel een aanvang. Een groot
gedeelte ervan wordt als meststof
uitgevoerd, terwijl een gedeelte in
het land zelf verbruikt wordt als
veevoeder.

De voorbereiding van visolie be-
gonn maar in 1946. Deze olie is niet
eetbaar en in het begin werd de
gansse productie naar de Verenigde
Staten uitgevoerd voor nijverheids-

doeleinden. Sinds twee jaar wordt
deze productie ter plaatse gebruikt
voor de verwennijverheid en het
verwerken van vellen.

Gedurende de laatste oorlog wer-
den grote hoeveelheden vislever
naar de Verenigde Staten verzon-
den. Deze dienden voor de produc-
tie van vitaminen.

De Peruviaanse nijverheid hangt
in grote mate af van de vreemde
markten. 93 t.h. van de productie
wordt uitgevoerd. In 1949 bedroeg
de uitvoerwaarde van alle produc-
ten van de visserij 52 miljoen so-
les. De conserven nemen de eerste
plaats met een waarde van 43 mil-
lioen soles. Dan komt de bevroren
vis (6,9 miljoen) en het vismeel
(2,2 miljoen).

De Verenigde Staten zijn de
voornaamste kopers met 92 t.h.
van het totaal. Andere kopers zijn
Zwitserland, Italië, België en Ca-
nada.

Na de vlugge uitbreiding van de
laatste jaren, gaat de Peruviaanse
visserijverheid door een periode
van aanpassing. Daar zij bijna vol-
ledig afhangt van de uitvoer, moet
de kwaliteit bijzonder verzorgd
worden. Een controle wordt uitge-
oefend door de Directie van de Vis-
serij. Bovendien wordt deze nog be-
last met de studie en het verbete-
ren der visserijmethoden, het ver-
voer en het inblikken alsook de
technische inspectie.

De visserijvloot heeft zich niet
op hetzelfde peil uitgebreid als de
nijverheid, en dit is een zwak punt.
Daarom werd op 16 October 1950
een decreet uitgevaardigd waarbij
elke onderneming voor het verwer-
ken van vis voor de uitvoer over
haar eigen vloot zal moeten be-
schikken.

Berichten aan Zeevarenden

BELGIE

- 24-44 — Belgische Kust — Stormseinen
Van 1 September 1951 af zullen vol-
gende stormseinen in voege komen op
de Belgische kust ter vervanging van
de seinen beschreven in B.A.Z.252 van
Mei 1946. Dit laatste vervalt.
- Stormseinen gehesen in de havens
van Nieuwpoort, Oostende, Blankenber-
ge en Zeebrugge :
1. Storm verwacht uit het NW kwa-
drant :
over dag, een zwarte kegel met de
punt naar omhoog.
des nachts, twee rode lichten boven
elkaar.
 2. Storm verwacht uit het SW kwa-
drant :
over dag, een zwarte kegel met de
punt naar omlaag.
des nachts, twee witte lichten bo-
ven elkaar.
 3. Storm verwacht uit het NE kwa-
drant :
over dag, twee zwarte kegels met
de punten naar omhoog.
des nachts, een rood boven een wit
licht.
 4. Storm verwacht uit het SE kwa-
drant :
overdag, twee zwarte kegels met de
punten naar omlaag.
des nachts, een wit boven een rood
licht.
 5. Storm verwacht uit onbepaalde rich-
ting :
overdag, een zwarte bol.
des nachts, twee rode lichten naast
elkaar.
- Opmerking : Het sein beschreven on-
der 5° wordt vervangen door een der
voorgaande seinen van zodra de waar-
schijnlijke richting van de wind be-

kend is.
De plaatsen waar de seinen zullen
gehesen worden in de 4 havens zijn :
Nieuwpoort : op de zeedijk be-W de
vaargeul.
Oostende : op het uiteinde van het
E-staketsel van de havengeul.
Blankenberge : op de zeedijk be-E de
vaargeul.
Zeebrugge : op de W-oever van de
vaargeul toegang gevende tot de zee-
sluis.
De sotrberichten uitgezonden per
radio blijven van kracht.
(Zie B.A.Z.318 van Mei 1950).

DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.)

uitgezonden gedurende de week van
2-8 tot en met 7-8-51

59. Nederlandse kustroute — positie
51°26'18"N 3°53'51"E. Lichtboei HK1 is
ongeveer 0,6 mijl beOosten haar ware
positie verdrven.
60. Nederlandse kustroute — positie
51°26'18"N 3°53'51"E. Lichtboei HK1 is
herlegd in haar ware positie. D.B.Z.59
vervalt.
61. NF Route — positie 51°22'20"N
3°05'53"E. Het licht van de boei NF11
is uitgedoofd.
62. NF Route — positie 51°22'20"N
3°05'53"E. Het licht van de boei NF11
brandt regelmatig. D.B.Z.61 vervalt.

DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.)

steeds van kracht

23. NF Route — positie 51°21'57"N
2°53'19"E. De bel van de lichtboei NF9
is buiten werking.

VERKOOP

Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling
ter plaatse

A. VANDERNOOT

Maria Theresiastraat, 16
OOSTENDE — Tel. 72.113

(15)

Brief uit Yerseke

Nr 256

Yerseke 11-8-1951

WEER MOSSELEN NAAR FRANKRIJK

Er kunnen weer mosselen worden verzonden naar Frankrijk althans onder bepaalde voorwaarden.

Frankrijk sloot vorig jaar (November menen we) plotseling de grenzen voor alles wat aan mossels

uit Nederland kwam. De vrees voor de parasiet die de Zeeuwse voorraad vrijwel geheel verwoestte was zo groot dat zelfs van uit Duitsland en Denemarken aangevoerde mossels en die hier werden verwaterd, werden geweigerd. Nu is men op die maatregel in zoverre teruggekomen dat wel weer mossels uit Nederland worden toegelaten doch alleen wanneer ze afkomstig zijn van buiten Zeeland wat in dit geval wil zeggen dat ze van de Waddenzee komen. Wel mogen de mosselen in Zeeland worden verwaterd mits dit plaats vindt op banken die als parasietvrij kunnen worden beschouwd. Met het oog daarop is een terrein gereserveerd gelegen onder Yerseke waar de vanuit de Waddenzee aangevoerde mosselen worden uitgezaaid. Van iedere lading zal een verklaring worden geëist dat de partij van de Waddenzee afkomstig is. Dat Frankrijk weer mosselen binnenlaat is voor Yerseke (en andere plaatsen) om meer dan een reden van belang. 't Geeft wat meer werk op Yerseke voor allen die bij de mosselverzendende betrokken zijn. Voorts kunnen de kwekers die mossels bijeen brachten op de Waddenzee met afleveren beginnen want naar België vielen de proeven om de Waddenzee mosselen te leveren niet al te gunstig uit. Men stelt in België meer prijs op goede kwaliteit dan op grootte van de mossel. Wat evenwel niet zeggen wil dat ook België niet liever wat grotere soorten zou hebben bij gelijke viskwaliteit. Maar die zijn op 't ogenblik niet voorhanden en komen waarschijnlijk althans in Zeeland dit seizoen niet voorhanden wat bepaald van invloed is en zal blijven op de afname.

HOE VERLOOPT DE VERZENDING NAAR BELGIË?

Uit de krantberichten kan men niet best wijs worden. In één week lezen we drie verschillende mededelingen. Boven de eerste staat: «Mosselverzendende neemt toe». Boven de tweede: «Export Zeeuwse mosselen loopt terug». En in de derde lezen we: «De export naar België gaat zachttaan vooruit. België neemt regelmatig af en verlopen Maandag gingen ook de eerste naar Frankrijk. Wel niet in de hoeveel-

heden van enige jaren terug, maar toch is onze markt herstellende». Tot zover deze drie berichten. Wat hiervan te maken? Het laatste bericht spreekt onzes inziens het beste op 't verloop der zaken. We beschikken niet over cijfers van 't geen iedere week weg ging en moeten dus andere aanwijzingen trachten te bekomen. We hebben dan niet ver te lopen en bekijken alleen maar hoe 't bij ons gaat. Uit ervaring van jaren weten we dat de gang van zaken bij ons een vrijwel feilloze weergave is zij het dan zeer in 't klein hoe het in 't algemeen is gesteld. Aan de hand van vergelijkingen met vorige jaren (verleden jaar telt niet!) komen we tot de conclusie niet onbelangrijk achter te staan met de omzet. Nemen we aan dat onze barometer weer goed wijst dan zou een geringere omzet dan in vorige jaren vast te stellen zijn.

WAT ZIJN DE OORZAKEN?

Onzes inziens deze: Ten eerste zijn de mosselen naar de zin van 't merendeel der klanten te klein van stuk. Dan de kwaliteit. We lezen in de krant en horen ook wel zeggen dat partijen worden aangevoerd van 25 tot 26 kgr zuiver-visgewicht. Maar die gaan naar de kokerijen en niet alleen de allerbeste, ook die kwaliteiten die daarop volgen komen niet dan als gekookte en ingelegde in België. De mosselen die vers naar België worden verhandeld zullen gemiddeld wel niet veel hoger dan 22 kgr komen. Dan is nog een evel te noemen. Vrijwel alle mosselen die van uit Zeeland worden verzonden zijn als gezegd tamelijk gevuld maar gekookt zijn er heel weinig wit of blank van vis maar rood of bruin. Rest nog het abnormaal hoge tarrapercentage. We weten uit ervaring en stellen dagelijks vast dat er veel afval in de mosselen is. Als wij 50 kgr schoonmaken dan bevinden we 4 tot 5 kgr mosselen die te klein zijn om als consumptie-mossel te worden aangemerkt. Verder komt uit iedere 50 kgr mosselen nog een grote emmer vol vuil zoals schelpen slippers, zeegroen, enz. Met deze gegevens in handen kan men bezwaarlijk spreken van mooie mosselen. Welke van de genoemde onwenselijkheden het meeste weegt

is vanzelf moeilijk uit te maken maar toch menen we dat al het genoemde bijeen een vlotte afname in de weg staat.

KOMEN DIT SEIZOEN NOG BETERE MOSSELEN?

Deze vraag is vlugger gesteld dan beantwoord. Nu de grote op de Waddenzee tot nu toe teleurstellingen achten we de kans althans voorlopig gering. 't Zou moeten zijn dat de mossels in de Schildknopen beter zijn dan die van Wieringen of het zou moeten blijken dat de op Waddenzee vanuit Harlingen en Wieringen gekweekte soorten betere resultaten geven dan is er een kans zij het dan ook een kleine kans. Blijft men doorgaan om steeds de beste soorten ter beschikking te stellen van de inleggerijen dan zullen de handelaars en verkopers van verse mosselen net steeds moeten doen met afgeroomde melk. Wel zijn op Zeeland vrijwel alle aanwezige mossels van goede kwaliteit maar daar zal men door te geringe voorraad en naar verhouding flinke vraag tot 't laatste blijven zitten met een wel goede doch (te) kleine mossel. Wij voor ons zien het zo. Menen het niet anders te kunnen zien maar hopen ten zeerste dat we 't geval te pessimistisch zullen hebben bekeken.

SCHEURING (OOK) IN DE «VEBO»

Hadden we verleden jaar een uittreding van vele leden uit de jaren oude Vereniging, nu voltrok zich zo ongeveer 't zelfde in de zoveel korter bestaande «Vebo» de vereniging van kwekers en handelaars in oesters. Een punt van overeenkomst tussen beide gevallen schijnt ons wel te zijn dat over soms belangrijke zaken mensen meespreken en wat erger is eventueel meestemmen waar ze helemaal niets mee te maken hebben. Zo schijnt de invoer van Franse oesters een dier zaken te zijn. Er zijn altijd een paar firma's en dit dient beslist niet vergeten bepaald niet de minste die flinke invoer van Frans product, zo niet onontbeerlijk dan toch zeer zeker hoogst gewenst achten. Dan bij wijze van tegenstemmen ook door leden die zo'n kwestie eigenlijk niet aangaat gedwarsboomed te worden is vanzelf meer dan flinke vooruitstrevende zakenlieden kunnen en willen verdragen. Hoe lang zal door ieder die vooruit wil (en kan!) nog gevochten moeten worden tegen alle bepalingen, beperkingen en overbodige overheidsbemoeiing.

Nieuwe methoden voor netten- en materiaalonderzoek

Het Hamburgse Bondsinstituut voor netten en materiaalonderzoek heeft een experiment in het zicht, dat belooft buitengewoon interessant te worden. Dit instituut leidde voor enkele weken enige proefnemingen in een der meren van Beieren, die volledig slaagden. Men wil thans verder gaan. Om het werken der netten van de hoogzevisserij ongehinderd bestuderen te kunnen, willen de wetenschapsmensen zich in een duikersklok laten slepen door de treilers gedurende de vangst voor of naast de netten en zo het verloop der controle. De netlijnen, het bewegen van de nettenopening en der mazen zullen bekeken worden en eventueel zal een onderwatercamera er voor zorgen dat men een klaar beeld krijgt van de gedragingen der vissen tegenover het net, de werkelijke grootte der scholen, enz.

INTERESSANTE PERSPEKTIEVEN

De aldus bekomen inlichtingen zullen dan dienen voor het vervaardigen van nieuwe netten en voor de verbetering van de vistechiek. Ongetwijfeld zullen ze interessante gegevens opleveren betreffende het werkelijke gebeuren tijdens het slepen van een grond- of zwemnet. Enkele inlichtingen werden reeds bekomen door het gebruik van meettoestellen bij de netlijnen, die voor de netfabrikatie de belasting der lijnen en netdelen aangaven. Bovendien werden door het instituut, dat onder de leiding staat van Dr von Brandt, zelfregistreerbare manometers gebouwd, die tijdens de vangst aan verschillende delen van het net bevestigd werden

en aldus de diepte der verschillende delen aanduidden.

De beste resultaten hoopt men evenwel te bekomen van de «persoonlijke ervaringen», die de onderzoekers zullen opdoen van uit hun duikersklok. Deze werd uit een zeemijn met ongeveer anderhalve meter diameter gebouwd. De wanden werden iets versterkt, zodat ze aan de druk van zelfs grotere diepten zullen kunnen weerstaan.

Om haar «gedrag» te kunnen onderzoeken werd ze meegenomen op een der reizen van het visserijwachtschip «Meerkatze» en in de omgeving der Faroë-eilanden te water gelaten, zonder bemanning. Uit deze proef bleek dat ze tot op een diepte van 130 m. zeker kan weerstand bieden aan de waterdruk. Deze eerste duikersklok, die alleen ten bate van de visserij gebouwd werd, wordt thans te Hamburg volledig afgewerkt.

ANDERE OPGAVEN

Naast dit praktisch onderzoek der zeevisserij werkt het Instituut op het meer van Plön doorlopend aan het onderwateronderzoek, dat vooral gericht is op het nagaan van de werking der vistoeuwen op de vis. Duikers nemen opnamen van de gebruikte netten. Hierdoor werd reeds duidelijk de kwaliteit van de nieuwe perlonnetten bewezen, die te verkiezen zijn boven alle andere netten als ze gebruikt worden als stelnetten, dit omdat ze praktisch onzichtbaar zijn. Het was dan ook interessant vast te stellen, dat hierdoor de vangsten twee tot driemaal hoger lagen dan bij een gewoon net. Zo werkt de wetenschap steeds verder om het de praktijk-mensen gemakkelijker te maken.

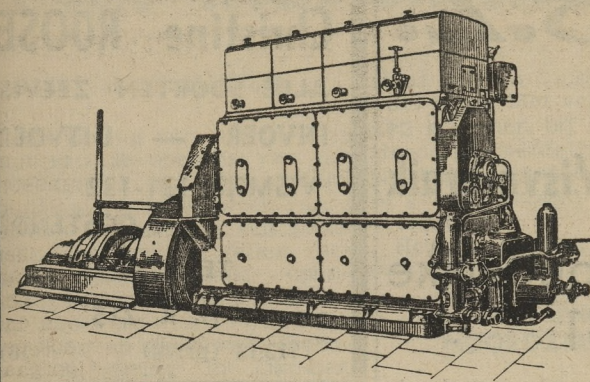
Van Maandag 20 Augustus af

SOLDEN

Fantastisch!

A L'INNOVATION

OOSTENDE - KAPELLESTRAAT



A.B.C.
Diesel-
Motoren
Agentschap :
H. & R. Boydens
4, Velodroomstr.
40, Schipperstr.
OOSTENDE
EXPERTISEN

MOTORS VAARTUIGEN

(9)

Torpedo in de korre

Donderdag 11. 2 Oogst was de N. 812 «Itesherghe» van reder August Devey en bestuurd door zijn zoon Arthur aan 't vissen in de omgeving van N.F.9, door de vissers bekend onder de naam van «het plattedieptje». Toen plots het vaartuig met zijn boel vast sloeg aan een onbekend wrak. Na het vistuig opgewonden te hebben, dat zwaar naar de grond woog, bemerkte de bemanning na lang werken, dat een torpedo, welke met zijn schroeven verstrengeld zat rond de loodzeilen, er de oorzaak van was. Daar ze inmiddels in het vaarwater gedreven waren van de koopvaardij-schepen, werd alles in het werk gesteld om dit gevaarlijk oorlogstuig daar niet te verliezen en ten andere, het eigen vaartuig kon er het slachtoffer van worden, daar de torpedo loodrecht naar de grond hing, en gebeurlijk met op de grond te botsen wanneer men gans de boel naar de grond liet lopen, deze tot ontploffing kon komen. Na uren lang werken kon men het gevaarte zodanig met takels en stroppen langs zij krijgen, dat voorzichtig koers kon gezet worden naar de thuishaven. Daar het 's namiddags te laat was om de ontminningsdienst nog ter plaatse te krijgen, moest er gewacht worden tot 's anderendaags, en moest het vaartuig met zijn bemanning aan de dukdalf van het «Zuiderrek» blijven liggen. 's Anderendaags werd deze gevaarlijke sigaar ontladen en met de kipkraan van de luchtmacht aan wal gelegd. Deze torpedo was zeven meter lang, 60 cm diameter, en

Het standpunt van de Nederlandse Groothandel in vis ten aanzien van de Benelux

Onzer deze titel verscheen in ons vorig nummer de voortzetting van het artikel «Benelux op het Congres van de Zee. Onverzochte standpunten?».

Onze lezers zullen ons voor deze vergissing willen verontschuldigen.

Oostendse trawlers in zware storm

De Oostendse trawlers O.232, van schipper Danneel, en O. 193, van schipper Beyen, werden tijdens de visserij op de Witte Bank verrast door slecht weder. Tijdens de storm werden beide vaartuigen gegrepen door een grondzee, zodat men meende dat het einde gekomen was. Beide vaartuigen hebben evenwel de storm overleefd. Ze hebben de haven van Oostende aangedaan met zware schade. De O.232 speelde tijdens de storm o.m. zijn boot kwijt.

Over Penaeus Garnalen

door **W.H. Schuster**

Van de aspecten voor nieuwe visserijmethoden in Indonesië is die van massa-vangsten van grote garnalen in zee wel één van de meest hoopvolle. Reeds in 1948 werd er in een publicatie over tambakgarnalen (Landbouw XX, pag. 531) op gewezen, dat de in Indonesië langs alle kusten welbekende «udang putih» tot de groep der Penaeiden behoort en aangezien deze groep thans in vele landen door massa-vangsten in het centrum der belangstelling is komen te staan, loont het de moeite, hierop nader in te gaan.

Hetgeen in Indonesië onder «udang putih» wordt verstaan is een mengsel, dat uit Penaeus indicus, Penaeus monoceros, Penaeopsis brevicornis en vermoedelijk uit nog een paar andere Penaeus-soorten bestaat. Al deze garnalen hebben één ding gemeen: ze worden alleen in de strandzone gevangen en nimmer heeft men er exemplaren bij aangetroffen, waarvan de geslachtsproducten enige graad van ontwikkeling vertoonden.

We zullen het vermoedelijk niet vermisen hebben als we aannemen, dat de Indonesische Penaeiden er levensgewoonten op na houden, die overeenkomen met die van hun soortgenoten in Australië en Amerika en als dat zo is, dan kunnen we hier nog eens voor prettige verrassingen komen te staan. We weten van onderzoekingen in deze landen, dat de Penaeus-garnalen in zee geboren worden, als fijne larven naar de kust trekken, om daar in de rustige en vruchtbare wateren van de strandzone 3 tot 6 maanden van hun jeugd te slijten. Als ze circa 15 cm. lang geworden zijn, pakt de «Wanderlust» hen opnieuw, ze trekken terug naar het open water om zich op bepaalde plaatsen ver van de kust te verzamelen. Van de «concentration area's» begeven ze zich later nog verder in zee om in betrekkelijk diep water te paaien. Heeft het afzetten der eieren eenmaal plaats gevonden dan is het blijkbaar afgelopen met het garnalenleven, want niemand heeft ooit iets gehoord of gezien van de grote garnalen, die eenmaal deelgenomen hebben aan het voortplantingsproces.

Interpreteert men deze gegevens voor Indonesische verhoudingen dan moet men aannemen, dat de 12 tot 15 cm. lange garnalen, die men hier op alle markten ziet verhandelen, onvolwassen Penaeiden zijn, die in de kustzone gevangen werden voor ze nog gelegenheid kregen om naar zee terug te keren. Neemt men de grote quanta udang putih in aanmerking, die overal in Indonesië voorkomen, dan kan het niet anders, of er moeten hier in zee ook zeer belangrijke hoeveelheden volwassen garnalen te vinden zijn. In de mangrovebossen en de kustwateren met zachte modderbodem zijn de jonge Penaeiden moeilijk te vangen en dat buiten in zee op 15 en meer vadem

diepte hele zwermen van 20-25 cm. lange garnalen moeten voorkomen, is een verschijnsel, waaraan weinig gedacht wordt. Dat een visserij op grote garnalen in Indonesië niet beoefend wordt, houdt verband met de visserijtechnische omstandigheden hier te lande, maar het loont de moeite om in het oog te houden, wat zich in andere landen op dit gebied in de laatste jaren heeft voorgedaan. Reeds zijn aanvragen van Australische reders binnengekomen, om in Indonesische wateren op garnalen te mogen vissen en indien we de zaak zelf niet aanpakken, zal gauw genoeg ook de overige internationale visserij een beroep doen op de rijkdommen der wateren in deze streken.

BUITENLANDSE BELANGSTELLING

De Verenigde Staten van Amerika waren de eersten, die aandacht hebben besteed aan het probleem der Penaeiden. In de rapporten van het Bureau of Fisheries kan men de pogingen volgen, om de verblijfplaatsen van de volwassen garnalen in zee op te sporen. Men is niet gauw ontmoedigd in de Verenigde Staten en na vele jaren van vruchteloos zoeken kwam in 1938 eindelijk het grote bericht: een onderzoeksvaartuig van de «shrimp investigations» had 60 mijlen buiten de kust van Louisiana in de Golf van Mexico rijke garnalengronden ontdekt! Reeds in het volgende jaar bereikte de commerciële bevissing van de uitgestrekte «concentratie gebieden» zo'n omvang, dat men zelfs in de droge ambtelijke rapporten van een «event of outstanding importance» sprak. De garnalenvisserij in de Golfstaten bereikte in dat jaar een reoordhoogte met een vangst van 50 miljoen kgr., en daarbij is het niet gebleven. De commerciële visserij had nu interesse gekregen in het spel, men lag op de loer om nieuwe vangplaatsen te ontdekken en op welk merkwaardige wijze dit soms gebeurde kan met het voorbeeld van de Dry Tortugas gronden ten Westen van Florida aangetoond worden.

De wateren nabij de zogenaamde Florida Keys, de kleine eilandjes ten Zuiden van dit schiereiland, bezitten niet de donkere modderbodems en het troebele water, die typisch zijn voor de oude vangplaatsen. Niemand dacht er aan om Zuid-West van Florida op garnalen te vissen, ware het niet dat twee handige vissers medio 1949 te horen kregen, dat de haaien, die daar gevangen worden, vaak hun maag gevuld met grote garnalen hadden. Zij waagden het er op, een verkenningstocht naar dit gebied te maken en het geluk was met hen. Nadat pogingen, om overdag met de ottertrawl garnalen te vangen, gefaald hadden, deden zij een laatste poging gedurende de nachtelijke uren en zie: de thans zo beroemde Tortugas gronden waren gevonden. In Januari 1950 reeds begon men met de commerciële exploitatie. De eerste trawler, die van Key West uitliep ving gemiddeld

500 pond per uur en de eerste maand leverde in totaal niet minder dan 700 duizend pond grote garnalen op. Sindsdien is een vloot van vaartuigen bezig, de prachtige grote garnalen te oogsten die deze nieuwe vangplaats oplevert. Men dacht eerst een paaiplaats van een nieuwe Penaeussoort gevonden te hebben, omdat de kleur der garnalen en hun nachtelijke levenswijze niet overeenkwam met die van de bekende soorten. Een nauwkeurig onderzoek echter heeft uitgewezen dat de Tortugasgarnalen tot de welbekende soort Penaeus setiferus behoren en niemand kan verklaren waarom die zich hier zo anders gedragen dan elders. Het in exploitatie brengen van nieuwe garnalengronden is een verschijnsel, dat niet alleen tot Amerika beperkt gebleven is. Neem bijvoorbeeld ons buurland Australië. Tot het jaar 1947 was hier de visserij op garnalen van de soorten Penaeus plebejus en Penaeus macleayi beperkt tot in bepaalde inhammen van de West- en de Zuidkust. In de zomer van dit jaar vond een visser bij toeval ten Noorden van Sydney op niet meer dan 10 M. van de kust een gebied, waar grote garnalen op 15 vadem diepte met de trawl gevangen konden worden. Aangezien de udangs daar geen tekenen van geslachtsrijpheid vertoonden, betrof het hier kennelijk een verzameling of concentratiegebied. Men maakte uit, dat het de garnalen van de Stockton-Newcastle estuariën waren, die zich verzamelden, alvorens de verre zee in te trekken om te paaien. Men heeft de bijzonderheden van deze Stocktongronden nader onderzocht en pogingen aangemoedigd, om naar soortgelijke terreinen in de nabijheid van andere estuariën te zoeken. Hoewel men er niet is in geslaagd, zo geweldige vangplaatsen als de Amerikaanse te vinden, heeft men genoeg terreinen ontdekt, om de garnalenvisserij uit te kunnen bouwen tot een belangrijk bedrijf, dat nog gestadig aan betekenis wint.

DE ACHTERSTAND VAN INDONESIA

Vraagt men zich af, waarom hier in Indonesië nog zo weinig op dit gebied is gedaan, dan ligt het antwoord voor de hand. De trawlvisserij, zoals boven beschreven, is een bedrijf, dat op het gebruik van sterke motor- of stoomboten gebaseerd is. Om met een trawl te kunnen vissen, is een ruime dosis vak-kennis vereist. In Amerika en in Australië beschikt de particuliere visserij industrie reeds over een groot aantal trawlbotten zodat de overheid hier slechts het eerste onderzoekswerk verrichten moest. Zodra een perspectief gevonden was, zorgden de op winst beluste beroepsvissers wel voor de rest. In de zogenaamde concentratiegebieden nu komen de garnalen op een diepte van 15 tot 30 vadem voor, terwijl het paaien op 15 vadem en meer gebeurt. Dit zijn diepten, die met de netten, zoals de bevolking in Indonesië ze bezit, zelden bereikt worden. Voor een garnalenvisserij in Indonesië zou men een ottertrawl moeten gebruiken met een maaswijdte van 1 1/4 inch en werken op een diepte van ongeveer 20 vadem. Aangezien men hier niet op de hulp van de particuliere visserij rekenen kan, zou al het onderzoekswerk door vaartuigen van een overheidsdienst moeten geschieden en men kan zich voorstellen, dat dit zoeken naar garnalen-vangplaatsen in de wijde wateren van Indonesië met één enkele boot op het zoeken van een speld in een hooiberg zou lijken. Edoch, de nimmer rustende techniek helpt ons ook hier weer over de moeilijkheden heen. In de moderne visserij worden de visscholen reeds sinds enige jaren met hulp van apparaten opgespoord, die hoog-frequentie geluidgolven naar de zeebodem zenden en voorwerpen registreren, die een grotere dichtheid dan water bezitten. Deze apparaten nu blijken de dichte garnalenzwermen met zekerheid te kunnen opsporen en de Bendix-Aviation Corporation brengt een toestel in de handel, dat 15 pond weegt en 40 dollar kost. Als we in Indonesië over een tijdje zo ver zijn, dat het Laboratorium voor het Onderzoek der Zee voor een eigen vaartuig naar zee kan zenden, dan kunnen met behulp van zo'n toestel wellicht plaatsen gevonden worden, waar de udang putih zich verzamelen en paaien. Als we de vangplaatsen eerst kennen en proefvangsten hebben gedaan, dan zullen er zonder twijfel ook ondernemers gevonden kunnen worden, die schepen uitrusten voor de vangst op commerciële basis. Verse garnalen zijn op de internationale markt een artikel van zo hoge waarde, dat men van plan is, om bijvoorbeeld de garnalen van de Travancore kust in Zuid-India volgens het diepvries-procédé in blokken te vriezen, om ze naar Amerika en Europa te verschepen. En al zouden we in Indonesië niet zo gauw aan export denken, dan nog zouden een paar miljoen kgr. grote garnalen, die gemakkelijk tot udang kering of ebi verwerkt kunnen worden een waardevolle aanvulling van de volksvoeding betekenen.

Dhr. Giis terug

Dhr Ch. Gilis, onze visserijtechnoloog is van Ysland teruggekeerd na een verblijf van drie weken. Dhr Gilis scheepte in aan boord van ons visserijwachtschip «Victor Billet» en ging in Ysland aan land. Daarna poogde hij aan boord van Yslandse trawlers en later aan boord van Belgische vaartuigen op de Fladen onderzoekingen te doen, hetgeen evenwel onmogelijk werd gemaakt door het slechte weder. Dhr Gilis is weer aan boord gegaan van de «Victor Billet» en heeft terug de haven van Oostende aangedaan.

— Winslow —

Hier de beste combinatie-machines voor het ONTGRATEN van VERSCHILLENDE VISSOORTEN



ZOALS: Kleine Ostzeeharing, (Strömling). De kolossale IJslandharing, Geep, Makreel, groot en klein.

De haring kan direct uit het kantje verwerkt worden zonder dat deze moet worden gewassen of geweekt. De buik van de vis kan zowel open als afgesneden worden, voor ijle haring is dat zeer wenselijk, evenals voor makreel en geep.

De bedrijfskosten zijn zeer gering omrede zijn eenvoudig. De Machine telt maar 15 smeerpunten omrede zijn eenvoudig.

De slijtage is minimaal, omrede zijn eenvoudig.

De bedrijfszekerheid en dat is van het grootste belang, is zeer groot omrede...

ZIJN EENVOUD !!

NEDERLANDS - BELGISCHE MACHINEBOUW VOOR DE VISNIJVERHEID - ANTWERPEN
Bankrelatie Kredietbank Antw. Turnhoutsebaan, 63
Telefoon 35.23.06 (65)

KRONIEK van het V.B.Z.

VERBOND DER BELGISCHE ZEEVISSERIJ

Eens te meer worden Visserijorganisaties miskend

Maandag gaat te Parijs de bespreking met de Franse overheid, in verband met de ijle haringvisserij in de territoriale wateren door.

Niettegenstaande het Verbond der enige redersorganisatie is en bovendien 90 th. van de reders vertegenwoordigt, zijnde de totaliteit van de kust- en de overgrote meerderheid der middenslagvisserij, houdt men er aan deze eenheid te miskennen en nodigt ze, naast de officiële vertegenwoordigers van de reders nog individuele reders uit, die enkel naar Parijs zullen vertrekken om er hun persoonlijke belangen te verdedigen. Het Ver-

bond heeft bij de bevoegde Minister protest aangetekend tegen deze miskening van de rechten der gesyndiceerde reders.

Wat heeft een vertegenwoordiger van de grootste rederij te maken met een conferentie over de ijle haring.

De O. 335 terug naar Ysland

In de nacht van Maandag op Dinsdag is de O.335 van uit Thurso (N.-Schotland) naar Ysland afgevaaren, na herstelling van de lagers.

Winslow

Voordrachtavonden

Na de welgeslaagde voordrachtavond, welke dit jaar ingericht werd door het Verbond, wordt thans de mogelijkheid onderzocht voor het Winterseizoen 1951-52 een volledige reeks voordrachtavonden met film in te richten.

Een volledige reeks zeer merkwaardige vissersfilms uit alle werelddelen en landen werd reeds ter beschikking van het Verbond der reders gesteld. De voordrachtavonden zullen kosteloos zijn voor de leden van het Verbond en zullen regelmatig doorgaan op vooraf vast te stellen data's.

De leden van het Verbond zullen een uitnodigingskaart krijgen, welke geldt als ingangsbewijs.

We hopen binnenkort meer te kunnen mededelen.

De Propagandacommissie voor Visverbruik De Activiteit van de Huishoudelijke Afdeling in Juni 1951

Als er een organisme is dat nuttig over de voedende waarde van de vis werk verricht, dan is het wel de Huishoudelijke Afdeling van de Propagandacommissie, waar Mevrouw De Rycke de leiding van heeft.

Moest het met de propaganda in haar geheel zo goed gaan, dan waren we al een heel eind verder en zou er kunnen gesproken worden van werkelijke vooruitgang in het visverbruik. Hierna volgt een overzicht van de laatste werking.

4 en 6 Juni Waregem — Rijksmiddelbare School, Broekstraat.

De leraressen en de leerlingen van de 1e en de 2e familiale, ten getale van 40 beluisterden de voordracht. Vis hadden ze nog niet bereid, niet alleen in de school niet, maar ook thuis kwam men niet met vis voor de dag. Bijgevolg was alles helemaal nieuw voor de leerlingen en waren ze allen buitengewoon aandachtig en vonden de les zeer boeiend en interessant. Wat het proeven aanging, waren ze niet gemakkelijk te overtuigen, maar eens de vork in de hand genomen was, waren de schotels snel verzonden. Ze vonden het zelfs zonderling dat men met vis zo iets fijns kon opdissen. Het spreekwoord «ongekend is onbemind» was hier weer eens van toepassing.

5 Juni — Wingene — Landelijke Huishoudschool

Eerwaarde Zuster Directrice, enkele leraressen en de leerlingen der afdeling ongeveer een 50, beluisterden de uiteenzetting, die hen scheen te boeien en te interesseren. In deze streek werd vis te duur bevonden en was dit wel de reden waarom zo weinig, zelfs geen vis werd verbruikt. Een maaltijd met eieren kwam veel voordeliger uit voor deze families en grote gezinnen. Er werd dan ook gewezen op de aankoop van de economische vissoorten die even smakelijk en voedzaam waren en afwisseling in de spijsen en bereidingen toelaten.

6 Juni — Etikhove — Boerinnenbond, Nederholbaekstraat, 2 :

Deze 22 vrouwen van te lande, de meesten uit de landbouwersstand hadden werk en bezigheden op de akker, doch hadden het werk laten liggen om de demonstratievoordracht te kunnen bijwonen. Enkele vooroordelen dienden weerlegd en met smaak werd er geproefd en commentaar werd er gegeven over doenwijzen, bereidingen en schotels versieren. Alles werd aan eigen ervaring getoetst en zo werd het een aangename en leerrijke namiddag.

12 Juni — Temse — Vrije Beroepsschool, Gasthuisstraat, 2 :

Eerwaarde moeder, Eerwaarde Zuster Directrice, enkele dames van het Comité der school, enkele leraressen en de leerlingen der Beroepsschool volgden de uiteenzetting. De meisjes kenden vis, hadden graag vis en bereidden hem gaarne. Ook werd reeds overgegaan tot het klaar maken van gewone vissoorten op reeds fijnere wijze, wat dan ook leidde tot afwisseling en nieuwe gedachten gaf.

13 Juni — Beroepsschool, O.L.V. Onbevekt, Spineschoolstraat, 6, Torhout :

Eerwaarde Zuster Directrice en 70 leerlingen beluisterden in de ruime keuken de demonstratievoordracht. Alhoewel zij maar op enkele uren van de kust verwijderd zijn, waren ze met vis niet zeer ingenomen. Doch na veel over en weer gepraat en alles zoveel mogelijk weerlegd te hebben begrepen ze dat ze in het ongelijk waren en dat ze voortaan vis anders zouden aanpakken, want de bereide schotels hadden het laatste woord gehad.

14 Juni — Deftinge, Familiale School :

Enkele leraressen en een 30-tal leerlingen kwamen de voordracht bijwonen. Deze meisjes keken hun ogen uit op de gerechten die ze zo aantrekkelijk en smakelijk vonden. Voortaan zou Eerwaarde Moeder zorgen dat ze regelmatig vis ontvingen en daardoor in de gelegenheid gesteld werden zelf ook vis klaar te maken. Vele vooroordelen, verkeerde opvattingen werden weerlegd en de vis zou in het onderwijs voortaan een meer eervolle plaats innemen, die ze ook verdient.

20 Juni — Ninove, Beroepsschool, Kasteelstraat, 49 :

Eerwaarde Zuster Directrice, enkele leraressen en de leerlingen der beroepsafdeling luisterden belangstelsvol naar wat werd uiteengezet. Over vis werd nooit gesproken, verre van die te bereiden. Zoals overal elders bestonden er vele vooroordelen die dienden eerst en vooral weerlegd te worden. Tevens werd uitgebreid

over de voedende waarde van de vis aan de hand van de scheikundige samenstelling.

21 Juni — Hoogede, Meisjesschool, 4e Graad :

Eerwaarde moeder en de leraressen en de leerlingen waren allen zeer aandachtig bij de uiteenzetting. Over vis waren de meisjes nog niet ingelicht — alles was nieuw. De uitleg boeide hen en ze hingen de leraresvoordrachtgeefster aan de lippen. Maar 't was maar toen ze tot proeven overgingen dat ze overtuigd waren van de goede smaak en de deugdelijkheid der gerechten. Thuis zouden ze alles vertellen en moeder aanzetten ook eens meer vis op te dienen.

22 Juni — Moerbeke, Rijksmiddelbare school :

De lerares en leerlingen der familiale afdeling waren bij de voordracht tegenwoordig. Vis was maar zelden te krijgen en werd dan ook uitzonderlijk bereid. Met veel aandacht en belangstelling werd alles gevolgd zowel de uiteengezette bereidingen en vooral het versieren en opdienen der schotels. Nadien werd alles met veel smaak verorberd en ze vonden alles zeer lekker.

25 Juni — Welle, Meisjesschool, 4e Graad :

De directrice en de leerlingen der 4e graad waren bij de demonstratievoordrachten tegenwoordig. De meisjes genoten werkelijk van al hetgene hen aangetoond werd en mochten de andere leerlingen ook uitnodigen om even een oogopslag te werpen op de bereide visschotels. Zijzelf at alles op en of het smaakte.

26 Juni — Torhout, Rijksmiddelbare School :

De dame van de Directeur, enkele leraressen en leraars, alsook de leerlingen beluisterden vol belangstelling de uiteenzetting. Weinig vis werd hier verbruikt niettegenstaande de zee en de kust gemakkelijk te bereiken zijn. Allen stonden in bewondering voor de gerechten en de aantrekkelijkheid ervan, en eens aan het proeven, dan wisten ze pas hoe goed en lekker visgerechten smaakten.

27 Juni — Menen, Rijksmiddelbare School :

De lerares en 20 leerlingen der familiale afdeling woonden de voordracht bij. De meisjes kenden maar weinig af van vissoorten en van hetgeen met vis verband houdt. Zelden waren ze in de gelegenheid vis te bereiden en te proeven. Hun tevredenheid was dan ook groot met meerdere vissoorten kennis te maken, niet alleen wat de bereidingen maar vooral wat de smaak aangaat, want allen mochten de bereide gerechten proeven, wat ze zich geen tweemaal lieten zeggen.

Christine ROOSE

ALLE SOORTEN ZEEVIS

INVOER — UITVOER

VISMIJN 131-132

OOSTENDE

TEL. 720.13

H. R. 215

713.13 (privé) (18)

Bericht aan Zeevarenden

Oostende, 2 Oogst 1951

23-41 (T) — Rede Vlissingen Wraklichtboei tijdelijk gelegd. Ton opgenomen.

Op 51°25'49"N 3°36'02"E is tijdelijk gelegd een groene wraklichtboei met groen onderbroken licht, elke 8 sec. helder 4 sec.

De tijdelijk gelegde groene spitswrakton is opgenomen.

(Zie Belg. krt. «Vlaamse Banken»). (Ned. B.a.Z. 179-2333 (T) — H.8185).

23-42 (T) — Westerschelde Schaar van Walsoorden.

Baggerwerkzaamheden. Betonning tijdelijk gelegd.

Ten behoeve van de uit te voeren baggerwerkzaamheden in het Schaar van Walsoorden zijn tijdelijk gelegd :

a. ongenummerde zwarte lichtboei tonende een rood onderbroken licht, elke 8 sec. helder 4 sec. 51°23'14"N 4°02'55"E

b. rode spits ton «D» 51°23'28"N 4°02'13"E

c. rode spits ton «E» 51°23'19"N 4°02'23"E

d. rode spits ton «F» 51°23'11"N 4°02'32"E

e. rode spits ton «G» 51°23'02"N 4°02'42"E

Na beëindiging van de baggerwerken (ongeveer half September 1951) zal de hierboven genoemde betonning zonder nader bericht, worden opgenomen.

(Zie Belg. krt. «Schelde»). (Ned. B.a.Z. 183-2392 (T) — H.8196).

23-43 — Mond Westerschelde.

Deurloo. Tonnen verlegd.

Nieuwe posities :

1. rode spits ton Nr 1 met bol 51°30'10"N 3°16'12"E.

2. zwarte stompe ton Nr 1 met afgeknotte kegel 51°30'59"N 3°18'20"E.

(Zie Belg. krt. «Vlaamse Banken»). (Ned. B.a.Z. 184-2405 — H.8193).

DRINGENDE BERICHTEN

(D.B.Z.) uitgezonden gedurende de week van 26-7 tot en met 1-8-1951

Nihil.

DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.) steeds van kracht

23. NF Route — positie 51°21'57"N 2°53'19"E. De bel van de lichtboei NF is buiten werking. 181617

Handelstoor te Keulen en Frankfort

Binnenkort worden de jaarbeurzen te Keulen en te Frankfort gehouden. Bijzondere tussenkomsten en faciliteiten worden verleend aan Belgische vishandelaars, conservenfabrieken en andere visverwerkende nijverheden welke op deze jaarbeurzen wensen aanwezig te zijn. Alle inlichtingen zijn te bekomen op het secretariaat van het Verbond.

Aanvoer van Belgische Vaartuigen in Engeland

Op Maandag 13 Oogst landden volgende vaartuigen hun vangst in Engeland:

Van Eyck met 1366 cwts. haring. Prijs: 30 tot 38 shilling per kist. Totale opbrengst: ongeveer 325.000 frank.

Belgian Sailor: 1455 cwts. vis. Bruto-opbrengst: 3450 £ of 483.000 B. Frank.

Veranderingen in de vissersvloot in Juli 1951

ZEEBRUGGE

TE OOSTENDE

Nieuw vaartuig: O.293 «Van Eyck»; Eigenaars: N.V. Motorvisserij, Rederijkaai, Oostende, gebouwd te Beverley (Engeland) in staal, jaar 1951. Meetbrief nr 3388. Afg. 23-7-1951. B.T. 558.85; N.T. 210.83. Stoom 880 PK. In de vaart op 24-7-1951.

Verandering van Eigenaar en naam: O.221 «Christiaene»: Wordt O.221 «Ronny». Eigendom v. Vanhoorne Simeon, Vingerlinkstr. 14, Oostende op datum van 10-7-1951.

O.140 «Joseph-Marcel»: Wordt O.140 «Don Bosco»; eig.: Jungbluth Alex, Kokstr., 37, Nieuwv. Rublin Maurice, Congol. 53, Oostende op 25-7-1951.

Verandering Eigenaar: O.239 «André d'Esperance» wordt eigendom van Vieren Alfons, Euph. Beer-naertstr. 66, Oostende, op 11 Juli 1951.

O.131 «Roger-Denise» wordt eigendom van Verhaeghe Engel en Vincent Pieter, Gustaaf Noord Edestr. 10, Oostende.

Verandering adres: O.109 «J Van Maerlant»; Decreton Louis, Noord Edestr. 43, Oostende.

Maand: JULI 1951

Veranderingen van thuishaven: Bou.33 «De Zes Gebroeders» is geworden op 4-7-51: Z.416 «De Zes Gebroeders». Zelfde eigenaar.

Z.529 «Madeleine Kamiel» is geworden op 4-7-51: Z.529 «Willy».

N.745 «Strijdt voor Christus» is geworden op 4-7-51: Z.745 «Strijdt voor Christus».

O.291 «Jordaens» is geworden op 26-7-51: Z.291 «Eliane André».

Veranderingen van eigenaar: Z.432 «Constant Leopold» eig. geworden op 30-6-51: De Waele Jan Jacob, G. Gezellestr. 6, Heist.

Z.529 «Madeleine Kamiel» is geworden op 4-7-51: Z.529 «Willy» en eigend. v.: Houteman Maurice, Consciencestr. 14, Heist. Brouckaert Frans, Pannestr. 25, Heist.

Z.745 «Strijdt voor Christus» ex. N.745, op 4-7-51 eigend. geworden v.: Van Waes Gustaaf, Vismijnstr. 42, Zeebrugge.

Z.474 «Gerard Leon» eig. geworden op 26-7-51: Jonckheere Leonard, Polderstr. 3, Heist.

Z.291 «Eliane André» ex. O.291 «Jordaens» op 26-7-51 eigend. geworden van: Aekx Ignatius, Polderstraat, 45, Heist.

Verandering van adres: Latruwe Petrus, eig. van Z.446 en Z.414: nieuw adres: Vismijnstr. 38, Zeebrugge.

Van hier en daar uit Holland

FEEST IN IJMUIDEN

Met de viering van het 75-jarig bestaan van de opening van het Noordzeekanaal op Amsterdam, zal te IJmuiden in de week van 1 tot en met 8 September een goede stemming heersen. Er zullen spelen zijn, muziekfestivals, openluchtspelen, wielervedstrijden, sportspelen, vuurwerk en verlichting van schepen en gebouwen. Eigenlijk valt de viering in Oktober, maar ter wille van de openluchtviering heeft men de datum vervroegd tot begin September. Er zal ook een film worden vertoond over de groei van IJmuiden, waarbij niet enkel de vissersplaats wordt genoemd, maar ook de industrie, die voor de gemeente IJmuiden zo belangrijk is.

ERNSTIG ONGELUK OP ZEE

Aan boord van de SCH.121 heeft zich op zee bij het binnenhalen van het trawlnet een ernstig ongeluk voorgedaan, toen de jas van de stuurman C. Taal door een windvlaag gegrepen werd door de lier. Zijn linkerbeen werd onder de knie afgekeld, en ook zijn rechterbeen werd gewond. Het schip bevond zich op 20 mijl ter hoogte van Aberdeen. Door middel van telegrafische aanwijzingen, die elk uur door het hospitaalkerkschip werden gegeven wist men het leven van de stuurman te behouden. Directe hulp van het hospitaalkerkschip was niet mogelijk, omdat ook dit schip zich op 160 mijl bevond. Daarom werd gevaren naar Aberdeen, waar Taal in een ziekenhuis werd opgenomen. De toestand van de getroffene moet thans redelijk zijn.

STUURLOOS OP ZEE

De Urker-viskotter UK.161 kreeg op zee een net in de schroef, waardoor het schip stuurloos werd. Men zond waarschuwingssignalen uit, welke werden opgemerkt door de botter IJM.239. Deze nam de pechvogel op sleeptouw, en bracht het in IJmuiden binnen.

VERTREK INSPECTEUR-GENERAAL VOOR DE SCHEEPVAART

De Inspecteur-Generaal voor de Scheepvaart, de heer P.S. van 't Haaff te Den Haag, zal met ingang van 16 Augustus de dienst met pensioen verlaten. De heer van 't Haaff is een welgekende in visserij- en scheepvaartkringen, waarop hij door zijn functie toezicht had te houden op de navigatie- en andere wetsvoorschriften van de scheepvaartwetten. Hij was een geziene figuur, die spe-

ciaal voor de visserij een warm hart bezat. Met velerlei vraagstukken kon men bij hem terecht, en steeds probeerde hij een oplossing te vinden, waarbij de persoonlijke of groepsbelangen niet werden geschaad.

Het zal moeilijk zijn voor hem een mogelijke opvolger te vinden.

HAVENRADAR NOORDZEKANAAL

Op 1 November zal een nieuwe installatie voor havenradar op het seinhuis te IJmuiden in gebruik worden gesteld. Deze radar is aangebracht ten gerieve van de handelscheepvaart op Amsterdam, maar tegelijk zullen er modern ingerichte vissersschepen ook van kunnen profiteren.

VISSERIJPOLITIE ZEEUWSE STROMEN

De schipper D.A. de Hooge, thans schipper bij de visserijpolitie op de Zeeuwse Stromen, is bevorderd tot opziener der vissersrijen, voor het gebied der Westerschelde, zulks in de plaats van de op 1 Januari gepensioneerde opziener Fr. Durinck. Tot controleur te Yerseke is benoemd de schipper P.P. Dijkwel, terwijl tot schipper is benoemd J.J. Boot te Hansweert, thans machinist-dekknecht.

NEDERLANDSE MIJNEN-VEGERS NAAR ZEEBRUGGE

Een 7-tal mijnenvegers uit Nederland zullen een bezoek brengen aan de haven van Zeebrugge, ter gelegenheid van de herstellingen in deze haven. Het zijn houten mijnenvegers, onder leiding van het schip «Batjan», en de schepen Putten, Beveland, Terschelling, Aemland, Texel en Marken. De «Batjan» doet momenteel dienst als visserij-inspectieschip.

YACHT VERGAAN OP HAVENPIEREN TE SCHEVENINGEN

Zaterdagavond is een jacht van hoogaars-type tijdens stormweder op één der havenhoofden van de Scheveningse haven gelopen en vergaan. Het jacht kwam varende van Cadzand, maar kon het doel Hoek van Holland niet bereiken. Men besloot in Scheveningen aan te loopen, maar intussen werd het weder steeds slechter. Toen men het jacht net voor de pieren had gebracht sloeg de motor af. Het scheepje werd stuurloos, en liep op de basaltblokken. Binnen een half uur was het wrakhouw. De aan boord zijtende opvarenden, 2 personen, wisten aan de wal te komen. Het jacht was eigendom van baron van Opsomer uit Antwerpen.

URKERVISSER BRENGT YACHT BINNEN

Tijdens slecht weer werd door de Z.539 ter hoogte van Terschelling een Duits yachtje op zee aangetroffen, bemand door een leraar en 3 jongens die over zee naar Londen wilden gaan. Doordat averij aan boord ontstond moest men de hulp inroepen van voorbijvarende vissersschepen. De Z.539 gaf het scheepje later over aan de UK.60, welke het schip naar IJmuiden bracht. Het yacht was slechts 6 meter lang.

Vangst en markt in Nederland

De verse vis blijft hoog in prijs, nu bij de eenzijdige trek naar de haringvisserij ook nog het weder spelbreker is geworden voor de binnenkomst van regelmatige vangsten. Wel vangen de haringrekkers wat verse vis er bij, maar deze hoeveelheid is niet voldoende om de markt enigszins te spijzen naar de behoefte. Buitendien is deze bijvis gemeenlijk niet van de beste kwaliteit, omdat de haringvisserij hoofdzakelijk is, en de reizen te lange tijd vergen.

Ook de garnaalvisserij maakt een periode van schraaltes door. Men is daaraan wel gewend, maar ieder jaar valt het toch weer tegen met weinig vangst binnen te komen. In de plaats van de garnaal pogen nu vele garnaalvissers wat platvis te vangen onder de wal, hetgeen meermalen goede resultaten opbrengt. Zij profiteren aldus van de willigheid van de markt voor deze vissoorten.

In de haringvisserij is het nu erg slecht. De vangsten lopen sterk terug, zowel voor de trawlvissers als voor de drijfnetvissers. Het voordeel, dat men eerst dacht te behalen door de drijfnetvisserij om te gooien op de trawlvissers is althans voor deze maand niet behaald geworden. Wel hebben de schepen met krachtige motoren succes, maar dat zijn er onder de echte haringsschepen niet vele. De prijzen zijn ook tot een laagte gedaald als sedert jaren niet gekend. Het is voor de export van gezouten haring veel te warm geweest, want met warmte zijn de risico's voor de handel veel te groot bij verzending naar het buitenland, waar de haring soms dagenlang blijft staan op stations. Daarbij komt dat de oogst dit seizoen ook flink is geweest voor wat betreft het voorseizoen, zodat de haringvoorraad in de koelhuizen ook zijn slechte invloed op de prijzen heeft gegeven. Gelukkig is het nog de grote vraag naar groene haring, die de aanvoer van een teveel heeft afgeholpen voor zover de kwaliteit dat toeliet.

Overigens zijn de vooruitzichten op een accordé inzake de minimumprijs voor verse haring er een beetje beter op geworden. De in de vorige week gebleken onenigheid tussen de vismeelfabrieken schijnt te zijn bijgespijkerd, zonder dat de vismeelprijs daarvoor naar oenden gedrukt wordt. Nog steeds lopen de berichten rond 8 à 9 gulden voor een kist van 50 kgr, mits een bepaald kwantum wordt geleverd.

De meeste ondernemers zouden wel oren naar een dergelijk voorstel hebben, en zich ook al tot aansluiting bereid hebben verklaard. Toch is nog overleg gaande, omdat niet alle belanghebbenden hun belangen door anderen goed achten geënd. Het is voor de instandhouding voor nu en voor de toekomst te hopen, dat het gezonde oordeel voor samenwerking het wint van de zucht naar persoonlijk te behalen winst. Zou er geen oplossing in eensgezindheid kunnen worden bereikt, dan zal misschien wel langs de weg van verordening getracht worden de nodige prijsminima vast te leggen. Beter ware het dat het zover niet moet komen.

Van de opleggende vloot worden te Ymuiden vele schepen voor de schroef verkocht. Het betreft hier schepen, die niet meer aan de visserij kunnen deelnemen wegens verouderde constructie of te dure exploitatie, en ook wel het durven opknappen en onderhoud. Deze schepen liggen in de opleghaven, geheel uit de vaart. Er worden prijzen voor betaald van rond de f. 20.000, wat op zichzelf niet veel is. Het is echter nog de enigste weg om er wat geld van te maken, want ze zullen toch niet meer in de visserij kunnen worden gebracht.

In het eerste halfjaar van 1951 zijn er volgens mededelingen in Aanvoer en Afzet 1.719.420 consumptiegarnalen aangevoerd, wat ruim 200.000 kgr meer is dan in dezelfde periode van 1950, toen er 1.490.154 kgr werden gevangen. In de verschillende havenplaatsen werden daarvan aangevoerd te Breskens 135.930 kgr, Vlissingen 44.816 kgr, Veere 117.732 kgr, Brouwershaven 84.521 kgr, Ouddorp 55.875 kgr, Stellendam 270.420 kgr, Scheveningen 197.863 kgr, Ymuiden 123.562 kgr, Den Oever 112.367 kgr, Den Helder 20.086 kgr, Oudeschild 279.120 kgr, Harlingen 165.214, Zoutkamp 144.915 kgr. De uitvoer bedroeg 916.000 kgr voor een waarde van f. 1.400.000. Naar Frankrijk werd hiervan verzonden 762.000 kgr en naar België 153.000 kgr. Gepelde garnaal werd er 78.000 kgr uitgevoerd, tegen een waarde van f. 315.000. Hiervan werd naar België verzonden 43.000 kgr, naar Engeland 28.000 kgr en naar Frankrijk 6000 kgr.

w i n s l o w

Hoever staan we met het SANERINGSPROGRAMMA ?

Wat gebeurt er met het Plan Malderez ?

Jaar en dag zijn voorbij sinds, met veel omslag, in alle middelen het plan Malderez, ter gezondmaking van het zeevissersbedrijf, afgekondigd werd. Alle middelen werden uitgenodigd dit voorstel te bestuderen en hun bevindingen en opmerkingen over te maken aan de bevoegde Overheid.

Sindsdien zijn vele maanden verlopen en het enthousiasme schijnt heel wat afgekoeld. Het plan Malderez wordt doodgewezen en er zijn er wellicht wel die hopen dat het voorgoed in de dossiers van de Ministeries verdwenen is, vooral die kringen, welke niet wensen dat de regering ingrijpt om onze lijverheid op de goede weg te zetten en die de vrijheid hebben verkozen.

Hoewel we niet alles wat het plan Malderez voorschrijft als Evangelie moeten aanvaarden, moeten we de geest toejuichen waarin het plan opgemaakt werd: de regering, onder het impuls van de hoogste ambtenaar van het Ministerie van Verkeerswezen, maakt zich bezorgd om het welzijn en de toekomst van de zeevisserij en toont zich bereid de nodige inspanningen te doen om dit bedrijf gezond te maken.

De weg naar de gezondmaking wordt aangetoond en de steun van de regering wordt verzekerd voor die initiatieven, die uitgaan van het bedrijf en het algemeen belang ten goede komen.

Tussen de secretaris-generaal van het Ministerie van het Verkeerswezen en het bedrijf zelf ligt een uitgebreide hiërarchie van ambtenaren. En in deze hiërarchie is genoeg plaats voorhanden voor intriges. Tenslotte hangt het van die ambtenaren af of het plan Malderez ooit werkelijkheid zal worden en wanneer het zal uitgewerkt worden.

In zekere bedrijfsmiddelen is men niet bepaald enthousiast over een plan, dat aan alle reders gelijke kansen zou geven om hun bedrijf uit te baten. Tegenover de overheid worden wel verbintenissen aangegaan... in geval het plan werkelijkheid zou worden, maar tenslotte is men bijna zeker die verbintenissen niet te moeten naleven, vermits er achter de schermen gewerkt wordt om het plan op de lange baan te schuiven.

ZAL ER NOG IETS VAN IN HUIS KOMEN ?

Voor die ambtenaren die het goed menen is veel moed, werk, geduld en volharding nodig om het plan een definitieve vorm te geven en er mede van wal te steken. En toch wordt er voortgewerkt aan het saneringsplan en zijn reeds verschillende punten klaam om uitgewerkt te worden en wachten andere punten op het advies van betrokkenen middelen of op een beslissing van andere departementen.

Nieuwe wagens lopen goed. Nadat men te Oostende en te Brussel talrijke stoelen versleten heeft om het plan met alle mogelijke middelen te bespreken, schijnt plots de be-

langstelling geluwd en hebben de bevoegde diensten vergeten dat het dringend nodig is zonder veel vertoon en gepraat eindelijk iets te doen voor de zeevisserij.

Sinds lang onderzocht het Verbond de mogelijkheid de taks van 9 th. op garen en touwwerk tot een normaal peil terug te brengen. Tenslotte werd een mogelijkheid gevonden en werd deze onmiddellijk medegedeeld aan de Minister van Verkeerswezen.

Hoeezeer de Minister ons bedrijf ook genegen is, hangt hij in grote mate af van het werk van zijn Departementen. Het antwoord van het departement in deze aangelegenheid luidde: in het kader van het saneringsprogramma zal deze vermindering voorzien worden.

Dit is nu al maanden geleden en het zal waarschijnlijk nog maanden duren vooraleer er met de uitwerking van het plan een aanvang gemaakt wordt. Intussen wachten de reders en betalen nog altijd hun dure garen en touwwerk taken, die de uitbatingskosten nog zoveel mogelijk verzwaren. Moeten deze en andere toestanden blijven duren tot wanneer het de een of andere ambtenaar belieft voort te werken aan een programma, dat van het allergrootste belang is? (VERVOLG TOEKOMENDE WEEK)

VERDIEN EEN FORTUIN DOOR EEN BIJLET TE KOPEN VAN DE OFFICIELE LOTERIJ DER GROTE INTERNAT. HANDICAP VAN OOSTENDE EN VOOR HAAR WEDEROPSTANDING

De trekking heeft plaats op 26 Augustus 1951 op de Wellington Renbaan van Oostende.

Prijs der biljetten: Een geheel lot: 100 fr.; een vijfde: 22 fr.

De loterij gaat samen met de paardensport. De trekking bestaat uit twee perioden.

1e Periode: Toekenning der nummers aan de paarden welke ingeschreven zijn.

De Jockey welke een paard berijdt in de Grote Internationale Handicap van Oostende, trekt uit meerdere trommels, een nummer. In de volgorde der trekking wordt hierdoor een nummer gevormd dat toegekend wordt aan zijn paard.

2e Periode: Bepaling der prijzen.

De uitslag van de Grote Internat. Handicap duidt de eerste prijs aan, enz. voor de vier geplaatste paarden, terwijl 19 t.h. wordt toegekend aan de paarden welke ingeschreven zijn, en niet geplaatst.

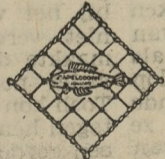
Nadere inlichting kunt U vinden op de keerzijde van de biljetten.

De uitslagen verschijnen in de dagbladen en worden door de radio bekendgemaakt.

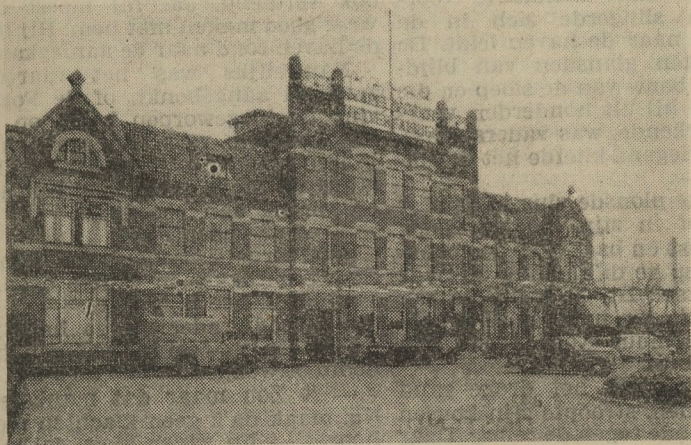
APELDOORNSE NETTENFABRIEK

VON ZEPPELIN & CO. N. V.

APELDOORN



HOLLAND



ONZE 68-JARIGE ERVARING STELT ONS IN STAAT, U HET BESTE TE LEVEREN OP HET GEBIED VAN VISNETTEN & GARENS

(70-14.H.)

De Visserij in Argentinië

(VERVOLG VAN BLZ. 19)

V. - BESLUIT

Argentinië is 'n toekomstland. Het bezit onmetelijke bronnen van rijkdom, waarvan een groot deel nog onontgonnen zijn. Het heeft oneindige vruchtbare landbouwgronden, 'n rijke veestapel, overvloedige petroleumbronnen, veelvuldige ertsaders in de Andes, hydro-electrische energiebronnen, 'n ontlukende grootindustrie. Deze is 'n andere bron van rijkdom, die nog maar zeer oppervlakkig geëxploiteerd wordt, maar waarvan de mogelijkheden onberekenbaar zijn. De bevolking van Argentinië is hoofdzakelijk geconcentreerd in de stad Buenos Aires, in de Provincie van dezelfde naam, waarin Mar del Plata ligt en in enkele grote steden, zoals Rosario, Santa Fe, Cordoba, Bahia Blanca, Tucuman en Mendoza. Bezuiden de 40e breedtegraad strekt zich de enorme vlakte van Patagonië uit, zeer schaars bevolkt, waar de meest extensieve vorm van veeveelt beoefend wordt, de schapenteelt. Langs dit eindeloos lange kustgedeelte, van 40° tot 55° zuiderbreedte, tot aan Vuurland, zijn er slechts enkele kleine havens. Ze zijn de aangewezen vestigingsplaats voor de uitwijkelingen van de Noord-Europese vissers-

volkeren, voor de Belgen, de Nederlanders, de Denen, Noren en Zweden, voor de Duitsers en de Engelsen. Ongetwijfeld maken de bestendige winden en de koude zeestroom er het klimaat minder aangenaam dan langs de Noord-Europese kusten, maar de bestaansmogelijkheden zijn er oneindig ruimer. 'n Dergelijke vestiging is alleen mogelijk, voor de vissers, indien tezelfdertijd, als basis, industriebedrijven opgericht worden, die de afname van de visserijproducten verzekeren. De stijgende betekenis van de wetenschappelijke veevoeding, in de dichtbevolkte gebieden van de wereld, verzekert 'n groeiende afname van vismeel. Vismeeelfabrieken in deze gebieden, dienen noodzakelijk te gedijen, eens dat de afzet georganiseerd is. De visolieën, ontkeurd en ontgeurd, volgens de laatste vorderingen van de techniek, winnen meer en meer betekenis ter vervanging van andere dierlijke en plantaardige vetten. Het loeien van vishuiden, het bereiden van farmaceutische en scheikundige producten, vormen naast de eigenlijke visconservenindustrie, evenveel bronnen van arbeid en productie.

De Argentijnse regering schijnt, te dien opzichte plannen gemaakt te hebben, waarvan de uitvoering echter ten overstaan van zoveel an-

dere, meer actuele en bij de handliggende ontwerpen, vooralsnog op het achterplan blijven.

Eens echter zullen die zich ook concretiseren, met de hulp van de geweldige financieringsmiddelen, die de Staat ter beschikking stelt.

Voor de durvers, is hier, mits geld gedurende een paar jaar, 'n reuzenkans weggelegd.

Mar del Plata, 30 April 1951

Dr. Karel Engelbeen.

Visserijnieuws uit Frankrijk

JONGE VISSER GEDURENDE DE WACHT IN ZEE VERDWENEN

Op het vissersvaartuig «Amour du travail» van Loriet werd gedurende de tweede visserijdag de wacht opgedragen aan de jonge matroos Emiel De Meure. 's Nachts werd de bemanning opgeschrikt door een hevige schok. Het vaartuig was inderdaad tegen een onderzeese vooruitstekende rotsblok terecht gekomen.

Toen men er in slaagde het lek te stoppen bemerkte de schipper dat matroos De Meure zich niet meer aan boord bevond. Men vermoedt dat de ongelukkige in het water is gevallen en dat het schip al die tijd stuurloos op de golven lag te dobberen.

DE TOELAGEN VOOR DE REDERIJEN IN ENGELAND NOGMAALS VERDAAGD

Het Britse Gouvernement heeft beslist nog geen toelagen te kunnen uitkeren aan de scheepsrederijen ter zeevisserij. De uitkering van deze gelden werd verdaagd tot April 1952. De tabel van deze toelagen werd eveneens gewijzigd.

PRIJZENCONTROLE VOOR DE VIS IN ENGELAND TERUG VAN KRACHT ?

In Engeland bestaat een sterke neiging om het Gouvernement er toe te bewegen terug de prijzencontrole voor de vis in te voeren. Onder de aanhangers van dit stelsel bevindt zich de «Trades Union» wat wel enige ongerustheid bij vele reders verwekt.

DE FABRIKANTEN VERLAGEN DE PRIJS EN DE VISSERS STAKEN!

Te Croix-de-Vie is het tot een conflict gekomen tussen de fabrikanten enerzijds en de vissers en reders anderzijds.

De fabrikanten hadden besloten de prijs voor sardijnen te doen verlagen en daarom hebben de vissers geweigerd naar zee te gaan.

Algemeen wordt deze toestand betreurd en meteen betekent deze staking dan ook het einde van het sardijnen-seizoen, dat nu niet zo schitterend is geweest.

Marktprijzen van Parijs

WEEK van 2 tot 8 Oogst
Beschikbaar: 986.250 kgr tegen 1.012.500 kgr vorige week.
 Toch was de markt over het algemeen goed voorzien. Er was buitengewoon levendige vraag, te wijten aan de hoge vleesprijzen en de lage temperatuur. Neiging tot stijging der prijzen.
Zeevis: 819.050 kgr teg. 1.002.800 kgr vorige week.
Zoetwater: 3.500 kgr teg. 6.300 kg.
Mosselen en schaald.: 4200 kgr tegen 2.850 kgr.
Wulk: 2.800 kgr tegen 550 kgr.
Markt van Vrijdag 10 Oogst
 Levendige verkoop. Goed voor-

ziene markt, mooie kwaliteit. Aanvoer bereikt 233 ton tegen 201 tcdonderdag en 179 ton vorige vrijdag. Veel schommelingen in beide richtingen worden genoteerd.

Overwegende soorten: Haring, wijting, koolvis.

Stijging voor: Groot, makreel, vlaswijting, rode knorhaan, tong, witte tonijn.

Daling voor: Scharretje, koolvis, zeepaling, zeebrasem, schol en sardijn.

Frigo's: 25 ton.

AANVOER

Per schip: 233 t.; Grossisten: 5 t.
 Invoer: 7 ton.

De aanvoer der schepen:

Per spoor: Noord: 44 ton
 West-Batignolles: 5 ton
 West-Vaugirard: 58 ton
 Zuid-West: 8 ton
Per baan: 118 ton

Aanvoer op Donderdag 9 Oogst

Zeevis: 200 ton
Zoetwater: 1 ton
Mossel-schaald.: 400 kgr
Wulk: 50 kgr
Totaal: 201.450 kgr
 Waarvan ingevoerd: 7.450 kgr zeevis; 600 kgr zoetwater; 1.400 kgr garnaal. Totaal: 9.450 kgr.
Frigo's: 22.000 kgr zeevis en 8000 kgr verschillende.

PRIJZEN der ingevoerde vis

Bevr. kabeljauw	50	80	70
Garnaal	250	350	300
Kreeftjes	600	800	700
Bevr. zeeduivel	200	300	250
Verse zalm	1200	1500	1400
Tong	250	420	300

Maalbootdienst Oostende - Dover

UURTABEL DER OVERVAARTEN
VAN 19 TOT 25 OOGST
 Van Oostende naar Dover: afvaarten te 10 en 14,30 uur.
 Van Dover naar Oostende: afvaart te 12,20 en te 16,50 uur.
NACHTDIENST:
 Van 14 Juli tot 10 September 51 worden speciale diensten ingericht in de nacht van Vrijdag op Zaterdag en van Zondag op Maandag en dit in de beide richtingen.
 Vertrek uit Oostende te 0,30 uur.
 Vertrek uit Dover te 1,20 uur.
VERVOER VAN AUTO'S met de gewone passagiersboten evenals met de «Car Ferry» waarvan de afvaarten als volgt vastgesteld zijn:
 Uit Oostende te 11 uur op Zon-, Dins- en Vrijdagen.
 Uit Dover te 13,30 uur op Maan-, Woens- en Zaterdag.

schap. Als hij het geld maar eens in handen had, dan was alles in orde. En wat de afkorting betrof, daar zou Kees wel kunnen naar fluiten. Het was maar eens grote kermis in het jaar!

Nu die akelige geldkwestie zo wat geregeld was, peinsde hij aan zijn makkers. Die lagen nu zekerlijk te zwemmen in de vaart. Terwijl hij daaraan dacht, ondervond hij maar, dat het zweet hem over geheel het lichaam uitbarstte. Hij trok zijn baai uit, maar dat hielp niet. 't Was niet of de zon nu dwars door zijn hemd heen haar gloeiende stralen priemde. Hij voelde het aankomen: de enige redding was de zee.

Hij smeet baai en jasje over de schouder en daalde de dijkhelling af. Het zand knarste onder zijn kloefen.

Voor hem lag de deinende zee te zieden. Ze lokte hem aan en haar gedruis klonk hem als trillende snaren in het oor.

Hij gooide zijn klederen op een hoopje. Maar toen hij in z'n hemd stond, schoot het hem plots te binnen dat hij zijn zwembroek vergeeten had. Hij sakkerde er om. Dat dit nu juist gebeuren moest, als de zon hem het water in joeg en hij zo smachtte naar het koele nat.

Hij aarzelde. Gisteren werd Schulle nog gesnapt door een politie-agent, om in z'n blote flikker te zwemmen. Hij had hem opgeschreven en een proces-verbaal beloofd... Onrustig staarde de Fokke rond. Aan het staketsel zag hij, tot zijn grote schrik, een kommissie staan. In één wip zat hij terug in zijn broek:

«Niets aan te doen!» — mompelde hij droevig, het hoofd schuddend.

Hij stroopte zijn broekspijpen op

en waadde mistroostig zo ver hij kon door het koude zeewater. Het friste zijn hele lijf op en hij dompelde nu zachtjes zijn ruige haarbos in het koude water. Na een poosje droogde hij zijn haar af met zijn zakdoek en kltste het achterover met de vingers. Daar hoorde hij het hol gestamp van een motor.

In de verte daagden de visserssloepen op en stevenden recht op de zeemuur aan. Sommige leken nog nietige notendoppen en van andere zag hij alleen de mast, als een stropijltje. Dat motorgeklop evenwel kon niet van die naderende boten komen; daarvoor waren ze nog veel te ver in zee. Hei, van achter de kop van de zeemuur stevende een ranke schuit te voorschijn en slingerde zich in de bocht, die naar de haven leidt. De Ratte's ogen glansden van blijdschap. De bouw van de sloep en die zeilen, die hij uit honderden vaartuigen herkende, was vaders schip. Lichtjes wiegend kliefde het de golven.

De Fokke plonsde vlug het water uit, schoof in zijn kloefen, sloeg kousen, vest en baai over de schouders en liep de dijkhelling op naar het staketsel. Hij keek om en zag het vaartuig rap naderen. Van achter de zeemuur voer reeds een tweede schuit.

Hij wreef zich het droge zand van de benen, stroopte zijn kousen aan en leunde tegen de reling. Daar slingerde het vaartuig, onder het dreunen van de motor, de havengeul door en zwenkte in de draai naar de vissershaven. Vlak onder hem slierde de boot, terwijl haar boeg door het water sneed en aan weerszijden twee rimpelende dikke golven naar de oever gestuwd wer-

den, die het mos op de dijk en aan de kaapalen op- en neer deden deinen.

De Fokke zwaaide een arm en floot op zijn vingers. Kees, die lui op het dek bij de voorstevan zat, scheen zich de Fokke's aanwezigheid maar weinig aan te trekken en rookte rustig door.

Vader, die in het stuurkot achter het rad stond, stak hem een gebalde vuist toe, ten bewijze dat hij het voorval met Swiebel nog niet vergeten was. Dat gebaar maakte de Fokke weemoedig. Zou vader nog kwaad zijn op hem? Toch kon hij geen kwade gevoelens tegen hem koesteren, want hij was een goede man. En had vader hem rammel gegeven, dan had hij dit ook verdiend. Ja, hij moest het weer goed maken met hem. Hij liep de haven rond naar de aanlegkaai.

Nauwelijks was het vaartuig zachtjes aangebokt, of de Fokke ving de toegeworpen kabel op en knoopte hem vast aan een nabije ijzeren bolger. Vlug daalde hij langs de steile trap naar beneden en sprong aan boord.

«Dag vader!» —

«Petrus!» — klonk het stroef.

Er lag geflikker in vaders ogen.

«Wel, hoe is 't nou?» —

«Goed, vader! 'k ga het niet meer doen!» — zei hij verlegen, het hoofd afwendend.

«'t Zou maar dat mankeren! Nu, maak da'k geen klachten meer hoor!» — En vader klom de kaaitrap op, naar de vismijn.

Palwas nampte hem, nu de baas weg was, plots beet en betastte schielijk zijn zakken.

«Hier, sloeber! Toch geen stenen in je zak zeker?» —

(VERVOLGT)



HET SPREKENDE BOEK

Nieuw

● **BEELDEN ZONDER TEKST!**
 ● **A. VAN THILLO VERTELT U DE SPROOKJES!**
 ● **PRACHTIGE MUZIKALE AANPASSING!**

Alleenverkoop voor Oostende

Noordzee

Boekhandel

22, Vindictivel.

Oostende

BOEK en PLAAT: 180 fr.

«DE FOKKE»

door Jos. DHONDT

Nr 23

En de Fokke zuchtte, want ook hij had zijn kommer. Of was 't soms geen netelige kwestie, hoe hij morgen aan geld geraken zou om te kunnen kermis. Hij had een enkelen frank gespaard, maar dat leek hem bijlange niet genoeg om twee volle kermis:agen door te vieren. Dat was amper voldoende om twee maal op de slingermeenees en twee keer op de bootjes te kunnen touteren, zonder een enkel ander pretje of enig sneukelgoed. Hij bekauwde het biesje en bleef maar besluiteloos knabbelen. Hij rekende op moeders barmhartigheid. Maar als hij zich haar zuur gezicht van de laatste dagen herinnerde, spoor hij het geknabbelde rietje moedeloos voor zich uit en schudde spijtig het hoofd. Het leek hem alsof moeder hele dagen de snik had en het zuur in de mond kreeg en zo'n gezicht voorspelde hem nooit veel genegenheid. Ze zou zeker twee maal de schamele centen tellen, die ze hem in de pol zou duwen... Als hij er dan nog kreeg? Want door het geval met Swiebel en de dokter, die ze zelf moest betalen, zag het er voor zijn financiën heel wankelbaar uit. Dat hij in de laatste dagen zoveel werk had afgelapt en nu zijn ganse vrije namiddag verspeelde om vader en Kees te helpen, als ze aan wal kwamen; het leek wel of moeder dat

niet zag. Het spookte hem als een nachtmerrie voor de geest, dat hij morgen zou moeten kermis. Hij had een enkelen frank gespaard, maar dat leek hem bijlange niet genoeg om twee volle kermis:agen door te vieren. Dat was amper voldoende om twee maal op de slingermeenees en twee keer op de bootjes te kunnen touteren, zonder een enkel ander pretje of enig sneukelgoed. Hij bekauwde het biesje en bleef maar besluiteloos knabbelen. Hij rekende op moeders barmhartigheid. Maar als hij zich haar zuur gezicht van de laatste dagen herinnerde, spoor hij het geknabbelde rietje moedeloos voor zich uit en schudde spijtig het hoofd. Het leek hem alsof moeder hele dagen de snik had en het zuur in de mond kreeg en zo'n gezicht voorspelde hem nooit veel genegenheid. Ze zou zeker twee maal de schamele centen tellen, die ze hem in de pol zou duwen... Als hij er dan nog kreeg? Want door het geval met Swiebel en de dokter, die ze zelf moest betalen, zag het er voor zijn financiën heel wankelbaar uit. Dat hij in de laatste dagen zoveel werk had afgelapt en nu zijn ganse vrije namiddag verspeelde om vader en Kees te helpen, als ze aan wal kwamen; het leek wel of moeder dat